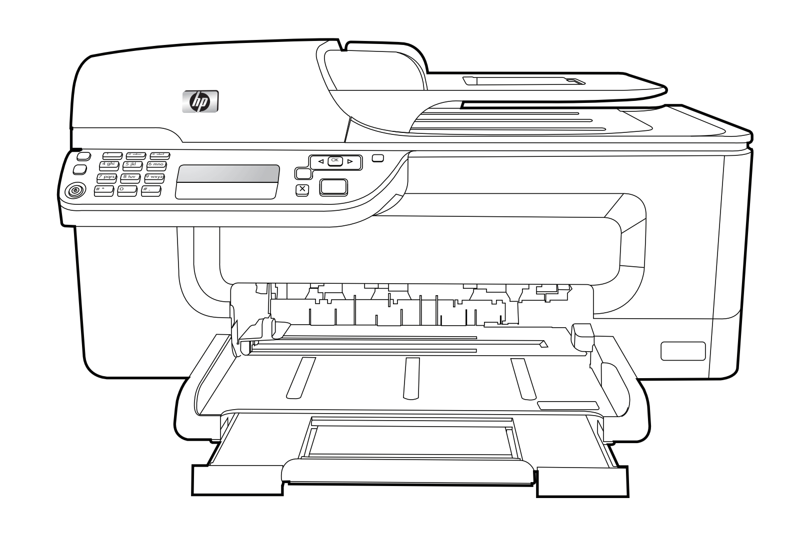
# HP Officejet serie J4500 All-in-One

## Guía del usuario





# HP Officejet serie J4500 All-in-One

## Guía del usuario



## Información sobre Copyright



## Hewlett-Packard Company, avisos

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.



Las únicas garantías de los productos y los servicios de HP quedan estipuladas en la declaración expresa de garantía que acompaña a dichos productos y servicios. Nada de lo aquí expuesto debe interpretarse como una garantía adicional. HP no se responsabiliza de los posibles errores técnicos o editoriales ni de las omisiones que pudieran haberse producido en este documento.

## Marcas registradas

Windows, Windows XP y Windows Vista son marcas comerciales registradas en EE.UU. de Microsoft Corporation.

ENERGY STAR y la marca ENERGY STAR son marcas registradas en EE. UU.

## Información de seguridad



Tome las precauciones básicas de seguridad siempre que vaya a usar este producto para reducir el riesgo de daños por fuego o descarga eléctrica.

1. Lea y comprenda todas las instrucciones de la documentación que viene con el dispositivo.

2. Al conectar este producto a una fuente de poder, utilice solamente una toma de corriente con conexión a tierra. Si no sabe si la toma tiene conexión a tierra, verifíquelo con un electricista calificado.

3. Tenga presente todos los avisos y las instrucciones indicadas en el producto.

4. Antes de proceder a su limpieza, desenchufe este producto de las tomas mural.

5. No instale ni utilice este producto cerca de agua o cuando esté mojado.

6. Instale el dispositivo de manera segura sobre una superficie estable.

7. Instale el producto en un lugar protegido donde nadie pueda pisar el cable de alimentación eléctrica ni tropezar con él, y donde dicho cable no sufra daños.

8. Si el producto no funciona normalmente, consulte Mantenimiento y solución de problemas.

9. Dentro del producto no hay piezas que el usuario pueda reparar. Confíe las tareas de servicio a personal de servicio calificado.

## Accesibilidad

El dispositivo incluye una serie de funciones que lo hacen accesible para personas con discapacidades.

**Visual**

Los usuarios con impedimentos visuales o baja visión pueden acceder al software del dispositivo usando las opciones y funciones de accesibilidad del sistema operativo. También es compatible con la mayor parte de la tecnología de apoyo, tal como lectores de pantalla, lectores Braille y aplicaciones voz a texto. Para los usuarios que no puedan ver colores, los botones y pestañas de color, utilizados en el software y en el panel de control del dispositivo, cuentan con etiquetas simples con texto o iconos que expresan la acción correspondiente.

**Movilidad**

Para usuarios con impedimentos de movilidad, las funciones del software del dispositivo se pueden ejecutar mediante comandos del teclado. El software también es compatible con opciones de accesibilidad de Windows tales como StickyKeys, ToggleKeys, FilterKeys y MouseKeys. Los usuarios pueden utilizar las puertas, botones, bandejas de papel y guías del papel del dispositivo con fuerza y alcance limitados.

**Support**

Para obtener más detalles acerca de la accesibilidad de este producto y del compromiso de HP con la accesibilidad a los productos, visite el sitio Web de HP en www.hp.com/accessibility.

Para obtener información acerca de accesibilidad a Mac OS, visite el sitio Web de Apple en www.apple.com/accessibility.

# Contenido

## 4 Copias



## 5 Escaneo



## 6 Fax

**7 Configuración y administración**

**8 Mantenimiento y solución de problemas**

# 1 Primeros pasos

Esta guía entrega detalles acerca de cómo usar el dispositivo y cómo solucionar problemas.

- Búsqueda de otras fuentes para el producto
- Conocimiento de las piezas del dispositivo

## Búsqueda de otras fuentes para el producto

Puede obtener información del producto y recursos adicionales para solucionar problemas que no aparecen en esta guía, desde las siguientes fuentes:

| Fuente | Descripción | Ubicación |
|---|---|---|
| Póster de configuración | Proporciona información ilustrada de la instalación. | Junto con el dispositivo se entrega una versión impresa del documento. |
| Archivo léame y notas de la versión | Proporcionan información técnica de última hora y sugerencias para solucionar problemas. | Se incluyen en el Starter CD. |
| Caja de herramientas (Microsoft® Windows®) | Proporciona acceso a los servicios de mantenimiento.<br>Para obtener más información, consulte Caja de herramientas (Windows). | En general, la Caja de herramientas se instala con el software del dispositivo como una opción de instalación disponible. |
| HP Printer Utility (Mac OS) | Contiene herramientas para configurar la impresión, calibrar el dispositivo, limpiar los cartuchos de tinta, imprimir la página de configuración, ordenar suministros en línea y encontrar información de asistencia técnica en el sitio Web.<br>Para obtener más información, consulte HP Printer Utility (Mac OS). | En general, HP Printer Utility se instala con el software del dispositivo. |
| Panel de control del dispositivo | Proporciona información de estado, error y advertencia acerca del funcionamiento. | Para obtener más información, consulte Botones e indicadores luminosos del panel de control del dispositivo. |
| Registros e informes | Proporcionan información acerca de eventos que se han producido. | Para obtener más información, consulte Controlar el dispositivo. |

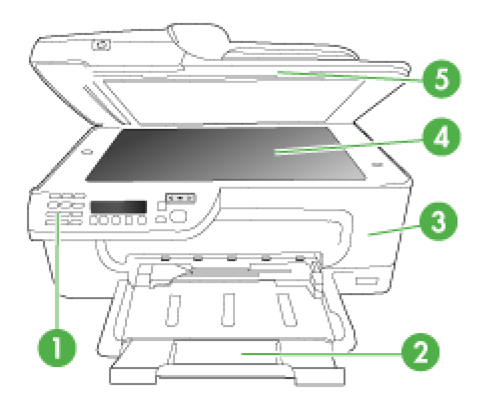
(continúa)

| Fuente | Descripción | Ubicación |
|---|---|---|
| Página de autodiagnóstico | • Información del dispositivo:<br>◦ Nombre del producto<br>◦ Número de modelo<br>◦ Número de serie<br>◦ Número de versión del firmware<br>• Número de páginas impresas desde las bandejas y accesorios<br>• Niveles de tinta<br>• Estado de los cartuchos de tinta | Para obtener más información, consulte Comprender el informe de autocomprobación. |
| Sitios Web de HP | Proporcionan el software más reciente para la impresora e información acerca de productos y asistencia técnica. | www.hp.com/support<br>www.hp.com |
| Asistencia telefónica de HP | Ofrece información para ponerse en contacto con HP. Durante el período de garantía, a menudo esta asistencia técnica es sin cobro alguno. | Si desea obtener más información, consulte Asistencia telefónica de HP. |
| Ayuda del software de imágenes fotográficas de HP | Proporciona información sobre cómo utilizar el software. | Para obtener más información, consulte Uso del software de imágenes fotográficas de HP. |
| Guía de panel de control | Instrucciones del panel de control del dispositivo | Disponibles por medio del Centro de soluciones y la Caja de herramientas (Windows). |

# Conocimiento de las piezas del dispositivo

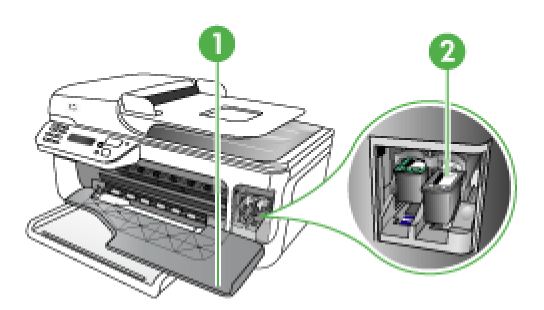
- Vista frontal
- Área de suministros de impresión
- Vista posterior
- Botones e indicadores luminosos del panel de control del dispositivo
- Información de conexión

## Vista frontal



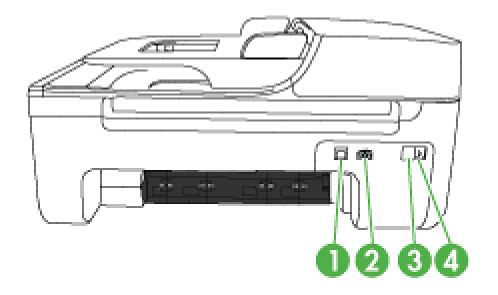
| | |
|---|---|
| 1 | Panel de control del dispositivo |
| 2 | Bandeja principal |
| 3 | Puerta frontal de acceso |
| 4 | Cristal del escáner |
| 5 | Alimentador automático de documentos |

## Área de suministros de impresión



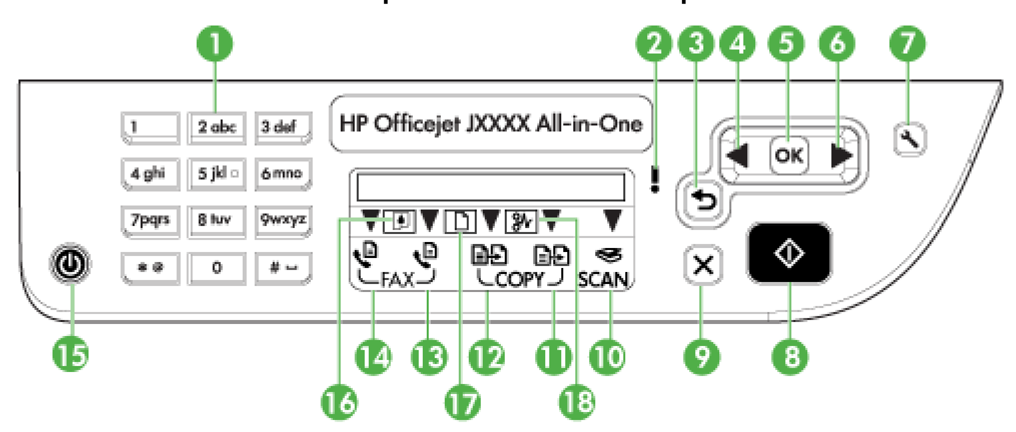
| | |
|---|---|
| 1 | Puerta frontal de acceso |
| 2 | Cartuchos de tinta |

## Vista posterior



| | |
|---|---|
| 1 | Puerto de bus serie universal (USB) posterior |
| 2 | Entrada de alimentación |
| 3 | 1-LÍNEA (fax) |
| 4 | 2-EXT (teléfono) |

## Botones e indicadores luminosos del panel de control del dispositivo




El diagrama y la respectiva tabla a continuación proporcionan una referencia rápida de las funciones del panel de control del dispositivo.

| Etiqueta | Nombre y descripción |
|---|---|
| 1 | **Teclado numérico**: Escribe valores. |
| 2 | **Luz de atención**: Indica un estado de error. |
| 3 | **Botón Atrás**: Vuelve a la configuración anterior o al nivel de menú superior. |
| 4 | **Botón flecha izquierda**: Navega hacia adelante a través de las configuraciones en los menús. |
| 5 | **Botón Aceptar**: Selecciona el menú o configuración actual. |
| 6 | **Botón flecha derecha**: Navega hacia atrás a través de las configuraciones en los menús. |

| Etiqueta | Nombre y descripción |
|---|---|
| 7 | **Configurar**: Presenta el menú Configurar para generar informes y otras configuraciones de mantenimiento y para acceder al menú Ayuda. Al seleccionar un tema en el menú Ayuda, se abre la ventana de ayuda en la pantalla del equipo. |
| 8 | **Iniciar**: Inicia una copia, fax o trabajo de escaneo. Pulsar **Iniciar** procesa el trabajo de acuerdo al a función seleccionada. |
| 9 | **Cancelar**: Permite detener un trabajo, salir de un menú o salir de la configuración. |
| 10 | **Indicador de función escanear** |
| 11 | **Indicador de función copia en color** |
| 12 | **Indicador de función copia en blanco y negro** |
| 13 | **Indicador de función fax en color** |
| 14 | **Indicador de función fax en blanco y negro** |
| 15 | **Encendido**: Permite encender o apagar el dispositivo. El botón Encendido se ilumina cuando se enciende el dispositivo. La luz parpadea cuando se realiza un trabajo.<br>Si el dispositivo está apagado, éste sigue recibiendo una cantidad mínima de alimentación. Para desconectar completamente el suministro de alimentación eléctrica, apague el dispositivo y, luego, desenchufe el cable de alimentación. |
| 16 | **Indicador tinta baja** |
| 17 | **Indicador de original cargado** |
| 18 | **Indicador de atasco de papel** |

## Información de conexión

| Descripción | Número recomendado de equipos conectados para un rendimiento óptimo | Funciones de software admitidas | Instrucciones de configuración |
|---|---|---|---|
| Conexión USB | Hay un equipo conectado con un cable USB al puerto de alta velocidad USB 2.0 HS posterior del dispositivo. | Se admiten todas las funciones. | Consulte el póster de la guía de configuración para obtener instrucciones detalladas. |
| Uso compartido de impresora | Hasta cinco equipos.<br>El equipo host debe estar siempre encendido, de lo contrario, los otros equipos no pueden imprimir en el dispositivo. | Se admiten todas las funciones residentes en el equipo host. Sólo se admite la impresión desde otros equipos. | Siga las instrucciones de Compartir el dispositivo en una red compartida localmente. |

# 2 Uso del dispositivo

En esta sección se tratan los siguientes temas:



## Uso de los menús del panel de control del dispositivo

En las siguientes secciones se ofrece una referencia rápida de los menús de nivel superior que aparecen en la pantalla del panel de control. Para mostrar un menú, pulse el botón de menú de la función que desea usar.

- **Menú Escanear:** Presenta una lista de destinos. Algunos destinos requieren que se cargue el software HP Photosmart.
- **Menú Copiar:** Las opciones del menú incluyen:
  - Selección de cantidades de copias
  - Capacidad de reducir/ampliar
  - Selección de tipo y tamaño de sustrato
- **Menú Fax:** Le permite introducir un número de fax o de marcación rápida o mostrar el menú Fax. Las opciones de menú incluyen:
  - Modificación de resolución
  - Capacidad de aclarar/oscurecer
  - Envío de faxes pospuestos
  - Configuración de nuevos valores predeterminados

## Tipos de mensajes del panel de control del dispositivo

En esta sección se tratan los siguientes temas:

### Mensajes de estado

Los mensajes de estado reflejan el estado actual del dispositivo. Le informan de la operación normal y no es necesario tomar una acción para eliminarlos. Estos mensajes cambian a medida que cambia el estado del dispositivo. Cuando el dispositivo está preparado, no está ocupado y no tiene mensajes de advertencia pendientes, aparece la fecha y la hora si el dispositivo está encendido.

### Mensajes de advertencia

Los mensajes de advertencia le informan sobre eventos en los que debe poner atención, pero que no impiden el funcionamiento del dispositivo. Un ejemplo de mensaje de advertencia es **Bajo nivel de tinta**.

### Mensajes de error

Los mensajes de error comunican que se debe realizar una acción, por ejemplo, agregar un sustrato o eliminar un atasco de sustrato. En general, estos mensajes van acompañados por una luz de Atención roja que parpadea. Realice la acción adecuada para seguir imprimiendo.

Si el error de mensaje muestra un código de error, pulse el botón Encendido para apagar el dispositivo y, luego, vuelva a encenderlo. En la mayoría de las situaciones, con esta acción se resuelve el problema. Si el mensaje persiste, es posible que el dispositivo requiera servicio técnico.

### Mensajes de error crítico

Los mensajes de error crítico le indican una falla en el dispositivo. Algunos de estos mensajes se pueden eliminar al pulsar el botón Encendido para apagar el dispositivo y, luego, volver a encenderlo. Si persiste un error crítico, es necesario llamar al servicio técnico. Para obtener más información, consulte Asistencia técnica y garantía.

## Cambio de la configuración del dispositivo

Puede cambiar la configuración del dispositivo desde:

- En el panel de control del dispositivo.
- En el Centro de soluciones HP (Windows) o Administrador de dispositivos HP (Mac OS). Si desea obtener más información, consulte Uso del software de imágenes fotográficas de HP.

 **Nota** Cuando ajusta una configuración en Centro de soluciones HP o en el Administrador de dispositivos HP, no puede ver la configuración que se ha determinado desde el panel de control del dispositivo (por ejemplo, la configuración de copia).

**Para cambiar la configuración desde el panel de control del dispositivo**

1. En el panel de control del dispositivo, pulse las teclas de flecha izquierda o derecha para navegar a la función que está usando (por ejemplo, **Copia en color**). Pulse **Aceptar** para seleccionar dicha función.
2. Para llegar a la opción que desea cambiar, use uno de los siguientes métodos:
   - Pulse un botón del panel de control y, luego, use las teclas de flecha izquierda o derecha para ajustar el valor.
   - Seleccione la opción desde el menú en la pantalla del panel de control.
3. Seleccione el valor que desea y, luego, pulse **Aceptar**.

**Cambiar la configuración desde el Centro de soluciones HP (Windows)**

▲ Consulte Uso del software de imágenes fotográficas de HP.

**Para cambiar la configuración desde el software de imágenes fotográficas de HP (MAC OS)**

1. Haga clic en el icono **HP Device Manager** en el dock.
2. Seleccione el dispositivo en el menú desplegable **Dispositivos**.
3. En el menú **Información y configuración**, haga clic en un elemento que desea cambiar.

# Uso del Centro de soluciones HP (Windows)

En un equipo Windows, el Centro de soluciones HP  es el punto de entrada del Software HP Photosmart. Utilice Centro de soluciones HP  para cambiar la configuración de impresión, pedir suministros y acceder a la Ayuda en pantalla.

Las funciones disponibles en el Centro de soluciones HP  varían dependiendo de los dispositivos que estén instalados. El Centro de soluciones HP  está personalizado para mostrar los iconos asociados con el dispositivo seleccionado. Si el dispositivo seleccionado no cuenta con una función específica, el icono de dicha función no aparece en el Centro de soluciones HP .

Si Centro de soluciones HP  no muestra ningún icono en su equipo, es posible que se haya producido algún error durante la instalación del software. Para corregirlo, utilice el panel de control de Windows para desinstalar por completo el Software HP Photosmart y, luego, vuelva a instalar el software. Para obtener más información, consulte la Ayuda en pantalla que se incluye con el dispositivo.

Para obtener más información acerca de cómo abrir el Centro de soluciones HP , consulte Uso del software de imágenes fotográficas de HP.

# Uso del software de imágenes fotográficas de HP

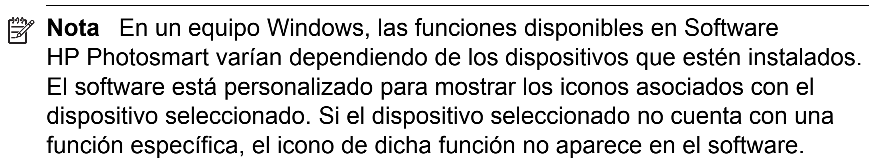
Puede usar el software de imágenes fotográficas de HP para acceder a muchas funciones que no están disponibles desde el panel de control del dispositivo.

El software está instalado en su equipo durante la configuración. Para obtener más información, consulte la documentación de configuración que se incluye en el dispositivo.

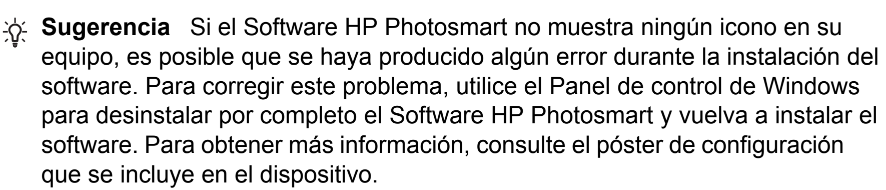
El acceso al software de imágenes fotográficas de HP es diferente en cada sistema operativo (SO). Por ejemplo, si tiene un equipo Windows, el punto de entrada del software de imágenes fotográficas de HP es la ventana Software HP Photosmart. Si tiene un equipo Macintosh, el punto de entrada del software de imágenes fotográficas de HP es la ventana Estudio HP Photosmart. Independientemente de esto, el punto de entrada sirve como el panel de inicio del software y servicios de imágenes fotográficas de HP.

**Para abrir el Software HP Photosmart en un equipo Windows**

1. Seleccione una de las siguientes opciones:
   - En el escritorio de Windows, haga doble clic en el icono del Software HP Photosmart.
   - En la bandeja del sistema, situada en el extremo derecho de la barra de tareas de Windows, haga doble clic en el icono del **Monitor de procesamiento de imágenes digitales HP**.
   - En la barra de tareas, haga clic en **Inicio**, **Programas** o **Todos los programas**, seleccione **HP** y, a continuación, haga clic en **Software HP Photosmart**.
2. Si tiene varios dispositivos HP instalados, seleccione la ficha con el nombre del producto.



**Nota** En un equipo Windows, las funciones disponibles en Software HP Photosmart varían dependiendo de los dispositivos que estén instalados. El software está personalizado para mostrar los iconos asociados con el dispositivo seleccionado. Si el dispositivo seleccionado no cuenta con una función específica, el icono de dicha función no aparece en el software.



**Sugerencia** Si el Software HP Photosmart no muestra ningún icono en su equipo, es posible que se haya producido algún error durante la instalación del software. Para corregir este problema, utilice el Panel de control de Windows para desinstalar por completo el Software HP Photosmart y vuelva a instalar el software. Para obtener más información, consulte el póster de configuración que se incluye en el dispositivo.

**Para abrir el software Estudio HP Photosmart en un equipo Macintosh**

1. Haga clic en el icono de Estudio HP Photosmart del dock.
   Aparecerá la ventana de Estudio HP Photosmart.
2. En la barra de tareas de Estudio HP Photosmart, haga clic en **Dispositivos**.
   Aparecerá la ventana HP Device Manager.
3. Seleccione el dispositivo desde el menú desplegable **Dispositivo**.
   Desde aquí, puede escanear, importar documentos y realizar procedimientos de mantenimiento, como comprobar los niveles de tinta de los cartuchos de tinta.

**Nota** En un equipo Macintosh, las funciones disponibles del software Estudio HP Photosmart varían según el dispositivo seleccionado.

**Sugerencia** Cuando se abra el software Estudio HP Photosmart, podrá acceder a los accesos directos del menú Dock al seleccionar y mantener pulsado el botón del ratón sobre el icono Estudio HP Photosmart del Dock.

# Cargar originales

Pude colocar un original para un trabajo de copia o escaneo en el cristal del escáner.

- Carga de un original en el cristal del escáner
- Carga de un original en el alimentador automático de documentos (ADF)

## Carga de un original en el cristal del escáner

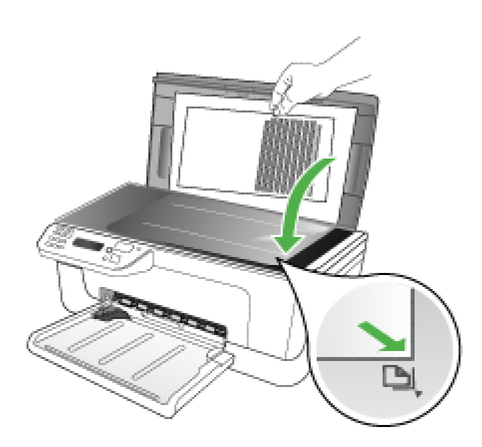
Puede copiar, escanear o enviar por fax originales de tamaño carta o A4 cargándolos en el cristal.

 **Nota** Muchas de las funciones especiales no funcionarán correctamente si el cristal y el respaldo de la tapa no están limpios. Para obtener más información, consulte Limpieza del dispositivo.

### Para cargar un original en el cristal del escáner

1. Levante la tapa del escáner.
2. Cargue el original con la cara de impresión hacia abajo en la esquina frontal derecha del cristal.

   **Sugerencia** Para obtener más ayuda sobre la carga de originales, consulte la guía que hay en el borde del cristal.



3. Cierre la tapa.

## Carga de un original en el alimentador automático de documentos (ADF)

Puede copiar, escanear o enviar y recibir un fax a una cara de un documento de una o varias páginas de tamaño A4 o carta colocándolo en la bandeja del alimentador de documentos.

△ **Precaución** No cargue fotografías en el ADF, ya que se podrían dañar.

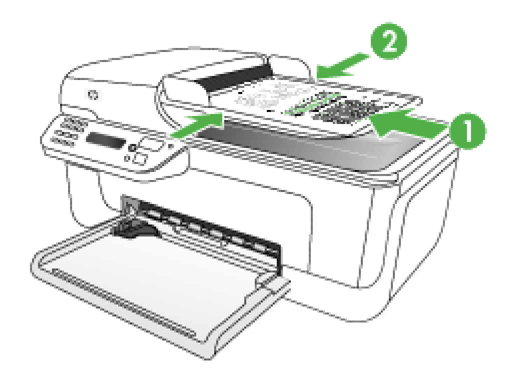
 **Nota** Algunas funciones, como la función de copia **Ajustar a la página**, no funcionan cuando carga los originales en el ADF. Debe cargar los originales en el cristal.

La bandeja del alimentador de documentos admite un máximo de 50 hojas de papel normal.

**Para cargar un original en la bandeja del alimentador de documentos**

1. Cargue el original con la cara de impresión hacia arriba en la bandeja del alimentador de documentos. Coloque las páginas de modo que el borde superior del documento se introduzca en primer lugar. Deslice el sustrato en el alimentador automático de documentos hasta que escuche un pitido o vea un mensaje en pantalla que indique que se detectaron las páginas cargadas.

   **Sugerencia** Para obtener más ayuda sobre la carga de originales en el alimentador automático de documentos, consulte el diagrama grabado en la bandeja del alimentador.




2. Deslice las guías de anchura hacia adentro hasta que se detengan en los bordes izquierdo y derecho del sustrato.

 **Nota** Retire todos los originales de la bandeja del alimentador de documentos antes de levantar la tapa del dispositivo.

# Selección de sustratos de impresión

El dispositivo está diseñado para que funcione bien con la mayoría de tipos de sustratos de oficina. Se recomienda probar distintos tipos de sustratos de impresión antes de comprar grandes cantidades. Para obtener una calidad de impresión óptima,

utilice sustratos HP. Visite el sitio Web de HP en www.hp.com para obtener más información sobre los sustratos de HP.

- Consejos para seleccionar y utilizar sustratos de impresión
- Comprensión de las especificaciones de los sustratos admitidos
- Configuración de márgenes mínimos

## Consejos para seleccionar y utilizar sustratos de impresión

Para obtener los mejores resultados, siga estas pautas.

- Utilice siempre sustratos que cumplan con las especificaciones del dispositivo. Para obtener más información, consulte Comprensión de las especificaciones de los sustratos admitidos.
- Cargue sólo un tipo de sustrato a la vez en la bandeja.
- Cargue el medio con la carilla de la impresión hacia abajo y alineado con los bordes derecho y posterior de la bandeja. Si desea obtener más información, consulte Carga de soportes.
- No sobrecargue las bandejas. Si desea obtener más información, consulte Comprensión de las especificaciones de los sustratos admitidos.
- Para evitar atascos, mala calidad de impresión y otros problemas relacionados, evite los siguientes sustratos:
  - Formularios de varias partes
  - Sustratos dañados, curvados o arrugados
  - Sustratos con cortes o perforaciones
  - Sustratos con mucha textura, relieve o que no aceptan bien la tinta
  - Sustratos demasiado livianos o que se estiren fácilmente

### Tarjetas y sobres

- Evite sobres que tengan un acabado muy liso, adhesivos autoadherentes, grapas o ventanas. También evite cartas y sobres con bordes gruesos, irregulares o enroscados o que tengan áreas arrugadas, rasgadas o con otro tipo de daños.
- Use sobres de construcción compacta y asegúrese de que los dobleces estén marcados firmemente.
- Cargue sobres con las solapas hacia arriba.

### Sustratos fotográficos

- Utilice el modo de calidad **Óptima** para imprimir fotografías. Observe que en este modo, la impresión demora más y se requiere más memoria en su equipo.
- Retire cada hoja a medida que se imprima y déjela a un lado para que se seque. Si permite que los sustratos húmedos se apilen, se pueden producir manchas.

### Transparencias

- Inserte las transparencias con la cara rugosa hacia abajo y la cinta adhesiva apuntando hacia la parte posterior del dispositivo.
- Use el modo **Normal** para imprimir transparencias. Este modo proporciona un mayor tiempo de secado y asegura que la tinta esté completamente seca antes de que se entregue la siguiente página a la bandeja principal.
- Retire cada hoja a medida que se imprima y déjela a un lado para que se seque. Si permite que los sustratos húmedos se apilen, se pueden producir manchas.

### Sustratos de tamaño personalizado

- Utilice sólo sustratos de tamaño personalizado admitidos por el dispositivo.
- Si su aplicación admite sustratos de tamaño personalizado, configure el tamaño del sustrato en la aplicación antes de imprimir el documento. De no ser así, configure el tamaño en el controlador de impresión. Es posible que deba reformatear documentos que ya existen para imprimirlos de manera correcta en sustratos de tamaño personalizado.

## Comprensión de las especificaciones de los sustratos admitidos

Utilice las tablas Comprensión tamaños admitidos y Comprensión de tipos y pesos de soportes admitidos para determinar los sustratos correctos que debe utilizar con el dispositivo y las funciones que estarán disponibles.

- Comprensión tamaños admitidos
- Comprensión de tipos y pesos de soportes admitidos

### Comprensión tamaños admitidos

| Tamaño de los sustratos | Bandeja principal |
|---|---|
| **Tamaños de soporte de impresión estándar** | |
| 8,5 x 13 pulgadas (216 x 330 mm) | ✔ |
| Legal EE.UU. (216 x 356 mm; 8,5 x 14 pulgadas) | ✔ |
| A4 (210 x 297 mm; 8,3 x 11,7 pulgadas) | ✔ |
| Ejecutivo EE.UU. (184 x 267 mm; 7,25 x 10,5 pulgadas) | ✔ |
| B5 (182 x 257 mm; 7,17 x 10,12 pulgadas) | ✔ |
| A5 (148 x 210 mm; 5,8 x 8,3 pulgadas) | ✔ |
| B7 JIS | ✔ |
| B7 JIS sin bordes | ✔ |
| A4 sin bordes (210 x 297 mm; 8,3 x 11,7 pulgadas) | ✔ |
| A5 sin bordes (148 x 210 mm; 5,8 x 8,3 pulgadas) | ✔ |

(continúa)

| Tamaño de los sustratos | Bandeja principal |
|---|---|
| B5 sin bordes (182 x 257 mm; 7,17 x 10,12 pulgadas) | ✔ |
| Ofuku hagaki | ✔ |
| B7 ISO sin bordes | ✔ |
| Hagaki sin bordes (100 x 148 mm) | ✔ |
| Pestaña sin bordes (10 x 15 cm) | ✔ |
| Pestaña sin bordes (4 x 6 pulgadas) | ✔ |
| Pestaña sin bordes (4 x 6 pulgadas) | ✔ |
| Pestaña sin bordes (10 x 20 cm) | ✔ |
| Pestaña sin bordes (4 x 8 pulgadas) | ✔ |
| HV sin bordes | ✔ |
| A6 sin bordes | ✔ |
| Gabinete sin bordes | ✔ |
| 2L sin bordes (la misma dimensión que 5 x 7 pulgadas) | ✔ |
| Sin bordes (13 x 18 cm), la misma dimensión que 5 x 7 pulgadas | ✔ |
| Sin bordes (8,5 x 11 pulgadas) | ✔ |
| B7 ISO | ✔ |
| 10 x 15 cm (pestaña) | ✔ |
| 4 x 6 pulgadas (pestaña) | ✔ |
| 10 x 20 cm (pestaña) | ✔ |
| 4 x 8 pulgadas (pestaña) | ✔ |
| HV | ✔ |
| Gabinete | ✔ |
| 2L (la misma dimensión que 5 x 7 pulgadas) | ✔ |
| 13 x 18 cm (la misma dimensión que 5 x 7 pulgadas) | ✔ |
| **Sobres** | |
| Sobre EE.UU. Nº 10 (105 x 241 mm; 4,12 x 9,5 pulgadas) | ✔ |
| Sobre Monarca (98 x 191 mm; 3,88 x 7,5 pulgadas) | ✔ |

(continúa)

| Tamaño de los sustratos | Bandeja principal |
| --- | --- |
| Sobre para tarjeta (111 x 152 mm; 4,4 x 6 pulgadas) | ✔ |
| Sobre A2 (111 x 146 mm; 4,37 x 5,75 pulgadas) | ✔ |
| Sobre DL (110 x 220 mm; 4,3 x 8,7 pulgadas) | ✔ |
| Sobre C6 (114 x 162 mm; 4,5 x 6,4 pulgadas) | ✔ |
| Sobre Japanese Chou Nº 3 (120 x 235 mm; 4,7 x 9,3 pulgadas) | ✔ |
| Sobre Japanese Chou Nº 4 (90 x 205 mm; 3,5 x 8,1 pulgadas) | ✔ |
| **Tarjetas** | |
| Ficha (76,2 x 127 mm; 3 x 5 pulgadas) | ✔ |
| Ficha (102 x 152 mm; 4 x 6 pulgadas) | ✔ |
| Ficha (127 x 203 mm; 5 x 8 pulgadas) | ✔ |
| Tarjeta A6 (105 x 148,5 mm; 4,13 x 5,83 pulgadas) | ✔ |
| Tarjeta A6 sin bordes (105 x 148,5 mm; 4,13 x 5,83 pulgadas) | ✔ |
| Hagaki** (100 x 148 mm; 3,9 x 5,8 pulgadas) | ✔ |
| **Sustratos fotográficos** | |
| Sustratos fotográficos (102 x 152 mm; 4 x 6 pulgadas) | ✔ |
| Sustratos fotográficos (5 x 7 pulgadas) | ✔ |
| Sustratos fotográficos (8 x 10 pulgadas) | ✔ |
| Sustratos fotográficos (10 x 15 pulgadas) | ✔ |
| Fotografía L (89 x 127 mm; 3,5 x 5 pulgadas) | ✔ |
| Sustratos fotográficos sin bordes (102 x 152 mm; 4 x 6 pulgadas) | ✔ |
| Sustratos fotográficos sin bordes (5 x 7 pulgadas) | ✔ |
| Sustratos fotográficos sin bordes (8 x 10 pulgadas) | ✔ |
| Sustratos fotográficos sin bordes (8,5 x 11 pulgadas) | ✔ |
| Sustratos fotográficos sin bordes (10 x 15 cm) | ✔ |
| Fotografía sin bordes L (89 x 127 mm; 3,5 x 5 pulgadas) | ✔ |
| **Otros sustratos** | |

(continúa)

| Tamaño de los sustratos | Bandeja principal |
|---|---|
| Medios personalizados entre 76,20 y 210,06 mm de ancho, y 101,60 y 762,00 mm de largo (3 a 8,5 pulgadas de ancho, y 4 a 30 pulgadas de largo) | ✔ |
| Panorámica (4 x 12 pulgadas) | ✔ |
| Panorámica sin bordes (4 x 12 pulgadas) | ✔ |

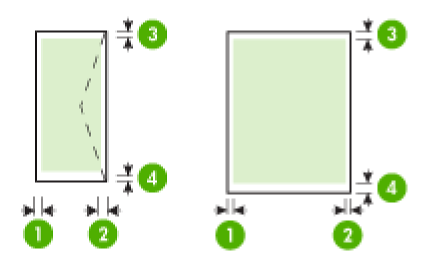
** El dispositivo sólo es compatible con las fichas Hagaki normales o de inyección de tinta de Japón. No es compatible con el papel fotográfico Hagaki de Japón.

### Comprensión de tipos y pesos de soportes admitidos

| Bandeja | Tipo | Peso | Capacidad |
|---|---|---|---|
| Bandeja principal | Papel | 60 a 105 g/m$^2$<br>(16 a 28 lb bond) | Hasta 100 hojas de papel normal<br>(pila de 25 mm o 1 pulgada) |
| | Transparencias | | Hasta 70 hojas<br>(pila de 17 mm o 0,67 pulgadas) |
| | Sustratos fotográficos | 280 g/m$^2$<br>(75 lb bond) | Hasta 100 hojas<br>(pila de 17 mm o 0,67 pulgadas) |
| | Etiquetas | | Hasta 100 hojas<br>(pila de 17 mm o 0,67 pulgadas) |
| | Sobres | 75 a 90 g/m$^2$<br>(sobre de 20 a 24 lb bond) | Hasta 30 hojas<br>(pila de 17 mm o 0,67 pulgadas) |
| | Tarjetas | Hasta 200 g/m$^2$<br>(índice de 110 lb) | Hasta 80 tarjetas |
| Bandeja principal | Todos los sustratos admitidos | | Hasta 100 hojas de papel normal (impresión de texto) |

### Configuración de márgenes mínimos

Los márgenes del documento deben coincidir (o exceder) estas configuraciones de márgenes en la orientación vertical.




| Sustratos | (1) Margen izquierdo | (2) Margen derecho | (3) Margen superior | (4) Margen inferior* |
|---|---|---|---|---|
| Carta EE.UU.<br>Legal EE.UU.<br>A4<br>Ejecutivo EE.UU.<br>Declaración EE.UU.<br>B5<br>A5<br>Tarjetas<br>material de tamaños especiales<br>Sustratos fotográficos | 3,0 mm (0,118 pulgadas) | 3,0 mm (0,118 pulgadas) | 3,0 mm (0,118 pulgadas) | 3,0 mm (0,118 pulgadas) |
| Sobres | 3,0 mm (0,118 pulgadas) | 3,0 mm (0,118 pulgadas) | 3,0 mm (0,118 pulgadas) | 14,3 mm (0,563 pulgadas) |

* Para lograr esta configuración de márgenes en un equipo que ejecuta Windows, seleccione la ficha **Avanzadas** del controlador de impresión y luego **Minimizar márgenes**.

# Carga de soportes

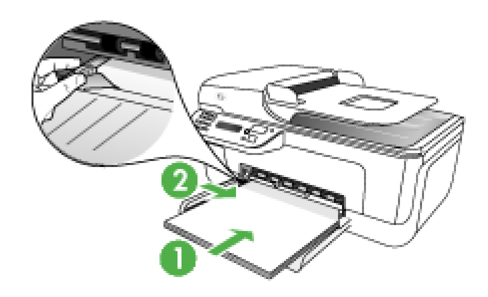
Esta sección proporciona instrucciones para cargar sustratos en el dispositivo.

**Para cargar la bandeja principal**

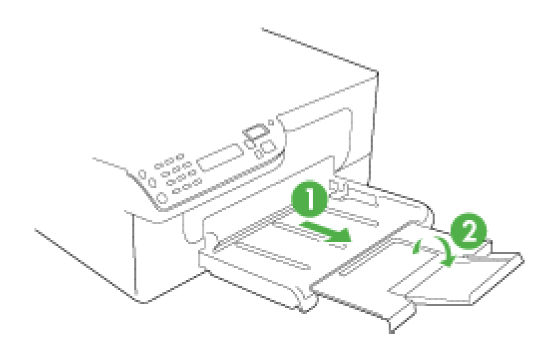
1. Inserte el soporte con la cara de impresión hacia abajo a lo largo del lado derecho de la bandeja principal. Asegúrese de que la pila del sustrato se alinee con los bordes del lado derecho y posterior de la bandeja y que no exceda la marca de línea de la bandeja.

   **Nota** No cargue papel mientras el dispositivo está imprimiendo.

2. Deslice las guías de soporte de la bandeja para ajustarlas según el tamaño del soporte que cargó.




3. Extraiga el extensor de la bandeja.




# Impresión en sustratos especiales y de tamaño personalizado

**Para imprimir en sustratos especiales o de tamaño personalizado (Windows)**

1. Cargue el sustrato adecuado. Para obtener más información, consulte Carga de soportes.
2. Con un documento abierto, haga clic en **Imprimir** en el menú **Archivo** y luego en **Configurar**, en **Propiedades** o en **Preferencias**.
3. Seleccione la ficha **Papel/Funciones**.

4. Seleccione el tamaño del sustrato desde la lista desplegable **Tamaño es**.

   **Para configurar un tamaño de sustrato personalizado:**

   a. Haga clic en el botón **Personalizar**.
   b. Escriba un nombre para el nuevo tamaño personalizado.
   c. En los cuadros **Ancho** y **Alto**, escriba las dimensiones y, a continuación, haga clic en **Guardar**.
   d. Haga doble clic en **Aceptar** para cerrar el cuadro de diálogo de propiedades o preferencias. Vuelva a abrir el cuadro de diálogo.
   e. Seleccione el nuevo tamaño personalizado.
5. Para seleccionar el tipo de sustrato:
   a. Haga clic en **Más** en la lista desplegable **Tipo es**.
   b. Haga clic en el tipo de sustrato que desee y luego en **Aceptar**.
6. Seleccione la fuente del sustrato desde la lista desplegable **Fuente es**.
7. Cambie cualquier otra configuración y haga clic en **Aceptar**.
8. Imprima el documento.

**Para imprimir en sustratos especiales o de tamaño personalizado (Mac OS)**

1. Cargue el sustrato adecuado. Para obtener más información, consulte Carga de soportes.
2. En el menú **Archivo**, haga clic en **Configuración de página**.
3. Verifique que haya seleccionado la impresora correcta.
4. Seleccione el tamaño del sustrato.
5. Para configurar un tamaño de sustrato personalizado:
   a. Haga clic en **Administrar tamaños personalizados** en el menú desplegable **Tamaño de papel**.
   b. Haga clic en **Nuevo** y escriba un nombre para el tamaño en el cuadro **Nombre de tamaño de papel**.
   c. En los cuadros **Ancho** y **Alto**, escriba las dimensiones y configure los márgenes, si lo desea.
   d. Haga clic en **Listo** o en **Aceptar**, y luego en **Guardar**.
6. En el menú **Archivo**, haga clic en **Configuración de página** y, a continuación, seleccione el nuevo tamaño personalizado.
7. Haga clic en **OK**.
8. En el menú **Archivo**, haga clic en **Imprimir**.
9. Abra el panel **Manejo del papel**.
10. En **Tamaño de papel de destino**, haga clic en el botón **Ajustar al tamaño del papel** y luego seleccione el tamaño de papel personalizado.
11. Cambie cualquier otra configuración que desee y luego haga clic en **Aceptar** o en **Imprimir**.

## Impresión sin bordes

La impresión sin bordes le permite imprimir en los bordes de algunos tipos de sustratos y en una gran variedad de tamaños de sustratos estándar.



**Nota** Abra el archivo en una aplicación de software y asigne el tamaño de imagen. Asegúrese de que el tamaño corresponda al tamaño de sustrato en que está imprimiendo la imagen.

También puede acceder a esta función desde la ficha **Atajos de impresión**. Abra el controlador de la impresora, seleccione la ficha **Atajos de impresión** y seleccione el atajo de impresión para esta lista desplegable de trabajo de impresión.

**Nota** La impresión sin bordes no se admite en medios normales.

**Para imprimir un documento sin bordes (Windows)**

1. Cargue el sustrato adecuado. Para obtener más información, consulte Carga de soportes.
2. Abra el archivo que desea imprimir.
3. Desde la aplicación, abra el controlador de impresión:
   a. Seleccione **Archivo** y después **Imprimir**.
   b. Haga clic en **Propiedades** o **Configuración**.
4. Haga clic en la ficha **Papel/Calidad**.
5. Seleccione el tamaño del sustrato desde la lista desplegable **Tamaño es**.
6. Active la casilla de verificación **Impresión sin bordes**.
7. Seleccione la fuente del sustrato desde la lista desplegable **Fuente es**.
8. Seleccione el tipo de sustrato desde la lista desplegable **Tipo es**.

   **Nota** La impresión sin bordes no se admite en medios normales.

9. Si está imprimiendo fotografías, seleccione **Óptimo** desde la lista desplegable de **Calidad de impresión**. Alternativamente, seleccione **Máximo de ppp**, que proporciona hasta 4800 x 1200 ppp* optimizados para calidad de impresión óptima.
   *Hasta 4800 x 1200 ppp optimizados para impresión en color y 1200 ppp de entrada. En forma transitoria, esta configuración puede usar una gran cantidad de espacio en el disco duro (400 MB o más) e imprimirá a menor velocidad.
10. Cambie cualquier otra configuración de impresión y haga clic en **Aceptar**.
11. Imprima el documento.
12. Si imprimió en sustratos fotográficos con una pestaña separada, retire la pestaña para hacer que el documento quede completamente sin bordes.

**Para imprimir un documento sin bordes (Mac OS)**

1. Cargue el sustrato adecuado. Para obtener más información, consulte Carga de soportes.
2. Abra el archivo que desea imprimir.
3. Haga clic en **Archivo** y, a continuación, en **Configurar página**.
4. Verifique que haya seleccionado la impresora correcta.
5. Seleccione el tamaño de sustrato sin bordes y haga clic en **Aceptar**.
6. Seleccione **Archivo** y después **Imprimir**.
7. Abra el panel **Tipo/Calidad de papel**.

8. Seleccione la ficha **Papel** y luego seleccione el tipo de sustrato desde la lista desplegable **Tipo de papel**.

    **Nota** La impresión sin bordes no se admite en medios normales.

9. Si está imprimiendo fotografías, seleccione **Óptimo** desde la lista desplegable **Calidad**. Alternativamente, seleccione **Máximo de ppp**, que proporciona hasta 4800 x 1200 ppp* optimizados.

    *Hasta 4800 x 1200 ppp optimizados para impresión en color y 1200 ppp de entrada. En forma transitoria, esta configuración puede usar una gran cantidad de espacio en el disco duro (400 MB o más) e imprimirá a menor velocidad.

10. Seleccione el origen del sustrato. Si está imprimiendo en sustratos gruesos o fotográficos, seleccione la opción de alimentación manual.
11. Cambie cualquier otra configuración de impresión y haga clic en **Imprimir**.
12. Si imprimió en sustratos fotográficos con una pestaña separada, retire la pestaña para hacer que el documento quede completamente sin bordes.

# Configuración de entradas de marcación rápida

Puede configurar los números de fax que se utilizan con frecuencia como entradas de marcación rápida. De este modo, puede marcar dichos números rápidamente desde el panel de control del dispositivo.

- Configuración de números de fax como entradas o grupos de marcación rápida
- Impresión y visualización de una lista de entradas de marcación rápida

## Configuración de números de fax como entradas o grupos de marcación rápida

Puede guardar números de fax o grupos de ellos como entradas de marcación rápida. Para obtener información acerca de cómo imprimir una lista de las entradas de marcación rápida configuradas, consulte Impresión y visualización de una lista de entradas de marcación rápida.

- Configuración de entradas de marcación rápida
- Configurar un grupo de marcación rápida

### Configuración de entradas de marcación rápida

- **Centro de soluciones HP (Windows)**: abra el Centro de soluciones HP y siga las instrucciones de la Ayuda en pantalla.
- **HP Device Manager (Mac OS)**: inicie **HP Device Manager**, haga clic en **Información y configuración** y, a continuación, seleccione **Configuración de marcación rápida de fax** desde la lista desplegable.
- **Panel de control del dispositivo**: pulse **Configurar** y seleccione la opción **Marcación rápida** y luego pulse **Aceptar**.
  - Para agregar o cambiar una entrada: seleccione **Nueva marcación rápida** o **Marcación rápida grupal** y luego pulse las teclas de flecha para desplazarse a un número de entrada no utilizado o escriba un número en el teclado. Escriba el número de fax y pulse **Aceptar**. Incluya las pausas o los demás números que necesite, como por ejemplo, un código de área, un código de acceso para números que se encuentran fuera de un sistema de PBX (generalmente 9 ó 0) o un prefijo de llamada de larga distancia. Escriba el nombre y pulse **Aceptar**.
  - Para eliminar una entrada o todas la entradas: seleccione **Eliminar marcado rápido**, pulse las teclas de flecha para resaltar la entrada de marcado rápido que desea eliminar y luego pulse **Aceptar**.

### Configurar un grupo de marcación rápida

Si envía regularmente información al mismo grupo de números de fax, puede configurar una entrada de marcación rápida para un grupo y, de este modo, simplificar la tarea. La entrada de marcación rápida de un grupo puede estar asociada a un botón de marcación rápida del panel de control del dispositivo.

El miembro de un grupo debe ser miembro de la lista de marcación rápida antes de que se pueda agregar a un grupo de marcación rápida. Puede agregar hasta 20 números de fax en cada grupo (con un máximo de 50 caracteres para cada número de fax).

- **Centro de soluciones HP (Windows)**: abra el Centro de soluciones HP y siga las instrucciones de la Ayuda en pantalla.
- **HP Device Manager (Mac OS)**: inicie **HP Device Manager**, haga clic en **Información y configuración** y, a continuación, seleccione **Configuración de marcación rápida de fax** desde la lista desplegable.
- **Panel de control del dispositivo**: pulse el botón **Configurar** y seleccione la opción **Marcación rápida** y luego pulse **Aceptar**.
  - Para agregar un grupo: seleccione **Marcación rápida en grupo**, seleccione una entrada sin asignar y pulse **Aceptar**. Use las teclas de flecha para destacar la entrada de marcación rápida y pulse **Aceptar** para seleccionarla. Repita este paso para agregar entradas adicionales a este grupo. Cuando finalice, salga del menú.
  - Para agregar entradas a un grupo: seleccione **Marcado rápido de grupo**, seleccione la entrada de marcado rápido de grupo que desea cambiar y luego pulse **Aceptar**. Use las teclas de flecha para destacar la entrada de marcación rápida y pulse **Aceptar** para seleccionarla. Repita este paso para agregar entradas adicionales a este grupo. Cuando finalice, salga del menú.

   - Para eliminar una entrada de un grupo: seleccione **Marcado rápido de grupo**, seleccione la entrada de marcado rápido de grupo que desea cambiar y luego pulse **Aceptar**. Use las teclas de flecha para destacar la entrada de marcación rápida y pulse **Aceptar** para seleccionarla. Repita este paso para eliminar entradas de marcado rápido adicionales de este grupo. Cuando finalice, salga del menú.
   - Para eliminar un grupo: seleccione **Eliminar marcado rápido**, pulse las teclas de flecha para resaltar la entrada de marcado rápido que desea eliminar y luego pulse **Aceptar**.

## Impresión y visualización de una lista de entradas de marcación rápida

Puede imprimir o ver una lista de todas las entradas de marcación rápida que se han configurado. Cada entrada de la lista incluye la siguiente información:

- Número de marcación rápida
- Nombre asociado al número de fax o grupo de números de fax
- Para la lista de marcación rápida de fax, el número de fax (o todos los números de fax de un grupo)

**Ver una lista de entradas de marcación rápida**

- **HP Device Manager (Mac OS)**: Inicie **HP Device Manager**, haga clic en **Información y configuración** y, a continuación, seleccione **Configuración de marcación rápida de fax** desde la lista desplegable.
- **Centro de soluciones HP  (Windows)**: abra el Centro de soluciones HP  y siga las instrucciones de la Ayuda en pantalla.

# 3 Impresión

En esta sección se tratan los siguientes temas:



## Cambio de ajustes de impresión

Puede cambiar los parámetros de impresión (como el tamaño o el tipo de papel) desde una aplicación o desde el controlador de la impresora. Los cambios efectuados desde una aplicación siempre tienen prioridad sobre los cambios hechos desde el controlador de la impresora. Sin embargo, después de cerrar la aplicación, la configuración vuelve a los valores predeterminados establecidos en el controlador.



**Nota** Para configurar los parámetros de impresión para todos los trabajos de impresión, realice los cambios en el controlador de la impresora.

Para obtener más información acerca de las funciones del controlador de la impresora de Windows, consulte la ayuda en línea del controlador. Para obtener más información acerca de la impresión desde una aplicación específica, consulte la documentación que viene con la aplicación.



### Cambiar la configuración de una aplicación para los trabajos en curso (Windows)

#### Cambiar la configuración

1. Abra el documento que desea imprimir.
2. En el menú **Archivo**, haga clic en **Imprimir** y luego en **Configuración**, en **Propiedades** o en **Preferencias**. (Las opciones específicas pueden variar dependiendo de la aplicación que utiliza.)
3. Cambie la configuración que desee y haga clic en **Aceptar**, en **Imprimir** o en un comando similar.

### Cambiar la configuración predeterminada para todos los trabajos futuros (Windows)

**Cambiar la configuración**

1. Haga clic en **Inicio**, seleccione **Configuración** y haga clic en **Impresoras** o en **Impresoras y faxes**.
   O
   Haga clic en **Inicio**, luego en **Panel de control** y luego haga doble clic en **Impresoras**.
2. Haga clic con el botón derecho en el icono de la impresora y seleccione **Propiedades**, **Valores predeterminados del documento** o **Preferencias de impresión**.
3. Cambie la configuración que desee y haga clic en **Aceptar**.

### Cambiar la configuración (Mac OS)

**Cambiar la configuración**

1. En el menú **Archivo**, haga clic en **Configuración de página**.
2. Verifique que haya seleccionado la impresora correcta.
3. Cambie la configuración que desee (como el tamaño del papel) y haga clic en **Aceptar**.
4. En el menú **Archivo**, haga clic en **Imprimir** para abrir el controlador de impresión.
5. Cambie la configuración que desee (como el tipo de sustrato) y haga clic en **Aceptar** o en **Imprimir**.

## Cancelación de un trabajo de impresión

Puede cancelar un trabajo de impresión mediante uno de los siguientes métodos.

**Panel de control del dispositivo:** Pulse el botón ✖ (botón **Cancelar**). De esta forma, se cancela el trabajo de impresión que el dispositivo está procesando actualmente. Este comando no afecta a los trabajos que están esperando para ser procesados.

**Windows:** Haga doble clic en el icono de la impresora que aparece en la esquina inferior derecha de la pantalla del equipo. Seleccione el trabajo de impresión y presione la tecla **Supr** del teclado.

**Mac OS:** Abra las **Preferencias del Sistema** y seleccione **Impresora y faxes**. Haga doble clic en la impresora en el **Explorador de la impresora**. Seleccione el trabajo de impresión, haga clic en **Esperar** y, a continuación, haga clic en **Eliminar**.

# 4 Copias

Puede producir copias en color y en escala de grises de alta calidad en una gran variedad de tipos y tamaños de papel.

 **Nota** Copiar desde el software de imágenes fotográficas de HP sólo está disponible en Mac OS.

**Nota** Si copia un documento al llegar un fax, éste se guarda en la memoria del dispositivo hasta que finaliza la copia. Esto puede reducir la cantidad de páginas de fax guardadas en la memoria.

En esta sección se tratan los siguientes temas:

- Hacer copias desde el panel de control del dispositivo
- Cambio de la configuración de copia
- Establezca la cantidad de copias
- Establezca el tamaño del papel de copia
- Establecimiento del tipo de papel de copia
- Cambio de la calidad o la velocidad de copia
- Cambio de tamaño de un original para ajustarlo a papel de tamaño carta o A4
- Copia de un documento de tamaño legal en papel de tamaño carta
- Ajuste de la claridad y la oscuridad de las copias
- Mejora de áreas difuminadas de la copia
- Mejora de áreas claras de la copia
- Cancelación de un trabajo de copia

## Hacer copias desde el panel de control del dispositivo

Puede hacer copias de calidad desde el panel de control del dispositivo.

**Para realizar una copia desde el panel de control del dispositivo**

1. Asegúrese de que hay papel cargado en la bandeja principal.
2. Coloque el original boca abajo sobre el cristal del escáner. Si desea obtener más información, consulte Cargar originales.
3. Use flecha izquierda: o flecha derecha: para seleccionar una de las siguientes funciones:
   - **Copia blanco y negro**: Para seleccionar un trabajo de copia en blanco y negro.
   - **Copia en color**: Para seleccionar un trabajo de copia en color.

   **Nota** Si tiene un original en color, seleccionar la función **Copia blanco y negro** genera una copia en blanco y negro del original en color, mientras que seleccionar **Copia en color** genera una copia a todo color.
4. Pulse **Aceptar**.
5. Pulse **Iniciar**.

# Cambio de la configuración de copia

Puede personalizar las configuraciones de copia para realizar prácticamente cualquier tarea.

Cuando cambie la configuración de copiado, los cambios afectarán únicamente al trabajo de copia actual. Para que la configuración afecte a todos los trabajos de copia que se hagan en el futuro, deberá configurar los cambios como predeterminados.

**Para guardar la configuración actual como predeterminada para trabajos futuros**

1. Pulse flecha izquierda:◀ o flecha derecha:▶ para navegar entre las distintas opciones de copia, realice cambios a las configuraciones de la función y luego pulse **Aceptar** para aceptarlos.
2. Pulse flecha derecha:▶ hasta que aparezca **Configurar como predeterminado** y luego pulse **Aceptar**.
3. Pulse flecha derecha:▶ para seleccionar **Sí** y luego pulse **Aceptar**.

# Establezca la cantidad de copias

Puede establecer el número de copias que desea imprimir mediante la opción **Nº de copias** en el panel de control del dispositivo.

**Para establecer el número de copias desde el panel de control del dispositivo**

1. Asegúrese de que hay papel cargado en la bandeja principal.
2. Coloque el original boca abajo sobre el cristal del escáner.
3. Pulse flecha izquierda:◀ o flecha derecha:▶ para seleccionar **Copia blanco y negro** o **Copia en color** y luego pulse **Aceptar**.
4. Pulse flecha derecha:▶ o utilice el teclado para ingresar el número de copias y luego pulse **Aceptar**.

   **Sugerencia** Si mantiene pulsadas las teclas de flechas, el número de copias cambiará en incrementos de 5 para que sea más sencillo establecer un número alto de copias.

5. Pulse **Iniciar**.



**Nota** Las funciones de copia se pueden realizar con el software Estudio HP Photosmart (Mac OS). Consulte la Ayuda del software para obtener más información.

# Establezca el tamaño del papel de copia

Puede establecer el tamaño de papel en el dispositivo. El tamaño seleccionado debe coincidir con el papel cargado en la bandeja principal.

**Para establecer el tamaño del papel desde el panel de control del dispositivo**

1. Pulse flecha izquierda:◀ o flecha derecha:▶ para seleccionar **Copia blanco y negro** o **Copia en color** y luego pulse **Aceptar**.
2. Pulse flecha derecha:▶ hasta que aparezca **Tam. papel copia** y luego pulse **Aceptar**.
3. Pulse flecha derecha:▶ hasta que aparezca el tamaño de papel correspondiente y luego pulse **Aceptar**.
4. Pulse **Iniciar**.

**Nota** Las funciones de copia se pueden realizar con el software Estudio HP Photosmart (Mac OS). Consulte la Ayuda del software para obtener más información.

# Establecimiento del tipo de papel de copia

Puede establecer el tipo de papel en el dispositivo.

**Para establecer el tipo de papel para las copias desde el panel de control del dispositivo**

1. Pulse flecha izquierda:◀ o flecha derecha:▶ para seleccionar **Copia blanco y negro** o **Copia en color** y luego pulse **Aceptar**.
2. Pulse flecha derecha:▶ hasta que aparezca **Tipo de papel de copia** y, a continuación, pulse **Aceptar**.
3. Pulse flecha derecha:▶ hasta que aparezca el tipo de papel correspondiente y luego pulse **Aceptar**.
4. Pulse **Iniciar**.

Consulte la siguiente tabla para determinar qué ajuste de tipo de papel desea seleccionar en función del papel cargado en la bandeja principal.

| Paper type (Tipo de papel) | Configuración del panel de control del dispositivo |
|---|---|
| Papel normal | Papel normal |
| Papel blanco intenso HP | Papel normal |
| Papel de presentaciones HP Premium, mate | Premium Inkjet |
| Otros papeles para inyección de tinta | Premium Inkjet |
| Papeles fotográficos HP Premium Plus | Papel fotográfico |
| Papeles fotográficos HP Premium | Papel fotográfico |
| Papel fotográfico avanzado HP | Papel fotográfico |
| Papel fotográfico HP para uso diario, semisatinado | Papel fotográfico |
| Papel fotográfico HP para uso diario, mate | Premium Inkjet |
| Otros papeles fotográficos | Papel fotográfico |
| HP Premium Inkjet Transparency | Premium Inkjet |

(continúa)

| Paper type (Tipo de papel) | Configuración del panel de control del dispositivo |
|---|---|
| HP Iron-on Transfer | Premium Inkjet |
| Tarjetas fotográficas HP | Papel fotográfico |
| Otros papeles especiales | Premium Inkjet |
| Tarjeta de felicitación satinada | Papel fotográfico |
| Tarjeta de felicitación mate | Premium Inkjet |
| Papel para folletos y prospectos HP, satinado | Papel fotográfico |
| Papel para folletos y prospectos HP, mate | Premium Inkjet |
| Otros folletos satinados | Papel fotográfico |
| Otros folletos mate | Premium Inkjet |
| Hagaki normal | Papel normal |
| Inkjet hagaki | Premium Inkjet |
| Hagaki fotográfico | Papel fotográfico |


**Nota** Las funciones de copia se pueden realizar con el software Estudio HP Photosmart (Mac OS). Consulte la Ayuda del software para obtener más información.

# Cambio de la calidad o la velocidad de copia

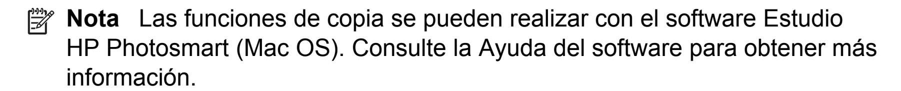
El dispositivo cuenta con tres opciones que afectan la velocidad y la calidad de copia:

- **Óptima** produce la mejor calidad para todo tipo de papel y elimina el efecto de franjeado que a veces se produce en áreas sólidas. **Óptima** copia más lentamente que los demás ajustes de calidad.
- **Normal** ofrece un producto de alta calidad y es el ajuste recomendado para la mayoría de las copias. **Normal** copia más rápido que **Óptima** y es el ajuste predeterminado.
- **Rápida** copia más rápido que **Normal**. El texto es comparable en calidad a la configuración **Normal**, pero la de los gráficos es menor. La configuración **Rápida** utiliza menos tinta y prolonga la duración de los cartuchos.

**Para cambiar la calidad de copia desde el panel de control del dispositivo**

1. Asegúrese de que hay papel cargado en la bandeja principal.
2. Coloque el original boca abajo sobre el cristal.
3. Pulse flecha izquierda:◄ o flecha derecha:► para seleccionar **Copia blanco y negro** o **Copia en color** y luego pulse **Aceptar**.
4. Pulse flecha derecha:► hasta que aparezca **Calidad de copia** y luego pulse **Aceptar**.

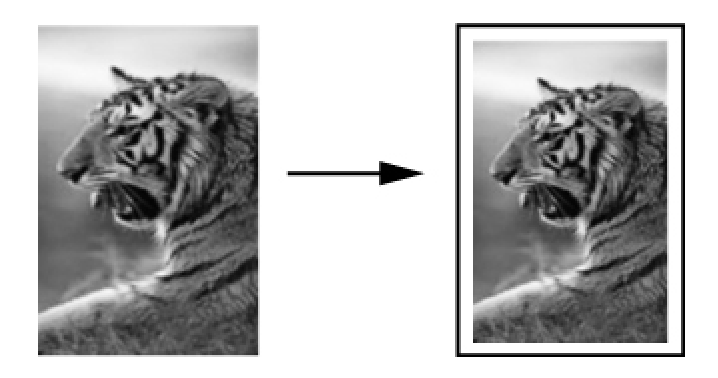
5. Pulse flecha derecha: hasta que aparezca la calidad de papel correspondiente y luego pulse **Aceptar**.
6. Pulse **Iniciar**.



**Nota** Las funciones de copia se pueden realizar con el software Estudio HP Photosmart (Mac OS). Consulte la Ayuda del software para obtener más información.

# Cambio de tamaño de un original para ajustarlo a papel de tamaño carta o A4

Si la imagen o el texto del original ocupa toda la hoja sin márgenes, utilice la función **Ajustar a la página** o **Página completa 91%** para reducir el original y evitar un recorte no deseado del texto o de las imágenes en los bordes de la hoja.



**Sugerencia** También puede usar **Ajustar a la página** para ampliar fotografías pequeñas para que se ajusten al área imprimible de una página a tamaño completo. Para conseguirlo sin cambiar las proporciones del original ni recortar los bordes, puede que el dispositivo deje una cantidad irregular de espacio en blanco en los márgenes del papel.

**Para cambiar el tamaño de un documento desde el panel de control del dispositivo**

1. Asegúrese de que hay papel cargado en la bandeja principal.
2. Coloque el original boca abajo sobre el cristal del escáner.
3. Pulse flecha izquierda: o flecha derecha: para seleccionar **Copia blanco y negro** o **Copia en color** y luego pulse **Aceptar**.
4. Pulse flecha derecha: hasta que aparezca **Reducir/Ampliar** y, a continuación, pulse **Aceptar**.
5. Pulse flecha derecha: hasta que aparezca **Página completa 91%** y, a continuación, pulse **Aceptar**.
6. Pulse **Iniciar**.



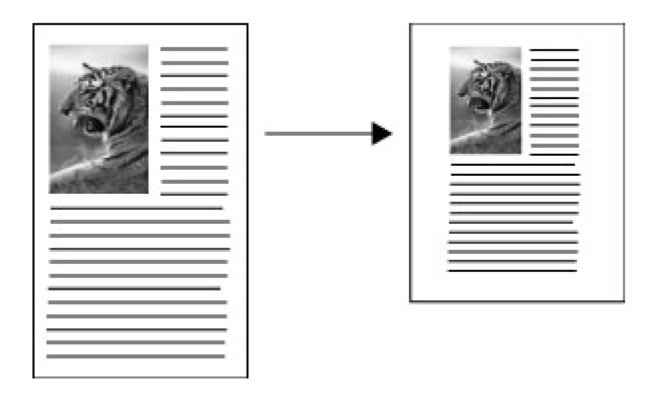
**Nota** Las funciones de copia se pueden realizar con el software Estudio HP Photosmart (Mac OS). Consulte la Ayuda del software para obtener más información.

# Copia de un documento de tamaño legal en papel de tamaño carta

Puede utilizar el ajuste **Legal > Carta 72%** para reducir una copia de un documento de tamaño legal a un tamaño que quepa en papel de tamaño carta.



**Nota** Puede que el porcentaje en el ejemplo, **Legal > Carta 72%**, no coincida con el porcentaje que aparece en pantalla.



**Para copiar un documento con tamaño legal en un papel con tamaño carta**

1. Asegúrese de que hay papel cargado en la bandeja principal.
2. Coloque el original boca arriba sobre el ADF.
3. Pulse flecha izquierda:◀ o flecha derecha:▶ para seleccionar **Copia blanco y negro** o **Copia en color** y luego pulse **Aceptar**.
4. Pulse flecha derecha:▶ hasta que aparezca **Reducir/Ampliar** y, a continuación, pulse **Aceptar**.
5. Pulse flecha derecha:▶ hasta que aparezca **Legal > Carta 72%** y, a continuación, pulse **Aceptar**.
6. Pulse **Iniciar**.

# Ajuste de la claridad y la oscuridad de las copias

Puede utilizar la opción **Más claro/Más oscuro** para ajustar la claridad y la oscuridad de las copias que haga.

**Para ajustar el contraste de las copias desde el panel de control del dispositivo**

1. Asegúrese de que hay papel cargado en la bandeja principal.
2. Coloque el original boca abajo sobre el cristal del escáner.

3. Pulse flecha izquierda: o flecha derecha: para seleccionar **Copia blanco y negro** o **Copia en color** y luego pulse **Aceptar**.
4. Pulse flecha derecha: hasta que aparezca **Más claro/Más oscuro** y, a continuación, pulse **Aceptar**.
5. Haga una de estas cosas:
   - Pulse flecha derecha: para oscurecer la copia y luego pulse **Aceptar**.
   - Pulse flecha izquierda: para aclarar la copia y luego pulse **Aceptar**.
6. Pulse **Iniciar**.

**Nota** Las funciones de copia se pueden realizar con el software Estudio HP Photosmart (Mac OS). Consulte la Ayuda del software para obtener más información.

# Mejora de áreas difuminadas de la copia

Puede utilizar la función **Mejoras** para ajustar la calidad de los documentos de texto. Para ello, se aumenta la nitidez de los bordes del texto negro o de las fotografías mejorando los colores claros que, de lo contrario, podrían parecer blancos.

La opción **Modo Mixto** es la predeterminada. Utilice **Modo Mixto** para dar nitidez a los bordes de la mayoría de originales.

**Para copiar un documento difuminado desde el panel de control del dispositivo**

1. Asegúrese de que hay papel cargado en la bandeja principal.
2. Coloque el original boca abajo sobre el cristal del escáner.
3. Pulse flecha izquierda: o flecha derecha: para seleccionar **Copia blanco y negro** o **Copia en color** y luego pulse **Aceptar**.
4. Pulse flecha derecha: hasta que aparezca **Mejoras** y, a continuación, pulse **Aceptar**.
5. Pulse flecha derecha: hasta que aparezca la configuración **Texto** y luego pulse **Aceptar**.
6. Pulse **Iniciar**.

Si se da alguno de los siguientes casos, desactive la mejora de **Texto** seleccionando **Foto** o **Ninguno**:

- Aparecen puntos de color alrededor del texto en las copias.
- Los bordes de las letras grandes en negro son desiguales (no son lisos).
- Los objetos y las líneas finas de color contienen secciones en negro.
- Aparecen franjas horizontales blancas o de aspecto granulado en áreas de gris claro a gris medio.

# Mejora de áreas claras de la copia

Puede utilizar las opciones de **Foto** para mejorar los colores claros que, de lo contrario, podrían parecer blancos. Asimismo, puede utilizar las opciones de **Foto**

para eliminar o reducir los siguientes efectos que pueden producirse al copiar con mejoras de **Texto**:

- Aparecen puntos de color alrededor del texto en las copias.
- Los bordes de las letras grandes en negro son desiguales (no son lisos).
- Los objetos y las líneas finas de color contienen secciones en negro.
- Aparecen franjas horizontales blancas o de aspecto granulado en áreas de gris claro a gris medio.

**Para copiar una fotografía sobreexpuesta desde el panel de control del dispositivo**

1. Asegúrese de que hay papel cargado en la bandeja principal.
2. Coloque el original boca abajo sobre el cristal del escáner.
3. Pulse flecha izquierda:◀ o flecha derecha:▶ para seleccionar **Copia blanco y negro** o **Copia en color** y luego pulse **Aceptar**.
4. Pulse flecha derecha:▶ hasta que aparezca **Mejoras** y, a continuación, pulse **Aceptar**.
5. Pulse flecha derecha:▶ hasta que aparezca el ajuste de mejora de **Foto** y luego pulse **Aceptar**.
6. Pulse **Iniciar**.

# Cancelación de un trabajo de copia

Para detener la copia, pulse **Cancelar** en el panel de control del dispositivo.

# 5 Escaneo

Puede escanear originales y enviarlos a distintos destinos, como una carpeta en la red o un programa en un equipo. Puede utilizar el panel de control del dispositivo, el software de imágenes fotográficas de HP y los programas compatibles con TWAIN o WIA en un equipo.

Las funciones de escaneo sólo están disponibles después de instalar el software.

En esta sección se tratan los siguientes temas:



## Escaneo de un original

Puede empezar a escanear desde un equipo o desde el panel de control del dispositivo. En esta sección se explica solamente cómo escanear desde el panel de control del dispositivo.



**Nota** También puede utilizar Software HP Photosmart para escanear una imagen, incluso imágenes panorámicas. Con este software, puede editar una imagen escaneada y crear proyectos especiales a partir de una imagen escaneada. Para obtener información sobre cómo escanear desde un equipo y ajustar, cambiar de tamaño, rotar, recortar y dar nitidez a los escaneos, consulte la Ayuda de software HP Photosmart en pantalla que acompaña al software.

Para utilizar las funciones de escaneo, el dispositivo y el equipo deben estar conectados y encendidos. El software de la impresora debe estar instalado y en ejecución en el equipo antes de comenzar el escaneo. Para comprobar que el software de la impresora se está ejecutando en un equipo con Windows, asegúrese de que el icono del dispositivo aparezca en la bandeja de sistema, en la esquina inferior derecha de la pantalla, junto al reloj. Para comprobarlo en un equipo que ejecuta Mac OS, abra el HP Device Manager, y haga clic en **Escanear imagen**. Si hay un escáner disponible, se iniciará la aplicación HP ScanPro. En caso contrario, aparecerá un mensaje indicando que no se encontró el escáner.



**Nota** Si cierra el icono Monitor de procesamiento de imágenes digitales HP en Windows, puede provocar que el dispositivo pierda algunas de sus funciones de escaneo y se muestre el mensaje de error **Sin conexión**. Si así sucede, puede restaurar todas las funciones reiniciando el equipo o iniciando Software HP Photosmart.


- Escaneo de un original a un programa en el equipo (conexión directa)

### Escaneo de un original a un programa en el equipo (conexión directa)

Siga los pasos que se indican a continuación en caso de que el dispositivo esté directamente conectado a un equipo mediante un cable USB.

Cuando se completa el escaneo, se abre el programa seleccionado y aparece el documento escaneado.

**Para enviar un escaneo a un programa en un equipo desde el software de imágenes fotográficas de HP**

1. En el equipo, abra el software de imágenes fotográficas de HP. Si desea obtener más información, consulte Uso del software de imágenes fotográficas de HP.
2. Consulte la Ayuda en pantalla para obtener más instrucciones.

**Para enviar un escaneo a un programa en un equipo desde el panel de control (conexión de red)**

1. Coloque el original en el cristal del escáner. Si desea obtener más información, consulte Cargar originales.
2. Pulse flecha izquierda:◀ o flecha derecha:▶ para seleccionar la función **Escaneo** y luego pulse **Aceptar**.
3. Pulse flecha derecha:▶ para seleccionar el programa que desea utilizar (como el software de imágenes fotográficas de HP) y luego pulse **Aceptar**.
4. Pulse **Iniciar**.

## Escaneo desde un programa compatible con TWAIN o WIA

El dispositivo es compatible con TWAIN y WIA y funciona con programas que admiten dispositivos de escaneo compatibles con TWAIN y WIA. Mientras utiliza un programa compatible con TWAIN o WIA, puede acceder a la función de escaneo y escanear una imagen directamente en el programa.

TWAIN es compatible con todos los sistemas operativos Windows y Mac OS.

En los sistemas operativos de Windows, WIA sólo admite conexiones directas de Windows XP y Vista. WIA no es compatible con Mac OS.


- Escanear desde un programa compatible con TWAIN
- Escanear desde un programa compatible con WIA


### Escanear desde un programa compatible con TWAIN

Generalmente, un programa de software es compatible con TWAIN si cuenta con un comando como **Adquirir**, **Adquirir archivo**, **Escanear**, **Importar nuevo objeto**, **Insertar desde** o **Escáner**. Si no está seguro si el programa es compatible o no conoce el nombre del comando, consulte la Ayuda o la documentación del programa de software.

Comience a escanear en el programa compatible con TWAIN. Consulte la Ayuda o la documentación del programa de software para obtener información sobre los comandos y los pasos a seguir.

### Escanear desde un programa compatible con WIA

Generalmente, un programa de software es compatible con WIA si cuenta con un comando como **Imagen/Desde escáner o cámara** en el menú **Insertar** o **Archivo**. Si no está seguro si el programa es compatible o no conoce el nombre del comando, consulte la Ayuda o la documentación del programa de software.

Comience a escanear en el programa compatible con WIA. Consulte la Ayuda o la documentación del programa de software para obtener información sobre los comandos y los pasos a seguir.

## Edición de un original escaneado

Puede editar una imagen escaneada con Software HP Photosmart. También puede editar un documento escaneado con el software de reconocimiento óptico de caracteres (OCR).



**Nota** Para editar una imagen escaneada, el software OCR debe estar instalado en la computadora.

- Edición de una fotografía o gráfico escaneados
- Edición de un documento escaneado con el software de reconocimiento óptico de caracteres (OCR)

### Edición de una fotografía o gráfico escaneados

Puede editar una fotografía o gráfico escaneado con Software HP Photosmart. Utilice este software para ajustar el brillo, contraste, saturación y mucho más. También puede girar la imagen con Software HP Photosmart.

Para obtener más información, consulte la Ayuda de software HP Photosmart en pantalla.

### Edición de un documento escaneado con el software de reconocimiento óptico de caracteres (OCR)

Puede utilizar el software OCR para importar texto escaneado al procesador de texto de su preferencia para editarlo. Esto le permite editar cartas, recortes de prensa y muchos otros documentos.

Puede especificar el procesador de textos que desee utilizar para la edición. Si el icono del procesador de textos no está presente o activo, significa que no tiene ningún procesador de textos instalado en su equipo o que el software del escáner no reconoció el programa durante la instalación. Consulte la Ayuda en pantalla para el software de imágenes fotográficas de HP para obtener información sobre cómo crear un enlace al procesador de texto.

El software OCR no permite escanear texto en color. El texto en color siempre se convierte a texto en blanco y negro antes de enviarlo al OCR. De esta forma, todo el texto del documento final está en blanco y negro, sin importar el color del original.

Debido a la complejidad de algunos procesadores de texto y sus interacciones con el dispositivo, en ocasiones es preferible escanear al Bloc de notas (un accesorio de Windows) y luego cortar y pegar el texto en el procesador de texto de su preferencia.

## Cambio de la configuración de escaneo

**Para cambiar la configuración de escaneo**

- **HP Device Manager (Mac OS)**: Inicie **HP Device Manager**, haga clic en **Información y configuración** y, a continuación, seleccione **Preferencias de escaneo** desde la lista desplegable.
- **Windows**: Abra el software del dispositivo, seleccione **Configuración**, luego **Configuración de escaneo y preferencias** y, a continuación, seleccione de las opciones disponibles y elija sus preferencias.

## Cancelación de un trabajo de escaneo

Para cancelar un trabajo de escaneo, pulse **Cancelar** en el panel de control del dispositivo.

# 6 Fax

Puede utilizar el dispositivo para enviar y recibir faxes, incluso en color. Puede programar que los faxes se envíen más tarde y configurar llamadas rápidas y enviar faxes de forma sencilla y rápida a números que utilice con frecuencia. En el panel de control del dispositivo, también puede configurar varias opciones de fax, como la resolución y el contraste entre claridad y oscuridad de los faxes que envía.

Si el dispositivo está directamente conectado a un equipo, puede utilizar el software de imágenes fotográficas de HP para seguir procedimientos de fax que no están disponibles en el panel de control del dispositivo. Si desea obtener más información, consulte Uso del software de imágenes fotográficas de HP.

 **Nota** Antes de iniciar el envío de faxes, asegúrese de que ha configurado el dispositivo correctamente para dicha función. Es posible que ya haya completado esta parte de la configuración inicial, ya sea por medio del panel de control del dispositivo o del software que éste incluye. Puede verificar que la configuración del fax sea la correcta ejecutando la prueba de configuración del fax desde el panel de control del dispositivo. Para ejecutar la prueba de fax, pulse **Configuración**, seleccione **Herramientas**, **Ejecutar prueba de fax** y, a continuación, pulse **Aceptar**.

En esta sección se tratan los siguientes temas:

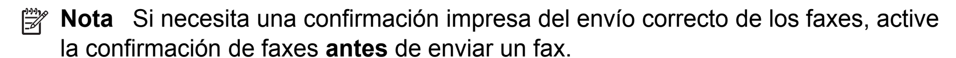


## Envío de un fax

Puede enviar faxes de diversas formas. El panel de control del dispositivo le permite enviar un fax en blanco y negro o en color. También puede enviar manualmente un fax desde un teléfono que esté conectado. De este modo, podrá hablar con el destinatario antes de enviar el fax.

## Envío de un fax básico

Puede enviar fácilmente un fax en blanco y negro de una o varias hojas desde el panel de control del dispositivo.



**Nota** Si necesita una confirmación impresa del envío correcto de los faxes, active la confirmación de faxes **antes** de enviar un fax.

**Sugerencia** También puede enviar faxes de forma manual desde un teléfono o mediante el control de llamadas. Estas funciones le permiten controlar el ritmo de marcación. También resultan útiles si desea utilizar una tarjeta telefónica para cargar la llamada y debe responder a solicitudes de tono al llamar.

**Nota** Los botones **Llam. rápida** y **Rellamada** sólo están disponibles con el equipo HP Officejet serie J4660 All-in-One.

**Para enviar un fax básico desde el panel de control del dispositivo**

1. Cargue los originales. Para obtener información adicional, consulte Cargar originales.
2. Pulse flecha izquierda: o flecha derecha: para seleccionar **Fax blanco y negro** o **Fax en color** y luego pulse **Aceptar**.
3. Introduzca el número de fax utilizando el teclado, o pulse **Llam. rápida** o **Rellamada** para volver a marcar el último número (HP Officejet serie J4660).

   **Sugerencia** Para agregar una pausa en el número de fax que desea introducir, pulse **Rellamada** o el botón ***** varias veces, hasta que aparezca un guión (**-**) en la pantalla.

   **Nota** Luego de ingresar un número, puede seleccionar un número de fax de la lista de llamadas rápidas. También puede seleccionar un número de la lista de llamadas rápidas e ingresar un número telefónico después de él. No puede ingresar un número de fax de más de 50 caracteres.

4. Pulse **Iniciar**.
   **Si el dispositivo detecta un original cargado en el alimentador automático de documentos**, envía el documento al número especificado.

   **Sugerencia** Si el destinatario tiene problemas con la calidad del fax enviado, puede intentar cambiar la resolución o el contraste del fax.

## Envío de un fax manualmente desde un teléfono

El envío manual de faxes permite realizar una llamada telefónica y hablar con el destinatario antes de realizar el envío. Es muy útil cuando desea avisar al destinatario del envío de un fax. Al enviar un fax de forma manual, puede oír los tonos de llamada, las indicaciones del teléfono u otros sonidos en el auricular del teléfono. Esto facilita el uso de una tarjeta telefónica para enviar el fax.

Dependiendo de la configuración del fax que tenga el destinatario, éste podrá responder el teléfono o permitir que lo haga la máquina de fax. Si es una persona quien responde al teléfono, podrá hablar con el destinatario antes de enviar el fax. Si

la máquina de fax responde a la llamada, podrá enviar el fax directamente cuando oiga los tonos del fax.

**Para enviar un fax de forma manual desde una extensión**

1. Cargue los originales. Para obtener información adicional, consulte Cargar originales.
2. Pulse flecha izquierda: o flecha derecha: para seleccionar **Fax blanco y negro** o **Fax en color** y luego pulse **Aceptar**.
3. Marque el número utilizando el teclado telefónico que está conectado al dispositivo.

   **Nota** No utilice el teclado numérico del panel de control del dispositivo cuando envíe un fax manualmente. Debe utilizar el teclado numérico del teléfono para marcar el número del destinatario.

   **Sugerencia** Para cambiar entre **Fax blanco y negro** y **Fax en color**, pulse el botón **Atrás**.
4. Si el destinatario responde al teléfono, puede entablar una conversación antes de enviar el fax.

   **Nota** Si una máquina de fax responde a la llamada, oirá los tonos del fax. Continúe con el paso siguiente para transmitir el fax.
5. Cuando esté preparado para enviar el fax, pulse **Iniciar**.

   **Nota** Si se le solicita, seleccione **Enviar fax** y coloque el original en el ADF.

   Si habla con el destinatario antes de enviar el fax, infórmele que debe pulsar **Iniciar** en su equipo de fax tras oír los tonos de fax.

   La línea de teléfono quedará en silencio mientras el fax esté transmitiendo. En este momento, puede colgar el teléfono. Si desea continuar hablando con el destinatario, permanezca en la línea hasta que se complete la transmisión del fax.

## Envío de un fax mediante control de llamadas

El control de llamadas permite marcar un número desde el panel de control del dispositivo tal como lo haría con un teléfono normal. Cuando envíe un fax mediante control de llamadas, podrá oír los tonos de marcación, los mensajes del teléfono y demás sonidos a través del altavoz del dispositivo. Esto le permite responder a las indicaciones a medida que marca, así como controlar el ritmo de marcación.

**Sugerencia** Si no introduce el PIN de su tarjeta de llamada lo suficientemente rápido, el dispositivo puede comenzar a enviar tonos de fax antes de tiempo y provocar que el servicio de tarjeta de llamada no reconozca su PIN. Si éste es el caso, puede crear una entrada de llamada rápida para almacenar el PIN de su tarjeta de llamada.

**Nota** Si ha desactivado el volumen, no oirá el tono de llamada.

**Para enviar un fax mediante el control de llamadas desde el panel de control del dispositivo**

1. Cargue los originales. Para obtener información adicional, consulte Carga de un original en el alimentador automático de documentos (ADF).
2. Pulse flecha izquierda: o flecha derecha: para seleccionar **Fax blanco y negro** o **Fax en color** y luego pulse **Iniciar**.
   Si el dispositivo detecta que hay un original cargado en el alimentador automático de documentos, oirá un tono de llamada.
3. Cuando escuche el tono de llamada, introduzca el número con el teclado numérico del panel de control del dispositivo.
4. Siga las indicaciones que puedan surgir.

   **Sugerencia** Si utiliza una tarjeta de llamada para enviar un fax y el PIN de la tarjeta se encuentra almacenado como llamada rápida, cuando se le solicite ingresar el PIN, pulse **Llam. rápida** o seleccione la entrada de marcación rápida en la cual está almacenada su PIN.

   El fax se envía cuando el equipo de fax receptor responde.

## Enviar un fax desde la memoria

Puede escanear un fax en blanco y negro en la memoria y enviarlo desde la memoria. Esta característica es útil si el número de fax está ocupado o no está disponible temporalmente. El dispositivo escanea los originales en la memoria y los envía cuando puede conectar al equipo de fax receptor. Una vez que el dispositivo escanee las páginas en la memoria, usted puede retirarlos inmediatamente de la bandeja del alimentador de documentos.


**Nota** Desde la memoria sólo puede enviar faxes en blanco y negro.

**Para enviar un fax desde la memoria**

1. Cargue los originales. Para obtener información adicional, consulte Cargar originales.
2. Pulse flecha izquierda: o flecha derecha: para seleccionar **Fax blanco y negro** o **Fax en color** y luego pulse **Aceptar**.
3. Introduzca el número de fax utilizando el teclado, pulse **Llam. rápida** para seleccionar una marcación rápida o pulse **Rellamar/Pausa** para rellamar al último número que marcó.
4. Pulse flecha derecha: hasta que aparezca **Método de envío de fax** y luego pulse **Aceptar**.
5. Pulse flecha derecha: hasta que aparezca **Escanear y enviar fax** y, a continuación, pulse **Aceptar**.
6. Pulse **Iniciar**.
   El dispositivo escanea los originales, los guarda en la memoria y envía el fax cuando el aparato de fax receptor está disponible.

## Programación de un fax para enviarlo más tarde

Puede programar el envío de un fax en blanco y negro con 24 horas de antelación. Esto le permite enviar faxes en blanco y negro por la noche, cuando las líneas no están tan ocupadas y las tarifas son más bajas, por ejemplo. El dispositivo envía el fax automáticamente a la hora especificada.

Sólo puede programar el envío de un fax a la vez. Puede continuar enviando faxes con normalidad, aunque se haya programado un fax.

 **Nota** Debido a limitaciones de la memoria, solo es posible enviar faxes en blanco y negro.

### Para programar un fax desde el panel de control del dispositivo

1. Cargue los originales. Para obtener información adicional, consulte Cargar originales.
2. Pulse flecha izquierda:◀ o flecha derecha:▶ para seleccionar **Fax blanco y negro** o **Fax en color** y luego pulse **Aceptar**.
3. Pulse flecha derecha:▶ hasta que aparezca **Método de envío de fax** y luego pulse **Aceptar**.
4. Pulse flecha derecha:▶ hasta que aparezca **Enviar fax más tarde** y, a continuación, pulse **Aceptar**.
5. Introduzca la hora de envío mediante el teclado numérico y, a continuación, pulse **Aceptar**. Si se le solicita, use las teclas de flecha para seleccionar **AM** o **PM**.
6. Introduzca el número de fax utilizando el teclado, pulse **Llam. rápida** para seleccionar una marcación rápida o pulse **Rellamar/Pausa** para rellamar al último número que marcó.
7. Pulse **Iniciar**.
   El dispositivo escanea todas las páginas y la hora programada aparece en la pantalla. El fax se envía a la hora programada.

### Para cancelar un fax programado

1. Pulse flecha izquierda:◀ o flecha derecha:▶ para seleccionar **Fax blanco y negro** o **Fax en color** y luego pulse **Aceptar**.
2. Pulse flecha derecha:▶ hasta que aparezca **Método de envío de fax** y luego pulse **Aceptar**.
3. Pulse flecha derecha:▶ hasta que aparezca **Fax normal** y luego pulse **Aceptar**.
   Si ya hay un fax programado, en la pantalla aparece el mensaje **Cancelar**.
4. Pulse **1** para seleccionar **Sí**.

    **Nota** También puede cancelar el fax programado pulsando **Cancelar** en el panel de control del dispositivo cuando aparezca el tiempo programado en la pantalla.

## Enviar un fax a varios destinatarios

En esta sección se tratan los siguientes temas:

- Envíe un fax a varios destinatarios desde el panel de control del dispositivo

### Envíe un fax a varios destinatarios desde el panel de control del dispositivo

Puede enviar un fax a varios destinatarios al mismo tiempo agrupando entradas de llamada rápida individuales en un grupo de entradas de llamada rápida.

#### Para enviar un fax a varios destinatarios usando un grupo de marcación rápida

1. Cargue los originales. Para obtener información adicional, consulte Cargar originales.
2. Pulse flecha izquierda:◀ o flecha derecha:▶ para seleccionar **Fax blanco y negro** y luego pulse **Aceptar**.
3. Pulse flecha izquierda:◀ o flecha derecha:▶ varias veces hasta que aparezca la entrada de llamada rápida múltiple apropiada.

   **Sugerencia** También puede seleccionar una entrada de llamada rápida si ingresa su código de llamada rápida mediante el teclado numérico del panel de control del dispositivo o puede pulsar el botón **Llam. rápida** varias veces (sólo HP Officejet serie J4660).

4. Pulse **Iniciar**.
   Si el dispositivo detecta que hay un original cargado en el alimentador automático de documentos, envía el documento a cada número incluido en la entrada del grupo de marcación rápida.

   
   **Nota** Sólo puede utilizar grupos de entradas de llamada rápida para enviar faxes en blanco y negro debido a las limitaciones de memoria. El dispositivo escanea el fax en la memoria y, a continuación, marca el primer número. Una vez realizada la conexión, el dispositivo envía el fax y marca el número siguiente. Si un número está ocupado o no responde, el dispositivo sigue la configuración de **Ocupado Rellamada** y **No contesta Rellamada**. Si no se puede establecer la conexión, se marca el siguiente número y se genera un informe de errores.

## Envío de un original en color o fotografías por fax

Puede enviar por fax desde el dispositivo un original en color o una fotografía. Si el dispositivo determina que el aparato de fax del destinatario solo admite faxes en blanco y negro, envía el fax en blanco y negro automáticamente.

HP recomienda utilizar sólo originales en color para enviar faxes en color.

#### Para enviar un original en color o una fotografía por fax desde el panel de control del dispositivo

1. Cargue los originales. Para obtener información adicional, consulte Cargar originales.
2. Pulse flecha izquierda:◀ o flecha derecha:▶ para seleccionar **Fax en color** y luego pulse **Aceptar**.

3. Introduzca el número de fax utilizando el teclado, pulse **Llam. rápida** para seleccionar una marcación rápida o pulse **Rellamar/Pausa** para rellamar al último número que marcó.
4. Pulse **Iniciar**.
   Si el dispositivo detecta que hay un original cargado en el alimentador automático de documentos, envía el documento al número especificado.

 **Nota** Si el aparato de fax del destinatario solo admite faxes en blanco y negro, la HP All-in-One enviará automáticamente el fax en blanco y negro. Una vez enviado el fax, aparece un mensaje que indica que se ha enviado en blanco y negro. Presione **Aceptar** para borrar el mensaje.

## Cambio de la resolución de fax y ajustes de Más claro/Más oscuro

Es posible cambiar la configuración de **Solución** y **Más claro/Más oscuro** para los documentos que envía por fax.

 **Nota** Estos ajustes no afectan a los ajustes de copia. La calidad y el ajuste de claridad/oscuridad de las copias son independientes de la configuración del fax. Además, los ajustes que modifique desde el panel de control del dispositivo no afectan a los faxes enviados desde el equipo.

En esta sección se tratan los siguientes temas:

- Cambio de la resolución de fax
- Cambio del ajuste Más claro/Más oscuro
- Establecimiento de nuevos ajustes predeterminados

### Cambio de la resolución de fax

El ajuste **Solución** afecta a la calidad y velocidad de transmisión de documentos en blanco y negro enviados por fax. Si la máquina de fax receptora no es compatible con la resolución que ha elegido, la HP All-in-One envía faxes con la resolución máxima admitida por la máquina de fax receptora.

 **Nota** Sólo puede cambiar la resolución de los faxes que envía en blanco y negro. El dispositivo envía todos los faxes de color utilizando la resolución de **Fina**.

Puede utilizar los siguientes ajustes de resolución para enviar faxes: **Fina**, **Muy fina**, **Foto** y **Estándar**.

- **Fina**: proporciona una alta calidad de texto, adecuada para enviar la mayoría de documentos por fax. Es el valor predeterminado. Cuando envía faxes en color, el dispositivo siempre utiliza la configuración del **Fina**.
- **Muy fina**: proporciona la mejor calidad de fax al enviar documentos con detalles muy finos por fax. Si selecciona **Muy fina**, tenga en cuenta que el proceso de envío será más largo y sólo podrá enviar faxes en blanco y negro con esta resolución. Si envía un fax en color, se enviará con la resolución **Fina**.
- **Foto**: ofrece la mejor calidad de imagen al enviar fotografías en blanco y negro. Si selecciona **Foto**, tenga en cuenta que el proceso de envío será más largo. Cuando envíe faxes en blanco y negro, HP recomienda la opción **Foto**.
- **Estándar**: ofrece la transmisión más rápida posible con la menor calidad de fax.

Al salir del menú Fax, esta opción regresa al ajuste predeterminado salvo que establezca los cambios como valores predeterminados.

**Para cambiar la resolución desde el panel de control del dispositivo**

1. Cargue los originales. Para obtener información adicional, consulte Cargar originales.
2. Pulse flecha izquierda:◀ o flecha derecha:▶ para seleccionar **Fax blanco y negro** y luego pulse **Aceptar**.
3. Introduzca el número de fax utilizando el teclado, pulse **Llam. rápida** para seleccionar una marcación rápida o pulse **Rellamar/Pausa** para rellamar al último número que marcó.
4. Pulse flecha derecha:▶ hasta que aparezca **Solución** y, a continuación, pulse **Aceptar**.
5. Pulse flecha derecha:▶ para seleccionar la resolución y, a continuación, pulse **Aceptar**.
6. Pulse **Iniciar**.
   Si el dispositivo detecta que hay un original cargado en el alimentador automático de documentos, envía el documento al número especificado.

### Cambio del ajuste Más claro/Más oscuro

Puede cambiar el contraste de un fax y hacerlo más claro u oscuro que el original. Esta función resulta útil si va a enviar un documento tenue, descolorido o escrito a mano. Puede ajustar el contraste para oscurecer el original.



**Nota** La configuración de **Más claro/Más oscuro** se aplica solo a los faxes en blanco y negro, no a los de color.

Al salir del menú Fax, esta opción regresa al ajuste predeterminado salvo que establezca los cambios como valores predeterminados.

**Para cambiar la configuración de Más claro/Más oscuro desde el panel de control del dispositivo**

1. Cargue los originales. Para obtener información adicional, consulte Cargar originales.
2. Pulse flecha izquierda:◀ o flecha derecha:▶ para seleccionar **Fax blanco y negro** y luego pulse **Aceptar**.
3. Introduzca el número de fax utilizando el teclado, pulse **Llam. rápida** para seleccionar una marcación rápida o pulse **Rellamar/Pausa** para rellamar al último número que marcó.
4. Pulse flecha derecha:▶ hasta que aparezca **Más claro/Más oscuro** y, a continuación, pulse **Aceptar**.

5. Pulse flecha izquierda: para aclarar el fax o pulse flecha derecha: para oscurecerlo y luego pulse **Aceptar**.
   El indicador se desplaza hacia la izquierda o hacia la derecha al pulsar un botón de flecha.
6. Pulse **Iniciar**.
   Si el dispositivo detecta que hay un original cargado en el alimentador automático de documentos, envía el documento al número especificado.

#### Establecimiento de nuevos ajustes predeterminados

Puede cambiar el valor predeterminado de los ajustes **Solución** y **Más claro/Más oscuro** mediante el panel de control del dispositivo.

**Para establecer nuevos ajustes predeterminados desde el panel de control del dispositivo**

1. Realice cambios a las configuraciones del fax **Solución** y **Más claro/Más oscuro** y luego pulse **Aceptar**.
2. Pulse flecha derecha: hasta que aparezca **Configurar como predeterminado** y luego pulse **Aceptar**.
3. Pulse flecha derecha: hasta que aparezca **Sí** y, a continuación, pulse **Aceptar**.

### Envío de un fax en modo de corrección de errores

El **Modo de corrección de errores** (ECM) previene la pérdida de datos a causa de la mala calidad de las líneas telefónicas, ya que detecta errores que tienen lugar durante la transmisión y solicita de forma automática la retransmisión de las partes defectuosas. Esto no afecta a los costes telefónicos. Si la línea telefónica es buena, incluso se pueden ver reducidos. Si la calidad de la línea telefónica es deficiente, ECM aumenta el tiempo de envío y los costes telefónicos, pero el envío de datos es mucho más fiable. El ajuste predeterminado es **Activado**. Desactive ECM sólo si los costes telefónicos aumentan considerablemente y desea aceptar una calidad más baja a cambio de reducir los costes.

Antes de desactivar el ECM, tenga en cuenta lo siguiente. Si desactiva el ECM

- La calidad y velocidad de la transmisión y el envío de faxes se ve afectada.
- La **Velocidad de fax** se establece automáticamente en **Media**.
- No podrá enviar ni recibir faxes en color.

**Para cambiar la configuración de ECM desde el panel de control del dispositivo**

1. Pulse **Configurar**.
2. Pulse flecha derecha: hasta que aparezca **Configuraciones del fax** y luego pulse **Aceptar**.
3. Pulse flecha derecha: hasta que aparezca **Modo de corrección de errores** y luego pulse **Aceptar**.
4. Pulse flecha derecha: para seleccionar **Activado** o **Desactivado** y, a continuación, pulse **Aceptar**.

# Recepción de un fax

Puede recibir faxes de forma automática o manual. Si desactiva la opción **Respuesta automática**, recibirá faxes de forma manual. Si activa la opción **Respuesta automática** (la configuración predeterminada), el dispositivo responderá automáticamente las llamadas entrantes y recibirá faxes después del número de timbres que se especifican en la configuración **Timbres antes de responder**. (La configuración **Timbres antes de responder** predeterminada es cinco timbres.)

Si recibe un fax de tamaño legal y el dispositivo no está configurado para utilizar papel de dicho tamaño, el dispositivo reduce el tamaño del fax para que se ajuste al papel que se cargó. Si ha desactivado la función **Reducción automática**, el dispositivo imprimirá el fax en dos páginas.

 **Nota** Si copia un documento al llegar un fax, éste se guarda en la memoria del dispositivo hasta que finaliza la copia. Esto puede reducir la cantidad de páginas de fax guardadas en la memoria.

- Recepción manual de un fax
- Configurar fax de respaldo
- Reimpresión de faxes recibidos desde la memoria
- Sondeo para recibir un fax
- Reenvío de faxes a otro número
- Establecimiento del tamaño de papel para los faxes recibidos
- Establecimiento de reducción automática para faxes entrantes
- Bloqueo de números de fax no deseados
- Recibir faxes en su computadora

## Recepción manual de un fax

Cuando habla por teléfono, la persona con quien lo hace puede enviarle un fax mientras está conectado. A esto se lo llama envío manual de faxes. Siga las instrucciones de esta sección para recibir un fax manual.

 **Nota** Puede descolgar el auricular para hablar o escuchar los tonos de fax.

Puede recibir faxes manualmente desde un teléfono que esté:

- Conectado directamente al dispositivo (en el puerto 2-EXT)
- En la misma línea telefónica, pero que no esté conectado directamente al dispositivo

**Para recibir un fax manualmente**

1. Asegúrese de que el dispositivo esté encendido y que cargó papel en la bandeja principal.
2. Retire los originales de la bandeja del alimentador de documentos.

3. Establezca la configuración **Timbres antes de responder** en un número alto para que pueda responder la llamada entrante antes que el dispositivo. También puede desactivar la configuración **Respuesta automática** para que el dispositivo no responda automáticamente las llamadas entrantes.
4. Si está hablando por teléfono con el remitente, indíquele que pulse **Iniciar** en su equipo de fax.
5. Al oír los tonos de fax del equipo que lo envía, siga estos pasos:
   a. Pulse flecha izquierda:◀ o flecha derecha:▶ para seleccionar **Fax blanco y negro** o **Fax en color**.
   b. Pulse **Iniciar**.
   c. Cuando el dispositivo haya comenzado a recibir el fax, puede colgar el teléfono o seguir en la línea. Durante la transmisión del fax la línea telefónica permanece en silencio.

## Configurar fax de respaldo

En función de sus preferencias y de los requisitos de seguridad, puede configurar el dispositivo para almacenar todos los faxes que reciba, sólo los que reciba cuando se produce algún error o ninguno de los faxes que reciba.

Los siguientes modos de **Fax de respaldo** están disponibles:

| | |
|---|---|
| **Activado** | Esta es la configuración predeterminada. Cuando **Fax de respaldo** está **Activado**, el dispositivo almacena todos los faxes recibidos en la memoria. Esto le permite reimprimir los faxes impresos más recientemente (hasta un máximo de 8), si siguen almacenados en la memoria.<br><br>**Nota** Cuando la memoria del dispositivo se llena, sobrescribe los faxes impresos más antiguos a medida que recibe faxes nuevos. Si la memoria está llena con faxes no impresos, el dispositivo deja de responder las llamadas de fax entrantes.<br><br>**Nota** Si recibe un fax muy extenso, como una fotografía en color muy detallada, puede que no se almacene debido a las limitaciones de memoria. |
| **Sólo al prod. error** | Esto hace que el dispositivo almacene los faxes en memoria sólo si se producen errores que eviten que el dispositivo los imprima (por ejemplo, si el dispositivo se queda sin papel). El dispositivo sigue almacenando faxes entrantes mientras haya memoria disponible. (Si la memoria se llena, el dispositivo deja de responder las llamadas de fax entrantes.) Al solucionarse el error, los faxes almacenados en la memoria se imprimen de forma automática y se eliminan de ésta. |
| **Desactivado** | Los faxes no se almacenan en la memoria. Por ejemplo, puede que desee desactivar **Fax de respaldo** por motivos de seguridad. Si se produce un error que impide que el dispositivo imprima (por ejemplo, no hay papel), el dispositivo deja de responder las llamadas de fax entrantes. |

 **Nota** Si **Fax de respaldo** está activado y apaga el dispositivo, se borrarán todos los faxes que estén almacenados en la memoria, incluso cualquier fax no impreso que pudiera haber recibido mientras el dispositivo estaba en una situación de error. Deberá ponerse en contacto con los remitentes para que vuelvan a enviar los faxes no impresos. Para obtener una lista de los faxes recibidos, imprima el **Registro de fax**. El **Registro de fax** no se borra cuando el dispositivo está apagado.

**Para establecer el fax de respaldo desde el panel de control del dispositivo**

1. Pulse **Configurar**.
2. Pulse flecha derecha:▶ hasta que aparezca **Herramientas** y, a continuación, pulse **Aceptar**.
3. Pulse flecha derecha:▶ hasta que aparezca **Fax de respaldo** y luego pulse **Aceptar**.
4. Pulse flecha derecha:▶ para seleccionar **Activado**, **Sólo al prod. error** o **Desactivado**.
5. Pulse **Aceptar**.

## Reimpresión de faxes recibidos desde la memoria

Si establece el modo **Fax de respaldo** en **Activado**, los faxes recibidos se almacenan en la memoria, independientemente de si se ha producido un error.

 **Nota** Después de que se llena la memoria, los faxes impresos más antiguos se sobrescriben cuando se reciben los nuevos. Si todos los faxes almacenados están sin imprimir, el dispositivo no recibirá faxes hasta que imprima o elimine los faxes de la memoria. Puede que desee eliminar todos los faxes de la memoria por motivos de seguridad o privacidad.

Dependiendo de los tamaños de los faxes que están en la memoria, puede volver a imprimir los ocho últimos faxes que se imprimieron, si todavía siguen guardados en la memoria. Por ejemplo, puede necesitar reimprimir los faxes si pierde la copia impresa.

**Para reimprimir faxes en memoria desde el panel de control del dispositivo**

1. Asegúrese de que hay papel cargado en la bandeja principal.
2. Pulse **Configurar**.
3. Pulse flecha derecha:▶ hasta que aparezca **Imprimir informe** y luego pulse **Aceptar**.
4. Pulse flecha derecha:▶ hasta que aparezca **Reimpr. faxes** y luego pulse **Aceptar**.
   Los faxes se imprimen en orden inverso al que se recibieron comenzando por la impresión del fax recibido más recientemente, y así sucesivamente.
5. Pulse **Iniciar**.
6. Si desea detener la reimpresión de los faxes de la memoria, pulse **Cancelar**.

**Para eliminar todos los faxes en la memoria desde el panel de control del dispositivo**

▲ Apague el dispositivo pulsando el botón **Encendido**.
Todos los faxes almacenados en la memoria se eliminan cuando desconecta la alimentación.

## Sondeo para recibir un fax

El sondeo permite al HP All-in-One solicitar a otro equipo de fax que envíe un fax que tenga en cola. Cuando se utiliza la función **Sondeo por recibir**, el HP All-in-One llama al equipo de fax designado y le solicita el fax. El equipo de fax designado debe estar configurado para el sondeo y debe tener un fax preparado para enviarlo.



**Nota** El HP All-in-One no admite códigos de aprobación de sondeo. Los códigos de acceso de sondeo son una función de seguridad que requieren que el aparato de fax receptor proporcione un código de acceso al dispositivo que está sondeando para recibir el fax. Asegúrese de que el dispositivo que está sondeando no tiene establecido un código de acceso (o no ha cambiado el código de acceso predeterminado) o el HP All-in-One no podrá recibir el fax.

**Para establecer el sondeo para recibir un fax desde el panel de control del dispositivo**

1. Pulse flecha izquierda:◀ o flecha derecha:▶ para seleccionar **Fax blanco y negro** o **Fax en color** y luego pulse **Aceptar**.
2. Pulse flecha derecha:▶ hasta que aparezca **Método de envío de fax** y luego pulse **Aceptar**.
3. Pulse flecha derecha:▶ hasta que aparezca **Sondeo por recibir** y, a continuación, pulse **Aceptar**.
4. Introduzca el número de fax del otro equipo.
5. Pulse **Iniciar**.



**Nota** Si seleccionó **Fax en color** pero el emisor ha enviado el fax en blanco y negro, el dispositivo imprime el fax en blanco y negro.

## Reenvío de faxes a otro número

Puede configurar el dispositivo para reenviar los faxes a otro número. Un fax recibido en color se reenvía en blanco y negro.

HP recomienda comprobar que el número al que lo envía es una línea de fax operativa. Envíe un fax de prueba para asegurarse de que el equipo de fax puede recibir los faxes reenviados.

**Para reenviar faxes desde el panel de control del dispositivo**

1. Pulse **Configurar**.
2. Pulse flecha derecha:▶ hasta que aparezca **Configuraciones del fax** y luego pulse **Aceptar**.
3. Pulse flecha derecha:▶ hasta que aparezca **Reenvío de faxes** y luego pulse **Aceptar**.

4. Pulse flecha derecha:▶ hasta que aparezca **Encendido** y a continuación, pulse **Aceptar**.


**Nota** Si el dispositivo no puede reenviar el fax al equipo de fax designado (por ejemplo, si éste no está encendido), el dispositivo imprime el fax. Si configura el dispositivo para que imprima informes de error de los faxes recibidos, también imprimirá un informe de error.

5. Cuando se lo indique el sistema, introduzca el número del equipo de fax que recibirá los faxes reenviados y luego pulse **Aceptar**.
   Reenvío de faxes aparece en la pantalla del panel de control del dispositivo.
   Si el dispositivo se apaga cuando está configurado **Reenvío de faxes**, guarda la configuración de **Reenvío de faxes** y el número de teléfono. Cuando vuelve a encenderse el dispositivo, el **Reenvío de faxes** sigue **Activado**.


**Nota** Puede cancelar el reenvío de faxes pulsando **Cancelar** en el panel de control cuando aparezca el mensaje **Reenvío de faxes** en la pantalla o puede seleccionar **Desactivado** en el menú **Reenv. fax, negro**.

## Establecimiento del tamaño de papel para los faxes recibidos

Puede seleccionar el tamaño del papel de los faxes que reciba. El tamaño seleccionado debe coincidir con el papel cargado en la bandeja principal. Los faxes sólo se pueden imprimir en papel de tamaño letter, A4 o legal.


**Nota** Si la bandeja principal tiene un papel de tamaño incorrecto en el momento de la recepción, el fax no se imprime y aparece un mensaje de error en la pantalla. Cargue papel de tamaño carta, A4, o legal y pulse **Aceptar** para imprimir el fax.

**Para establecer el tamaño del papel para los faxes recibidos desde el panel de control del dispositivo**

1. Pulse **Configurar**.
2. Pulse flecha derecha:▶ hasta que aparezca **Configuraciones del fax** y luego pulse **Aceptar**.
3. Pulse flecha derecha:▶ hasta que aparezca **Opciones de papel** y luego pulse **Aceptar**.
4. Pulse flecha derecha:▶ hasta que aparezca **Tam. papel fax** y luego pulse **Aceptar**.
5. Pulse flecha derecha:▶ para seleccionar una opción y, a continuación, pulse **Aceptar**.

## Establecimiento de reducción automática para faxes entrantes

El ajuste **Reducción automática** determina lo que hará el HP All-in-One si recibe un fax que sea demasiado grande para el tamaño de papel predeterminado. Este ajuste está activado de forma predeterminada para que la imagen del fax entrante se reduzca de forma que quepa en una hoja si es posible. Si se desactiva esta función, la información que no entre en la primera página se imprime en una segunda página. **Reducción automática** resulta útil cuando usted recibe un fax de tamaño legal y tiene papel tamaño carta cargado en la bandeja de entrada.

**Para establecer la reducción automática desde el panel de control del dispositivo**

1. Pulse **Configurar**.
2. Pulse flecha derecha: ▶ hasta que aparezca **Configuraciones del fax** y luego pulse **Aceptar**.
3. Pulse flecha derecha: ▶ hasta que aparezca **Opciones de papel** y luego pulse **Aceptar**.
4. Pulse flecha derecha: ▶ hasta que aparezca **Ajuste automático tamaño fax** y luego pulse **Aceptar**.
5. Pulse flecha derecha: ▶ para seleccionar **Desactivado** o **Activado**.
6. Pulse **Aceptar**.

## Bloqueo de números de fax no deseados

Si suscribe un servicio de identificación de llamadas con su proveedor, puede bloquear números de fax específicos para que el dispositivo no imprima faxes de esos números. Cuando se recibe una llamada de fax, el dispositivo compara el número con la lista de números no deseados para determinar si se debe bloquear la llamada. Si el número coincide con un número de la lista de números bloqueados, el fax no se imprime. (El número máximo de números de fax que puede bloquear depende del modelo.)



**Nota** Esta función no está disponible en todos los países/regiones. Si no está disponible en su país o región, **Bloqueador de fax no deseado** no aparecerá en el menú **Configuraciones del fax**.

**Nota** Si no se añade ningún número de teléfono en la lista de Id. de llamada, se asume que el usuario no ha solicitado este servicio al proveedor telefónico.

- Agregue números a la lista de números de fax no deseados
- Cómo quitar números de la lista de números de fax no deseados

### Agregue números a la lista de números de fax no deseados

Puede bloquear números específicos al agregarlos a la lista de faxes no deseados.

**Para ingresar manualmente un número que se desee bloquear**

1. Pulse **Configurar**.
2. Pulse flecha derecha: ▶ para seleccionar **Configuraciones del fax** y luego pulse **Aceptar**.
3. Pulse flecha derecha: ▶ para seleccionar **Bloqueador de fax no deseado** y luego pulse **Aceptar**.
4. Pulse flecha derecha: ▶ para seleccionar **Agregar** y luego pulse **Aceptar**.
5. Para seleccionar un número de fax que desee bloquear de la lista de ID de llamada, seleccione **Seleccionar número**.
   o bien,
   Para introducir manualmente un número de fax que desee bloquear, seleccione **Introducir número**.

6. Después de introducir un número de fax que desee bloquear, pulse **Aceptar**.
   Asegúrese de ingresar el número de fax tal como aparece en la pantalla del panel de control, y no el que aparece en el encabezado del fax recibido ya que es posible que estos números no coincidan.
7. Cuando aparezca la indicación **¿Ingresar otro?**, realice una de las siguientes acciones:
   - **Si desea añadir otro número a la lista de números de fax no deseados**, pulse **Sí** y, a continuación, repita el paso 5 para cada número que desee bloquear.
   - **Cuando termine**, pulse **No**.

#### Cómo quitar números de la lista de números de fax no deseados

Si ya no desea bloquear un número de fax, puede quitarlo de la lista de números de fax no deseados

#### Para eliminar números de la lista de números de fax no deseados

1. Pulse **Configurar**.
2. Pulse **Configuraciones del fax** y luego pulse **Aceptar**.
3. Pulse **Bloqueador de fax no deseado** y luego pulse **Aceptar**.
4. Pulse **Eliminar** y luego pulse **Aceptar**.
5. Pulse el botón de flecha hacia la derecha para desplazarse por los números bloqueados. Cuando aparezca el número que desea eliminar, pulse **Aceptar** para seleccionarlo.
6. Cuando aparezca la indicación **¿Eliminar otro?**, realice una de las siguientes acciones:
   - **Si desea eliminar otro número de la lista de números de fax no deseados**, pulse **Sí** y luego repita el paso 5 para cada número que ya no desee bloquear.
   - **Cuando termine**, pulse **No**.

### Recibir faxes en su computadora

Use el Fax a PC para recibir automáticamente los faxes y guardarlos de forma directa en su computadora. Con el Fax a PC, puede almacenar copias digitales de su faxes fácilmente, además de eliminar las complicaciones de manejar grandes archivos de papeles. Los faxes recibidos se guardan como formato de archivo de imagen etiquetado (TIFF). Cuando recibe el fax, recibe una notificación con un vínculo a otra carpeta donde se guarda el fax.

Los archivos se nombran según el siguiente método: XXXX_YYYYYYYY_ZZZZZZ.tif, donde la X corresponde a la información del remitente; la Y, a la fecha y la Z, a la hora en que se recibió el fax.

 **Nota** Fax a PC está disponible para recibir sólo faxes en blanco y negro. Los faxes en colores se imprimen en lugar de guardarse en la computadora.

**Nota** Sólo Windows admite Fax a PC.

**Nota** Los faxes almacenados en la memoria del dispositivo se perderán si se apaga.

En esta sección se tratan los siguientes temas:

- Active Fax a PC
- Modificar las configuraciones de Fax a PC

### Active Fax a PC

Use el Asistente de instalación de Fax a PC para activar esta función. El Asistente de instalación de Fax a PC se puede iniciar desde el centro de soluciones.

 **Nota** Para activar Fax a PC, asegúrese de que Recepción fax seguridad esté "Activada".

Requisitos para Fax a PC:

- El programa de administrador, la computadora que activó la función Fax a PC, debe estar activado en todo momento. Sólo una computadora puede actuar como administrador de la función Fax a PC.
- La computadora o servidor de la carpeta de destino, si es diferente de la computadora que administra la función Fax a PC, debe estar activada en todo momento. La computadora de destino también debe estar activada. Los faxes no se guardan si la computadora está desactivada o en modo de hibernación.
- El Monitor de procesamiento de imágenes digitales de la barra de tareas de Windows debe estar activado en todo momento.
- El papel debe cargarse en la bandeja de entrada.

**Para iniciar el Asistente de instalación de Fax a PC desde el centro de soluciones**

1. Abra el centro de soluciones. Si desea obtener más información, consulte Uso del Centro de soluciones HP (Windows).
2. Seleccione **Configuraciones** y luego **Asistente de instalación de Fax a PC**.
3. Siga las instrucciones en pantalla para configurar Fax a PC.

### Modificar las configuraciones de Fax a PC

Usted puede actualizar las configuraciones de Fax a PC desde su computadora en cualquier momento desde la página de configuraciones del fax en el centro de

soluciones. Puede desactivar Fax a PC y desactivar la impresión de faxes desde el panel de control del dispositivo.

**Para modificar la configuración de Fax a PC desde el panel de control del dispositivo**

1. Pulse el botón **Configurar**, seleccione **Configuraciones de fax** y luego **Fax a PC**.
2. Seleccione la configuración que desea cambiar. Puede cambiar los siguientes ajustes:
    - **Ver nombre de host del PC**: Vea el nombre de la computadora configurada para administrar Fax a PC.
    - **Desactivar**: Desactive la función Fax a PC.

      **Nota** Use el centro de soluciones para activar Fax a PC.

    - **Desactivar impresión de fax**: Escoja esta opción para imprimir faxes al momento de su recepción. Si desactiva la impresión, los faxes en color seguirán imprimiéndose.

       **Nota** Debido a que los faxes en color no se guardan en la computadora, se imprimen. Sin embargo, algunos faxes en color de varias páginas pueden ser demasiado grandes para la memoria del dispositivo.

**Para modificar la configuración de Fax a PC desde el centro de soluciones**

1. Abra el centro de soluciones. Si desea obtener más información, consulte Uso del Centro de soluciones HP (Windows).
2. Seleccione **Configuraciones** y luego **Configuraciones del fax**.
3. Seleccione la ficha **Configuraciones de Fax a PC** .
4. Haga todos los cambios a las configuraciones que desee modificar. Pulse **OK**.

    **Nota** Todo cambio que haga reemplazará las configuraciones originales.

# Cambio de la configuración de fax

Después de seguir los pasos de la guía de instalación inicial que se incluye con el dispositivo, sigas estos pasos para cambiar la configuración inicial o para configurar otras opciones para enviar y recibir faxes.

- Configuración de la cabecera de fax
- Definición del modo de respuesta (respuesta automática)
- Establecimiento del número de timbres antes de contestar
- Cambio del patrón de timbre de respuesta por un timbre especial
- Establecimiento del modo de corrección de errores de fax
- Configuración del tipo de marcación
- Configuración de las opciones de rellamada
- Establecimiento de la velocidad de fax

## Configuración de la cabecera de fax

En la parte superior de la cabecera de todos los faxes que envíe se imprimirán su nombre y número de fax. HP recomienda que configure la cabecera del fax utilizando el software que instaló junto con el dispositivo. También puede configurar la cabecera de fax desde el panel de control del dispositivo, según se describe aquí.

 **Nota** En algunos países/regiones, la información de cabecera de fax es un requisito legal.

**Para configurar o cambiar la cabecera de fax**

1. Pulse **Configurar**.
2. Pulse flecha derecha:▶ para seleccionar **Configuraciones del fax** y luego pulse **Aceptar**.
3. Pulse flecha derecha:▶ para seleccionar **Cabecera de fax** y luego pulse **Aceptar**.
4. Introduzca su nombre o el de su empresa con el teclado numérico y, a continuación, pulse **Aceptar**.
5. Introduzca su número de fax con el teclado numérico y pulse **Aceptar**.

## Definición del modo de respuesta (respuesta automática)

El modo de respuesta determina si el dispositivo responde las llamadas entrantes.

- Active el ajuste **Respuesta automática** si desea que el dispositivo responda faxes **automáticamente**. El dispositivo responde todas las llamadas y faxes entrantes.
- Desactive el ajuste **Respuesta automática** si desea recibir faxes **manualmente**. Debe estar preparado para responder en persona las llamadas de fax entrantes o el dispositivo no recibirá faxes.

**Para establecer el modo de respuesta como manual o automático mediante el panel de control del dispositivo**

1. Pulse **Configurar**.
2. Pulse flecha derecha:▶ para seleccionar **Configuraciones del fax** y luego pulse **Aceptar**.
3. Pulse flecha derecha:▶ para seleccionar **Opciones de respuesta** y luego pulse **Aceptar**.
4. Pulse flecha derecha:▶ para seleccionar **Respuesta automática** y luego pulse **Aceptar**.
5. Pulse flecha derecha:▶ para seleccionar **Activado** o **Desactivado**como el adecuado para su configuración y luego pulse **Aceptar**.
   Cuando **Respuesta automática** está **Encendido**, el dispositivo contesta automáticamente las llamadas. Cuando **Respuesta automática** está **Apagado**, no responderá las llamadas.

## Establecimiento del número de timbres antes de contestar

Si activa la configuración **Respuesta automática**, podrá especificar el número de timbres que deben sonar antes de que las llamadas entrantes se respondan automáticamente.

La configuración **Timbres antes de responder** es importante si tiene un contestador automático en la misma línea telefónica que el dispositivo, porque seguramente desea que el contestador responda las llamadas antes que el dispositivo. El número de timbres que deben sonar antes de que el dispositivo responda debe ser mayor que el establecido en el contestador automático.

Por ejemplo, configure el contestador en un número bajo de timbres y el dispositivo en un número mayor. (El número máximo de timbres varía en función del país/región.) Con esta configuración, el contestador automático responderá la llamada y el dispositivo supervisará la línea. Si el dispositivo detecta tonos de fax, recibirá el fax. Si se trata de una llamada de voz, el contestador automático registra el mensaje entrante.

**Para establecer el número de timbres antes de responder mediante el panel de control del dispositivo**

1. Pulse **Configurar**.
2. Pulse flecha derecha: ▶ para seleccionar **Configuraciones del fax** y luego pulse **Aceptar**.
3. Pulse flecha derecha: ▶ para seleccionar **Opciones de respuesta** y luego pulse **Aceptar**.
4. Pulse flecha derecha: ▶ para seleccionar **Timbres antes de responder** y luego pulse **Aceptar**.
5. Escriba el número de timbres con el teclado numérico o pulse flecha izquierda: ◀ o flecha derecha: ▶ para cambiar el número.
6. Pulse **Aceptar** para aceptar el ajuste.

## Cambio del patrón de timbre de respuesta por un timbre especial

Muchas compañías telefónicas ofrecen una función de timbre especial que le permite disponer de varios números de teléfono en la misma línea. Al contratar este servicio, cada número tiene asignado un patrón de timbre distinto. Puede configurar el dispositivo para que responda las llamadas entrantes que tengan un patrón de timbre específico.

Si conecta el dispositivo a una línea con timbre especial, solicite a la compañía que asigne un patrón de timbre a las llamadas de voz y otro, a las llamadas de fax. HP recomienda solicitar que los números de fax tengan dos o tres timbres. Cuando el dispositivo detecta el patrón de timbre especificado, responde la llamada y recibe el fax.

Si no dispone de este servicio, utilice el patrón de timbre predeterminado, **Todos los timbres**.

 **Nota** El fax HP no puede recibir faxes si el número principal de teléfono está descolgado.

**Para cambiar el patrón de timbre de respuesta por un timbre especial mediante el panel de control del dispositivo**

1. Compruebe que el dispositivo esté configurado para responder automáticamente las llamadas de fax.
2. Pulse **Configurar**.

3. Pulse flecha derecha: ▶ para seleccionar **Configuraciones básicas** y luego pulse **Aceptar**.
4. Pulse flecha derecha: ▶ para seleccionar **Patrón de timbre** y luego pulse **Aceptar**.
   Cuando el teléfono suena con el patrón de timbre asignado a la línea de fax, el dispositivo responde la llamada y recibe el fax.

## Establecimiento del modo de corrección de errores de fax

Generalmente, el dispositivo supervisa las señales de la línea telefónica mientras envía o recibe un fax. Si detecta una señal de error durante la transmisión y el valor de corrección de errores está activado, el dispositivo podrá solicitar que parte del fax se vuelva a enviar.

Desactive la corrección de errores sólo si tiene problemas para enviar o recibir un fax y desea aceptar los errores en la transmisión. Desactivar esta función puede ser útil cuando intenta enviar o recibir un fax desde o hacia otro país/región o si está utilizando una conexión telefónica por satélite.

**Para definir el modo de corrección de errores de fax**

1. Pulse **Configurar**.
2. Pulse flecha derecha: ▶ para seleccionar **Configuraciones del fax** y luego pulse **Aceptar**.
3. Pulse flecha derecha: ▶ para seleccionar **Corrección de errores** y luego pulse **Aceptar**.
4. Pulse flecha derecha: ▶ para seleccionar **Encendido** o **Apagado** y luego pulse **Aceptar**.

## Configuración del tipo de marcación

Utilice este procedimiento para establecer un modo de marcación por tonos o marcación por pulsos. El valor predeterminado es **Tono**. No cambie la configuración a menos que sepa que la línea telefónica no puede utilizar marcación por tonos.

 **Nota** La opción de marcación por pulsos no está disponible en todos los países/regiones.

**Para configurar el tipo de marcación**

1. Pulse **Configurar**.
2. Pulse flecha derecha: ▶ para seleccionar **Configuraciones básicas** y luego pulse **Aceptar**.
3. Pulse flecha derecha: ▶ para seleccionar **Tono o pulso** y luego pulse **Aceptar**.
4. Pulse flecha derecha: ▶ para seleccionar la opción adecuada y luego pulse **Aceptar**.

## Configuración de las opciones de rellamada

Si el dispositivo no ha podido enviar un fax debido a que el equipo de fax receptor no respondía o estaba ocupado, el dispositivo intentará realizar una rellamada según las

configuraciones de las opciones de rellamada si comunica o de rellamada sin respuesta. Siga este procedimiento para activar o desactivar las opciones.

- **Rellamada si comunica**: si esta opción está activada, el dispositivo rellama automáticamente si recibe una señal de ocupado. El valor predeterminado para esta opción es **Activado**.
- **Rellamada sin respuesta**: si esta opción está activada, el dispositivo rellama automáticamente si el equipo de fax receptor no responde. El valor predeterminado para esta opción es **Desactivado**.

**Para configurar las opciones de rellamada**

1. Pulse **Configurar**.
2. Pulse flecha derecha:▶ para seleccionar **Configuraciones del fax** y luego pulse **Aceptar**.
3. Pulse flecha derecha:▶ para seleccionar **Opciones de rellamada** y luego pulse **Aceptar**.
4. Pulse flecha derecha:▶ para seleccionar la opción adecuada **Rellamada si comunica** o **Rellamada sin respuesta** y luego pulse **Aceptar**.

## Establecimiento de la velocidad de fax

Puede establecer la velocidad de fax utilizada para la comunicación entre el dispositivo y otros equipos de fax al enviar y recibir faxes. La velocidad de fax predeterminada es **Rápida**.

Si utiliza una de las siguientes posibilidades, puede que sea necesario establecer una velocidad de fax más baja:

- Un servicio telefónico por Internet
- Sistema PBX
- Fax sobre protocolo de Internet (FoIP)
- Un servicio de red digital de servicios integrados (RDSI)

Si experimenta problemas al enviar y recibir faxes, puede que desee intentar establecer el ajuste **Velocidad de fax** en **Media** o **Lenta**. En la siguiente tabla se muestran las configuraciones de velocidad de fax disponibles.

| Ajuste de velocidad de fax | Velocidad de fax |
|---|---|
| **Rápida** | v.34 (33600 baudios) |
| **Medio** | v.17 (14400 baudios) |
| **Lenta** | v.29 (9600 baudios) |

**Para establecer la velocidad del fax para las copias desde el panel de control del dispositivo**

1. Presione **Setup** (Configuración).
2. Pulse flecha derecha:▶ para seleccionar **Configuraciones del fax** y luego pulse **Aceptar**.

3. Pulse flecha derecha: para seleccionar **Velocidad de fax** y luego pulse **Aceptar**.
4. Seleccione una opción utilizando las teclas de flecha y, a continuación, pulse **Aceptar**.

## Envío y recepción de faxes a través de Internet

Puede suscribir un servicio telefónico de bajo costo que le permita enviar y recibir faxes con el dispositivo a través de Internet. Este método se llama Fax sobre protocolo de Internet (FoIP). Probablemente esté utilizando un servicio FoIP (prestado por la compañía telefónica) si:

- Marca un código de acceso especial junto con el número de fax, o
- Tiene un convertidor IP que conecta a Internet y proporciona puertos telefónicos analógicos para la conexión de fax.



**Nota** Sólo puede enviar y recibir faxes si conecta un cable telefónico al puerto "1-LINE" del dispositivo. Esto significa que la conexión a Internet debe realizarse a través de un convertidor (que proporciona conectores telefónicos analógicos normales para conexiones de fax) o a través de la compañía telefónica.

Algunos servicios de fax por Internet no funcionan correctamente cuando el dispositivo envía y recibe faxes a alta velocidad (33600bps). Si se producen problemas al enviar y recibir faxes mientras utiliza un servicio de fax por Internet, utilice una velocidad de fax inferior. Puede hacerlo cambiando el ajuste **Velocidad de fax** de **Alta** (ajuste predeterminado) a **Media**. Para obtener información sobre cómo cambiar esta configuración, consulte Establecimiento de la velocidad de fax.

Si tiene preguntas sobre el envío de faxes por Internet, póngase en contacto con el departamento de asistencia.

## Comprobación de la configuración de fax

Puede probar la configuración del fax para comprobar el estado del dispositivo y asegurarse de que se ha configurado adecuadamente para el envío y recepción de faxes. Realice esta prueba tras configurar el dispositivo para dichas tareas. La prueba consiste en lo siguiente:

- Prueba de la máquina de fax
- Comprueba que el tipo de cable telefónico correcto está conectado al dispositivo
- Revisa que el cable telefónico esté conectado en el puerto correcto
- Revisa si hay tono de marcación
- Revisa si hay una línea de teléfono activa
- Prueba el estado de la conexión de la línea telefónica

El dispositivo imprime un informe con los resultados de la prueba. Si se produce alguna falla en la prueba, revise el informe para saber cómo corregir los problemas y volver a realizar la prueba.

**Probar la configuración de fax**

1. Configure el dispositivo para enviar faxes de acuerdo con las instrucciones de configuración de su hogar u oficina.
2. Asegúrese de que los cartuchos de tinta estén instalados y que el papel de tamaño completo esté cargado en la bandeja principal antes de iniciar la prueba.
3. En el panel de control del dispositivo, pulse **Configuración**.
4. Pulse flecha derecha:▶ para seleccionar **Herramientas** y luego pulse **Aceptar**.
5. Pulse flecha derecha:▶ para seleccionar **Ejecutar prueba de fax** y luego pulse **Aceptar**.
   El dispositivo muestra el estado de la prueba en la pantalla e imprime un informe.
6. Revise el informe.
   - Si el resultado de la prueba es favorable y aún tiene problemas con el fax, revise las configuraciones de fax que aparecen en el informe para verificar que sean las correctas. Una configuración de fax en blanco o incorrecta puede ocasionar problemas en su funcionamiento.
   - Si la prueba falla, revise el informe para saber cómo arreglar cualquier problema que haya encontrado.

# Uso de informes

Puede configurar el dispositivo para que imprima informes de error e informes de confirmación automáticamente para cada fax que envía y recibe. También puede imprimir manualmente los informes del sistema cuando los necesite; estos informes incluyen información útil acerca del dispositivo.

El dispositivo está configurado de forma predeterminada para imprimir un informe sólo si existen problemas al enviar o recibir faxes. Después de cada transacción, aparece brevemente un mensaje de confirmación en la pantalla del panel de control que indica si el fax se ha enviado correctamente.

- Impresión de informes de confirmación del fax
- Impresión de informes de error de fax
- Impresión y visualización del registro de faxes

## Impresión de informes de confirmación del fax

Si necesita una confirmación impresa del envío correcto de los faxes, siga estas instrucciones para activar la confirmación de faxes **antes** de enviar un fax. Seleccione **Al enviar fax** o **Enviar y recibir**.

La configuración de confirmación de faxes predeterminada es **Desactivado**. Esto significa que no se imprime un informe de confirmación para cada fax enviado ni

recibido. Después de cada transacción, aparece brevemente un mensaje de confirmación en la pantalla que indica si el fax se ha enviado correctamente.

**Para activar la confirmación de fax**

1. Pulse **Configurar**.
2. Pulse flecha derecha:▶ para seleccionar **Imprimir informe** y luego pulse **Aceptar**.
3. Pulse flecha derecha:▶ para seleccionar **Confirmación de fax** y luego pulse **Aceptar**.
4. Pulse flecha derecha:▶ para seleccionar una de las siguientes opciones y, a continuación, pulse **Aceptar**.

| | |
|---|---|
| **Desactivado** | No imprime un informe de confirmación de fax al enviar faxes correctamente. Es el valor predeterminado. |
| **Al enviar fax** | Imprime un informe de confirmación para cada fax que envíe. |
| **Al recibir fax** | Imprime un informe de confirmación de fax para cada fax que reciba. |
| **Enviar y recibir** | Imprime un informe de confirmación de fax para cada fax que envíe y reciba. |

**Sugerencia** Si elige **Al enviar fax** o **Enviar y recibir**, y luego escanea su fax para enviarlo desde la memoria, puede incluir una imagen de la primera página del fax en el informe **Confirmación de envío de fax**. Pulse **Configurar**, **Confirmación de fax** y, a continuación, vuelva a pulsar **Envío en fax**. Seleccione **Activado** del menú **Imagen de informe de envío de faxes**.

## Impresión de informes de error de fax

Puede configurar el dispositivo para que imprima automáticamente un informe cuando se produzca un error durante la transmisión o recepción del fax.

**Para configurar el dispositivo para imprimir informes de error de fax automáticamente**

1. Pulse **Configurar**.
2. Pulse flecha derecha:▶ para seleccionar **Imprimir informe** y luego pulse **Aceptar**.
3. Pulse flecha derecha:▶ para seleccionar **Error de fax** y luego pulse **Aceptar**.
4. Pulse flecha derecha:▶ para seleccionar una de las siguientes opciones y, a continuación, pulse **Aceptar**.

| | |
|---|---|
| **Enviar y recibir** | Se imprime cada vez que se presenta un error en el fax. Es el valor predeterminado. |
| **Desactivado** | No se imprimen informes de error de fax. |
| **Al enviar fax** | Se imprime cada vez que se presenta un error de transmisión. |
| **Al recibir fax** | Se imprime cada vez que se presenta un error de recepción. |

### Impresión y visualización del registro de faxes

Los registros muestran los faxes enviados desde el panel de control del dispositivo y todos los faxes recibidos.

Puede imprimir un registro de los faxes recibidos y enviados por el dispositivo. Cada entrada del registro incluye la siguiente información:

- Fecha y hora de transmisión
- Tipo (recibido o enviado)
- Número de fax
- Duración
- Número de páginas
- Resultado (estado) de la transmisión

**Para ver el registro de fax desde el software de imágenes fotográficas de HP**

1. En el equipo, abra el software de imágenes fotográficas de HP. Para obtener más información, consulte Uso del software de imágenes fotográficas de HP.
2. Para obtener información adicional, consulte la ayuda en pantalla para el software de imágenes fotográficas de HP.
   El registro muestra los faxes enviados desde el panel de control del dispositivo y del software de imágenes fotográficas de HP y todos los faxes recibidos.

**Para imprimir el registro del fax desde el panel de control del dispositivo**

1. Pulse **Configurar**.
2. Pulse flecha derecha:▶ para seleccionar **Imprimir informe** y luego pulse **Aceptar**.
3. Pulse flecha derecha:▶ para seleccionar **Registro de fax** y luego pulse **Aceptar**.
4. Vuelva a pulsar **Aceptar** para imprimir el registro.

## Cancelar un fax

Puede cancelar un fax que esté enviando o recibiendo en cualquier momento.

**Para cancelar un fax**

▲ Pulse **Cancelar** en el panel de control del dispositivo para detener el envío o recepción de un fax. Si el dispositivo no se detiene, vuelva a pulsar **Cancelar**.
El dispositivo imprime las páginas que ya ha empezado y cancela el resto del fax. Esto puede tardar algunos minutos.

**Para cancelar un número que está marcando**

▲ Pulse **Cancelar** para cancelar el número que está marcando actualmente.

# 7 Configuración y administración

Esta sección está destinada a los administradores o personas responsables de administrar el dispositivo. En esta sección se proporciona información sobre los siguientes temas.


- Administración del dispositivo
- Uso de herramientas de administración de dispositivos
- Comprender el informe de autocomprobación
- Configurar el envío de fax para el dispositivo
- Configuración del dispositivo (Windows)
- Configuración del dispositivo (Mac OS)
- Instalación y desinstalación del software


## Administración del dispositivo

A continuación, las herramientas comunes que se pueden utilizar para administrar el dispositivo. Para obtener información acerca del acceso a las herramientas y de su uso, consulte Uso de herramientas de administración de dispositivos.

 **Nota** Los procedimientos específicos pueden incluir otros métodos.

**Windows**

- Panel de control del dispositivo
- Controlador de impresora
- Caja de herramientas

**Mac OS**

- Panel de control del dispositivo
- HP Printer Utility


- Controlar el dispositivo
- Administración del dispositivo


### Controlar el dispositivo

Esta sección proporciona instrucciones para supervisar el dispositivo.

| Use esta herramienta... | para obtener la siguiente información... |
|---|---|
| **Panel de control del dispositivo** | Obtenga información sobre el estado de las tareas que están en proceso, el estado operativo del dispositivo y el estado de los cartuchos de tinta. |
| **Caja de herramientas (Windows)** | **Información acerca de cartuchos de tinta:** Haga clic en la ficha **Niveles estimados de** |

(continúa)

| Use esta herramienta... | para obtener la siguiente información... |
|---|---|
| | **tinta** para ver la información del nivel de tinta y luego desplácese para mostrar el botón de **Detalles del cartucho**. Haga clic en el botón **Detalles del cartucho** para mostrar información sobre los cartuchos de tinta de repuesto.* |
| **HP Printer Utility (Mac OS)** | **Información acerca de cartuchos de tinta:** Abra el panel **Información y asistencia técnica** y haga clic en **Estado de suministros**. * |

* Las advertencias e indicadores del nivel de tinta brindan estimaciones sólo para fines de planificación. Al recibir un mensaje de advertencia de nivel bajo de tinta, cuente con un cartucho de repuesto para evitar posibles retrasos en la impresión. No es necesario reemplazar los cartuchos de tinta hasta que la calidad de la impresión se vuelva inaceptable.

## Administración del dispositivo

Esta sección proporciona información acerca de la administración del dispositivo y la modificación de su configuración.

| Use esta herramienta... | para realizar lo siguiente... |
|---|---|
| **Panel de control del dispositivo** | • **Idioma y país/región:** Pulse **Configurar**, seleccione **Configuración básica** y luego **Definir idioma**.<br>• **Establecer la fecha y hora:** Pulse **Configurar**, **Configuración básica** y **Fecha y hora**. |
| **Caja de herramientas (Windows)** | **Efectuar tareas de mantenimiento de dispositivo:** Haga clic en la ficha **Servicios del dispositivo**. |
| **HP Printer Utility (Mac OS)** | • **Cambiar la configuración de las bandejas:** Haga clic en **Manejo del papel** desde el panel **Configuración de la impresora**.<br>• **Efectuar tareas de mantenimiento de dispositivo:** Abra el panel **Información y asistencia técnica** y, a continuación, haga clic en la opción de la tarea que desee realizar. |

# Uso de herramientas de administración de dispositivos


- Caja de herramientas (Windows)
- HP Printer Utility (Mac OS)


## Caja de herramientas (Windows)

La Caja de herramientas proporciona información de mantenimiento del dispositivo.

**Nota** La Caja de herramientas se puede instalar desde el Starter CD al seleccionar la opción de instalación completa, en caso de que el equipo cumpla con los requisitos del sistema.

- Abrir la Caja de herramientas
- Fichas de la Caja de herramientas

### Abrir la Caja de herramientas

- En Centro de soluciones HP , haga clic en el menú **Configuración**, luego en **Ajustes de impresión** y, a continuación, en **Caja de herramientas de impresora**.
- Con el botón derecho, seleccione Monitor de procesamiento de imágenes digitales HP en la barra de tareas, luego seleccione **Nombre del modelo de la impresora** y, a continuación, haga clic en **Ver caja de herramientas de la impresora**.

### Fichas de la Caja de herramientas

La Caja de herramientas contiene las siguientes fichas.

| Fichas | Contenido |
| --- | --- |
| Nivel de tinta estimado | • **Información sobre el nivel de tinta:** Muestra el nivel de tinta estimado para cada cartucho.<br>**Nota** Las advertencias e indicadores del nivel de tinta brindan estimaciones sólo para fines de planificación. Al recibir un mensaje de advertencia de nivel bajo de tinta, cuente con un cartucho de repuesto para evitar posibles retrasos en la impresión. No es necesario reemplazar los cartuchos de tinta hasta que la calidad de la impresión se vuelva inaceptable.<br>• **Comprar en línea:** Proporciona acceso a un sitio Web donde puede solicitar suministros de impresión en línea para el dispositivo.<br>• **Pedir por teléfono:** Muestra los números telefónicos a los que puede llamar para pedir suministros para el dispositivo. Los números telefónicos no están disponibles para todos los países/regiones.<br>• **Detalles del cartucho:** Muestra los números de pedido y las fechas de vencimiento de los cartuchos de tinta instalados. |
| Información | **Información de la impresora:** Muestra el hardware del dispositivo. Las opciones de la ficha Información incluyen:<br>Información de hardware |

(continúa)

| Fichas | Contenido |
|---|---|
| Servicios del dispositivo | • **Imprimir una página de diagnóstico:** Le permite imprimir un informe que proporciona información del dispositivo, incluso tipo de conexión, errores e información del firmware.<br>• **Imprimir una página de prueba:** Permite imprimir el informe de autocomprobación del dispositivo. Esta página contiene información acerca del dispositivo y los cartuchos de tinta. Si desea obtener más información, consulte Comprender el informe de autocomprobación.<br>• **Alineación de los cartuchos de tinta:** Proporciona instrucciones para alinear los cartuchos de tinta. Si desea obtener más información, consulte Alineación de los cartuchos de tinta.<br>• **Limpieza de los cartuchos de tinta:** Proporciona instrucciones para limpiar los cartuchos de tinta. Si desea obtener más información, consulte Limpieza de los cartuchos de tinta.<br>• **Limpieza de manchas en el reverso de la página:** Limpia los costados del dispositivo si la tinta está manchando la página.<br>• **Limpieza de la alimentación de papel:** Limpia los rodillos para papel del dispositivo. |

## HP Printer Utility (Mac OS)

La Utilidad de impresora de HP incluye herramientas para configurar los valores de impresión, calibrar el dispositivo, pedir suministros en línea y buscar información de soporte en el sitio web.

- Abrir la Utilidad de impresora de HP
- Paneles de HP Printer Utility

### Abrir la Utilidad de impresora de HP

**Para abrir la Utilidad de impresora de HP desde el escritorio**

1. En el **Finder**, seleccione **Equipo** desde el menú **Ir**.
2. Seleccione el disco duro de la computadora, seleccione **Biblioteca** y, a continuación, **Impresoras**.
3. Seleccione **HP**, **Utilidades** y, a continuación, **Selector de impresoras HP**.
4. Seleccione el dispositivo y haga clic en **Iniciar utilidad**.

**Para abrir la HP Printer Utility en el Administrador de dispositivos HP**

1. Haga clic en el icono **HP Device Manager** en el dock.
2. Seleccione el dispositivo en el menú desplegable **Dispositivos**.
3. En el menú **Información y configuración**, haga clic en **Realizar mantenimiento a la impresora**.
4. Seleccione el dispositivo y haga clic en **Iniciar utilidad**.

### Paneles de HP Printer Utility

#### Panel Información y asistencia técnica

- **Estado de suministros:** Muestra información acerca de los cartuchos de tinta actualmente instalados.
- **Información de suministros:** Muestra las opciones para cambiar el cartucho de tinta.
- **Información del dispositivo:** Muestra información acerca del modelo y número de serie. Esta página contiene información acerca del dispositivo y los suministros.
- **Limpiar:** Proporciona instrucciones para limpiar los cartuchos de tinta.
- **Alinear:** Proporciona instrucciones para alinear los cartuchos de tinta.
- **Asistencia técnica de HP:** Proporciona acceso al sitio Web de HP donde puede encontrar soporte para el dispositivo, registrarlo y encontrar información acerca de la devolución y el reciclaje de los suministros de impresión utilizados.

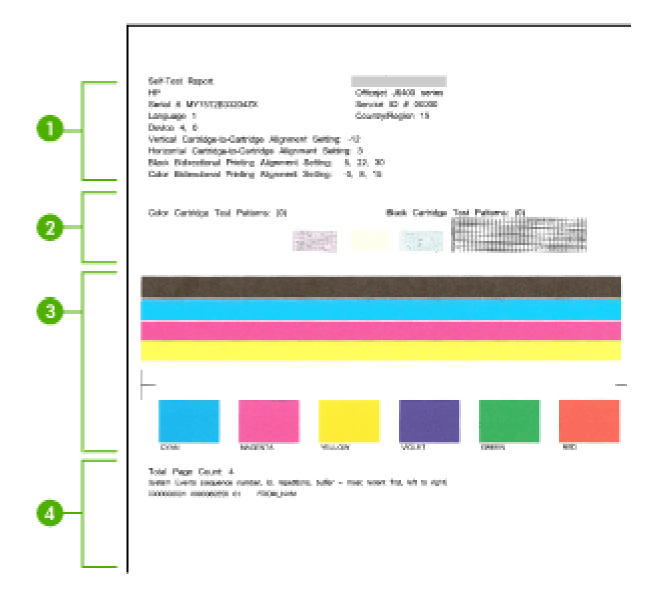
## Comprender el informe de autocomprobación

Utilice el informe de autocomprobación para:

- Vea la información del dispositivo actual e imprima el estado del cartucho de tinta.
- Ayudar a solucionar problemas

El informe de autocomprobación también contiene un registro de los eventos recientes.

Si necesita llamar a HP, le recomendamos imprimir el informe de autocomprobación antes de hacer la llamada.



1. **Información de la impresora:** Muestra la información del dispositivo (como nombre del producto, número de modelo, número de serie y número de versión de firmware) y la cantidad de páginas impresas desde la bandeja.
2. **Patrón de prueba de los inyectores:** Las líneas que faltan indican problemas con los cartuchos de tinta. Intente limpiando los cartuchos de tinta o cambiándolos.
3. **Barras y cuadros de color:** Las barras o cuadros de color desigual, descoloridos o tenues indican un nivel bajo de tinta. Compruebe los niveles de tinta.
4. **Registro de eventos:** Muestra un registro de los eventos que han ocurrido recientemente.

**Para imprimir el informe de autocomprobación**

- **Panel de control del dispositivo:** Pulse **Configurar**, seleccione **Imprimir informe**, luego **Autocomprobación** y, a continuación, pulse **Aceptar**.
- **HP Printer Utility (Mac OS):** Haga clic en **Información del dispositivo** desde el panel **Información y asistencia técnica** y luego en **Imprimir página de configuración**.

# Configurar el envío de fax para el dispositivo

Tras concluir todos los pasos de la guía de instalación inicial, utilice las instrucciones de esta sección para terminar la configuración del fax. Guarde la guía de instalación inicial para utilizarla más adelante.

En esta sección aprenderá a configurar el dispositivo de modo que la opción de fax funcione correctamente con los equipos y servicios que ya pudiera tener en la misma línea telefónica.

**Sugerencia** Puede utilizar también el Asistente para la instalación del fax (Windows) o la Utilidad de instalación de fax de HP (Mac OS) como ayuda para configurar rápidamente algunos ajustes importantes del fax, como el modo de respuesta y la información de cabecera de fax. Puede acceder al Asistente para la instalación del fax (Windows) o a la Utilidad de instalación de fax de HP (Mac OS) mediante el software instalado en el dispositivo. Después de ejecutar el Asistente para la instalación del fax (Windows) o la Utilidad de instalación de fax de HP (Mac OS), siga los procedimientos que se indican en esta sección para finalizar la instalación del fax.

- Configuración de envío y recepción de faxes (sistemas telefónicos en paralelo)
- Configuración de fax de tipo serie

## Configuración de envío y recepción de faxes (sistemas telefónicos en paralelo)

Antes de empezar a configurar el dispositivo para el envío y recepción de faxes, determine qué tipo de sistema telefónico se utiliza en su país/región. Las

instrucciones para configurar el envío y recepción de faxes varían en función de si el sistema telefónico es en serie o tipo paralelo.

- Si su país/región no aparece en la tabla incluida a continuación, es probable que disponga de un sistema telefónico en serie. En estos sistemas, el tipo de conector del equipo telefónico compartido (módems, teléfonos y contestadores automáticos) no permite la conexión física en el puerto "2-EXT" del dispositivo. Debe conectar el equipo al conector telefónico de pared.

  **Nota** En algunos países/regiones que utilizan sistemas telefónicos en serie, es posible que el cable telefónico que viene con el dispositivo tenga un conector de pared incorporado. Esto le permitirá conectar otros dispositivos de telecomunicaciones al conector de pared donde conectará el dispositivo.

- Si su país/región figura en la tabla siguiente, probablemente disponga de un sistema telefónico del tipo paralelo. En un sistema telefónico de tipo paralelo puede conectar el equipo telefónico compartido a la línea telefónica a través del puerto "2-EXT" que se encuentra en la parte posterior del dispositivo.

  **Nota** Si dispone de un sistema telefónico de tipo paralelo, HP le recomienda que utilice el cable telefónico de 2 hilos, suministrado con el dispositivo, para conectarlo al conector telefónico de pared.

**Tabla 7-1 Países o regiones con sistema telefónico de tipo paralelo**

| | | |
|---|---|---|
| Argentina | Australia | Brasil |
| Canadá | Chile | China |
| Colombia | Grecia | India |
| Indonesia | Irlanda | Japón |
| Corea | América Latina | Malasia |
| México | Filipinas | Polonia |
| Portugal | Rusia | Arabia Saudita |
| Singapur | España | Taiwán |
| Tailandia | EE.UU. | Venezuela |
| Vietnam | | |

Si no está seguro del tipo de sistema telefónico de que dispone (serie o paralelo), consulte a la compañía telefónica.

- Elección de la configuración de fax adecuada para su hogar u oficina
- Selección de la configuración de fax
- Caso A: Línea de fax independiente (no se reciben llamadas de voz)
- Caso B: Configuración del dispositivo con DSL
- Caso C: Configuración del dispositivo con un sistema telefónico PBX o una línea RDSI
- Caso D: Fax con servicio de timbre especial en la misma línea

- Caso E: Línea compartida de voz/fax
- Caso F: Línea compartida de voz/fax con correo de voz
- Caso G: Línea de fax compartida con módem de equipo (no se reciben llamadas de voz)
- Caso H: Línea compartida de voz/fax con módem de equipo
- Caso I: Línea compartida de voz/fax con contestador automático
- Caso J: Línea compartida de voz/fax con módem de equipo y contestador automático
- Caso K: Línea compartida de voz/fax con módem de acceso telefónico de equipo y correo de voz

### Elección de la configuración de fax adecuada para su hogar u oficina

Para enviar y recibir faxes correctamente, es necesario saber qué tipo de equipos y servicios (si los hay) comparten la misma línea telefónica que el dispositivo. Esto es importante ya que podría necesitar conectar algunos de sus equipos de oficina directamente al dispositivo, así como cambiar algunos ajustes del fax antes de poder enviar o recibir faxes correctamente.

Para determinar la mejor forma de ajustar el dispositivo en su casa u oficina, primero lea las preguntas de esta sección y registre sus respuestas. Luego, consulte la tabla de la siguiente sección y elija el ajuste recomendado según sus respuestas.

Lea y conteste las siguientes preguntas en el orden en que se presentan.

1. ¿Dispone de un servicio de línea de suscriptores digitales (DSL) a través de la compañía telefónica? (Es posible que DSL se denomine ADSL en su país o región.)
   Si ha respondido Sí, pase directamente al Caso B: Configuración del dispositivo con DSL. No es necesario que siga respondiendo a las preguntas.
   Si la respuesta es No, continúe contestando las preguntas.
2. ¿Dispone de un sistema telefónico de intercambio privado de sucursales (PBX) o un servicio de red digital de servicios integrados?
   Si ha respondido Sí, pase directamente al Caso C: Configuración del dispositivo con un sistema telefónico PBX o una línea RDSI. No es necesario que siga respondiendo a las preguntas.
   Si la respuesta es No, continúe contestando las preguntas.

3. ¿Está abonado a un servicio de timbre especial a través de su compañía telefónica que le proporciona varios números de teléfono con distintos patrones de timbre?
   Si ha respondido Sí, pase directamente al Caso D: Fax con servicio de timbre especial en la misma línea. No es necesario que siga respondiendo a las preguntas.
   Si la respuesta es No, continúe contestando las preguntas.
   ¿No está seguro de tener un timbre especial? Muchas compañías telefónicas ofrecen una función de timbre especial que le permite disponer de varios números de teléfono en la misma línea.
   Al contratar este servicio, cada número telefónico tiene un patrón de timbre distinto. Por ejemplo, puede tener uno, dos o tres timbres para los diferentes números. Puede asignar un número telefónico con un único timbre a las llamadas de voz y otro número telefónico con dos timbres a las llamadas de fax. Esto permite que pueda diferenciar las llamadas de voz de las llamadas de fax cuando suene el teléfono.
4. ¿Recibe llamadas de voz en el mismo teléfono que utilizará para las llamadas de fax en el dispositivo?
   Siga contestando las preguntas.
5. ¿Tiene un equipo con módem de acceso telefónico en la misma línea telefónica que el dispositivo?
   ¿No está seguro de si tiene un módem de acceso telefónico? Si responde afirmativamente a cualquiera de las preguntas siguientes, entonces tiene un módem de acceso telefónico:
   - ¿Envía y recibe faxes directamente en las aplicaciones de software del equipo a través de una conexión de acceso telefónico?
   - ¿Envía y recibe mensajes de correo electrónico en su equipo a través de una conexión de acceso telefónico?
   - ¿Accede a Internet desde su equipo a través de una conexión de acceso telefónico?

   Siga contestando las preguntas.
6. ¿Tiene un contestador automático que responde a las llamadas de voz en el mismo teléfono que utilizará para las llamadas de fax del dispositivo?
   Siga contestando las preguntas.
7. ¿Está abonado a un servicio de correo de voz a través de la compañía telefónica en el mismo número que utilizará para las llamadas de fax en el dispositivo?
   Cuando haya acabado de contestar las preguntas, vaya a la siguiente sección para seleccionar la configuración de fax.

### Selección de la configuración de fax

Ahora que ha contestado todas las preguntas sobre los equipos y servicios que comparten la línea telefónica con el dispositivo, está en condiciones de elegir la mejor configuración para su hogar u oficina.

En la primera columna de la siguiente tabla, seleccione la combinación de equipos y servicios aplicables a la configuración de su oficina o domicilio. A continuación, busque la configuración adecuada en la segunda o tercera columna en función de su

sistema telefónico. En las secciones siguientes encontrará instrucciones detalladas para cada uno de los casos.

Si ha respondido a todas las preguntas de la sección anterior y no posee ninguno de los equipos o servicios descritos, seleccione "Ninguno" en la primera columna de la tabla.

 **Nota** Si la configuración en su hogar u oficina no se describe en esta sección, configure el dispositivo como lo haría para un teléfono analógico normal. Asegúrese de utilizar el cable telefónico suministrado en la caja para conectar un extremo al conector telefónico de pared y el otro al puerto 1-LINE ubicado en la parte posterior del dispositivo. Si utiliza un cable distinto, puede que surjan problemas al enviar o recibir faxes.

| **Otros equipos o servicios que comparten la línea de fax** | **Configuración de fax recomendada para sistemas telefónicos de tipo paralelo** | **Configuración de fax recomendada para sistemas telefónicos de tipo serie** |
|---|---|---|
| Ninguno<br>(Ha respondido No a todas las preguntas.) | Caso A: Línea de fax independiente (no se reciben llamadas de voz) | Consulte las especificaciones para su país en Configuración de fax de tipo serie |
| Servicio DSL<br>(Ha respondido Sí a la pregunta 1.) | Caso B: Configuración del dispositivo con DSL | Consulte las especificaciones para su país en Configuración de fax de tipo serie |
| Sistema PBX o RDSI<br>(Ha respondido Sí a la pregunta 2.) | Caso C: Configuración del dispositivo con un sistema telefónico PBX o una línea RDSI | Consulte las especificaciones para su país en Configuración de fax de tipo serie |
| Servicio de timbre especial<br>(Ha respondido Sí a la pregunta 3.) | Caso D: Fax con servicio de timbre especial en la misma línea | Consulte las especificaciones para su país en Configuración de fax de tipo serie |
| Llamadas de voz<br>(Ha respondido Sí a la pregunta 4.) | Caso E: Línea compartida de voz/fax | Consulte las especificaciones para su país en Configuración de fax de tipo serie |
| Llamadas de voz y servicio de correo de voz.<br>(Ha respondido Sí a las preguntas 4 y 7.) | Caso F: Línea compartida de voz/fax con correo de voz | Consulte las especificaciones para su país en Configuración de fax de tipo serie |
| Módem de acceso telefónico de equipo<br>(Ha respondido Sí a la pregunta 5.) | Caso G: Línea de fax compartida con módem de equipo (no se reciben llamadas de voz) | No aplicable |
| Llamadas de voz y módem de acceso telefónico de equipo<br>(Ha respondido Sí a las preguntas 4 y 5.) | Caso H: Línea compartida de voz/fax con módem de equipo | No aplicable |

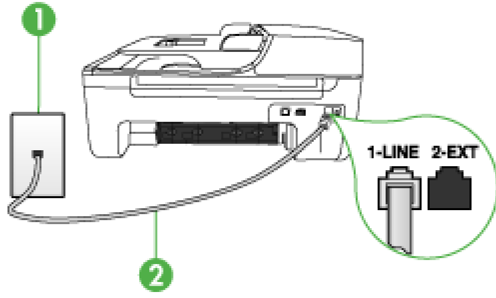
(continúa)

| Otros equipos o servicios que comparten la línea de fax | Configuración de fax recomendada para sistemas telefónicos de tipo paralelo | Configuración de fax recomendada para sistemas telefónicos de tipo serie |
|---|---|---|
| Llamadas de voz y contestador automático<br>(Ha respondido Sí a las preguntas 4 y 6.) | Caso I: Línea compartida de voz/fax con contestador automático | No aplicable |
| Llamadas de voz, módem de acceso telefónico de equipo y contestador automático<br>(Ha respondido Sí a las preguntas 4, 5 y 6.) | Caso J: Línea compartida de voz/fax con módem de equipo y contestador automático | No aplicable |
| Llamadas de voz, módem de acceso telefónico de equipo y servicio de correo de voz<br>(Ha respondido Sí a las preguntas 4, 5 y 7.) | Caso K: Línea compartida de voz/fax con módem de acceso telefónico de equipo y correo de voz | No aplicable |

### Caso A: Línea de fax independiente (no se reciben llamadas de voz)

Si tiene una línea telefónica independiente en la que no recibe llamadas de voz y no hay ningún otro equipo conectado a esta línea, configure el dispositivo como se describe en esta sección.

**Figura 7-1 Vista posterior del dispositivo**




| | |
|---|---|
| 1 | Toma telefónica de pared |
| 2 | Utilice el cable telefónico suministrado en la caja con el dispositivo para conectarlo al puerto 1-LINE |

**Para configurar el dispositivo con una línea de fax independiente**

1. Conecte un extremo del cable telefónico, suministrado en la caja del dispositivo, al conector telefónico de pared y el otro extremo al puerto 1-LINE ubicado en la parte posterior del dispositivo.

    **Nota** Si no utiliza el cable telefónico suministrado para realizar la conexión desde el conector telefónico de pared al dispositivo, es posible que no pueda enviar ni recibir faxes correctamente. Este cable telefónico especial es distinto a los cables telefónicos que pueda tener en casa o en la oficina.

2. Encienda el ajuste **Respuesta automática**.
3. (Opcional) Cambie el ajuste **Timbres antes de responder** al valor más bajo (dos timbres).
4. Ejecute una prueba de fax.

Cuando suene el teléfono, el dispositivo responderá automáticamente después del número de timbres establecido en el ajuste **Timbres antes de responder**. El dispositivo comenzará a emitir tonos de recepción de fax al equipo emisor y recibirá el fax.

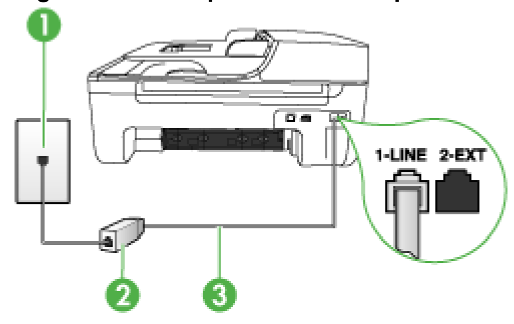
### Caso B: Configuración del dispositivo con DSL

Si tiene una línea DSL contratada con su compañía telefónica y no tiene ningún equipo conectado al dispositivo, siga las instrucciones de esta sección para conectar un filtro DSL entre el conector telefónico de pared y el dispositivo. El filtro DSL elimina la señal digital que interfiere con el dispositivo para que pueda establecer la comunicación correctamente con la línea de teléfono. (Es posible que DSL se denomine ADSL en su país o región.)

 **Nota** Si tiene una línea DSL y no conecta el filtro DSL, no podrá enviar ni recibir faxes con el dispositivo.



**Figura 7-2 Vista posterior del dispositivo**




| | |
|---|---|
| 1 | Toma telefónica de pared |
| 2 | Filtro DSL (o ADSL) y cable suministrados por su proveedor de DSL |
| 3 | Utilice el cable telefónico suministrado en la caja con el dispositivo para conectarlo al puerto 1-LINE |

**Para configurar el dispositivo con DSL**

1. Solicite un filtro DSL a su proveedor de DSL.
2. Con el cable telefónico que se suministra en la caja del dispositivo, conecte uno de sus extremos al puerto abierto en el filtro DSL y luego conecte el otro extremo al puerto 1-LINE ubicado en la parte posterior del dispositivo.

   **Nota** Si no utiliza el cable telefónico suministrado para realizar la conexión desde el filtro DSL al dispositivo, es posible que no pueda enviar ni recibir faxes correctamente. Este cable telefónico especial es distinto a los cables telefónicos que pueda tener en casa o en la oficina.

   Ya que sólo se suministra un cable de teléfono, es posible que tenga que conseguir otros cables para esta configuración.

3. Conecte un cable telefónico adicional desde el filtro DSL al conector telefónico de pared.
4. Ejecute una prueba de fax.

### Caso C: Configuración del dispositivo con un sistema telefónico PBX o una línea RDSI

Si utiliza un sistema telefónico PBX o un adaptador RDSI de conversor/terminal, realice lo siguiente:

- Si utiliza un sistema telefónico PBX o un adaptador RDSI de conversor/terminal, conecte el dispositivo al puerto designado para uso de fax y teléfono. Si es posible, compruebe también que el adaptador de terminal se haya configurado para el tipo de conmutador adecuado en su país/región.

  **Nota** Algunos sistemas RDSI permiten configurar los puertos para equipos telefónicos específicos. Por ejemplo, es posible asignar un puerto para el teléfono y un equipo de fax del Grupo 3 y otro para funciones diversas. Si tiene problemas una vez conectado al puerto de fax/teléfono de su convertidor RDSI, pruebe con el puerto designado para funciones diversas, que debe tener una etiqueta "multi-combi" o similar.

- Si utiliza un sistema telefónico PXB, establezca el tono de llamada en espera en "desactivado".

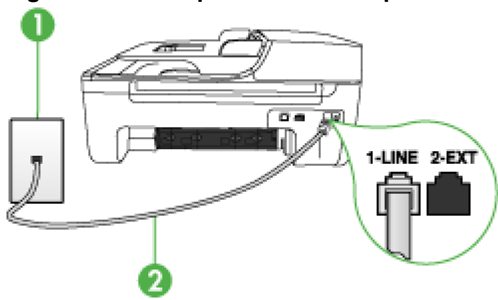
  **Nota** Muchos sistemas PBX digitales incluyen un tono de llamada en espera cuyo valor predeterminado está establecido en "activado". El tono de llamada en espera interferirá con cualquier transmisión de fax y no podrá enviar ni recibir faxes con el dispositivo. Consulte la documentación que acompaña al sistema telefónico PBX para obtener instrucciones sobre cómo se desactiva el tono de llamada en espera.

- Si utiliza un sistema telefónico PBX, marque el número para línea externa antes de marcar el número de fax.
- Utilice el cable suministrado para conectar el dispositivo al conector telefónico de pared. De lo contrario, puede que el fax no funcione correctamente. Este cable telefónico especial es distinto a los cables telefónicos que pueda tener en casa o en la oficina. Si el cable telefónico suministrado es demasiado corto, puede adquirir un acoplador en la tienda de electrónica más cercana y alargarlo.

### Caso D: Fax con servicio de timbre especial en la misma línea

Si está abonado a un servicio de timbre especial (a través de su compañía telefónica) que permite tener varios números de teléfono en una línea telefónica, cada uno con un patrón de timbre distinto, configure el dispositivo como se describe en esta sección.

**Figura 7-3 Vista posterior del dispositivo**




| | |
|---|---|
| 1 | Toma telefónica de pared |
| 2 | Utilice el cable telefónico suministrado en la caja con el dispositivo para conectarlo al puerto 1-LINE |

**Para configurar el dispositivo con un servicio de timbre especial**

1. Conecte un extremo del cable telefónico, suministrado en la caja del dispositivo, al conector telefónico de pared y el otro extremo al puerto 1-LINE ubicado en la parte posterior del dispositivo.

   **Nota** Si no utiliza el cable telefónico suministrado para realizar la conexión desde el conector telefónico de pared al dispositivo, es posible que no pueda enviar ni recibir faxes correctamente. Este cable telefónico especial es distinto a los cables telefónicos que pueda tener en casa o en la oficina.

2. Encienda el ajuste **Respuesta automática**.
3. Cambie el ajuste **Timbre especial** para que coincida con el patrón que la compañía telefónica ha asignado a su número de fax.

   **Nota** De forma predeterminada, el dispositivo responde a todos los patrones de timbre. Si no configura el **Timbre especial** para que coincida con el patrón asignado a su número de fax, el dispositivo puede responder a las llamadas de voz y de fax o no contestar ninguna.

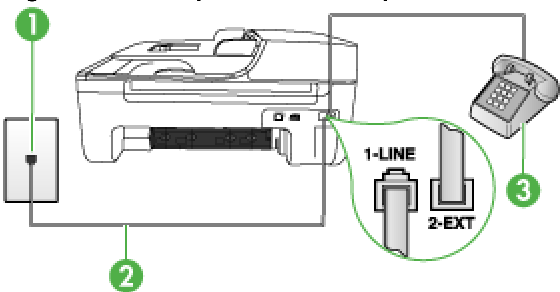
4. (Opcional) Cambie el ajuste **Timbres antes de responder** al valor más bajo (dos timbres).
5. Ejecute una prueba de fax.

El dispositivo responde automáticamente las llamadas entrantes que tengan el patrón de timbre que haya seleccionado (ajuste **Timbre especial**) después del número de timbres que haya seleccionado (ajuste **Timbres antes de responder**). El dispositivo comenzará a emitir tonos de recepción de fax al equipo emisor y recibirá el fax.

### Caso E: Línea compartida de voz/fax

Si recibe llamadas de voz y de fax en el mismo número de teléfono y no hay ningún otro equipo (o correo de voz) conectado a esta línea, configure el dispositivo como se describe en esta sección.

**Figura 7-4 Vista posterior del dispositivo**




| | |
|---|---|
| 1 | Toma telefónica de pared |
| 2 | Utilice el cable telefónico suministrado en la caja con el dispositivo para conectarlo al puerto 1-LINE |
| 3 | Teléfono (opcional) |

**Para configurar el dispositivo con una línea de voz/fax compartida**

1. Conecte un extremo del cable telefónico, suministrado en la caja del dispositivo, al conector telefónico de pared y el otro extremo al puerto 1-LINE ubicado en la parte posterior del dispositivo.

    **Nota** Si no utiliza el cable telefónico suministrado para realizar la conexión desde el conector telefónico de pared al dispositivo, es posible que no pueda enviar ni recibir faxes correctamente. Este cable telefónico especial es distinto a los cables telefónicos que pueda tener en casa o en la oficina.

2. Seleccione una de las siguientes opciones:
   - Si tiene un sistema telefónico de tipo paralelo, retire el conector blanco del puerto 2-EXT ubicado en la parte posterior del dispositivo y conecte un teléfono a este puerto.
   - Si tiene un sistema telefónico en serie, puede conectar el teléfono directamente en la parte superior del cable del dispositivo, el cual tiene un conector de pared incorporado.

3. A continuación, debe decidir cómo desea que el dispositivo responda las llamadas, automáticamente o manualmente:
   - Si configura el dispositivo para responder las llamadas **automáticamente**, responderá todas las llamadas entrantes y recibirá faxes. En este caso, el dispositivo no podrá distinguir entre llamadas de fax y de voz; si cree que la llamada puede ser de voz, deberá responder antes que el dispositivo responda la llamada. Para que el dispositivo responda automáticamente las llamadas, active la configuración **Respuesta automática**.
   - Si configura el dispositivo para recibir faxes **manualmente**, debe estar disponible para responder las llamadas de fax entrantes en persona o el dispositivo no podrá recibir faxes. Para configurar el dispositivo para que responda automáticamente las llamadas, desactive la configuración **Respuesta automática**.
4. Ejecute una prueba de fax.

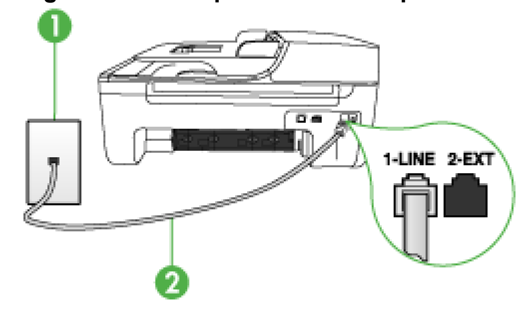
Si descuelga el teléfono antes de que responda el dispositivo y oye los tonos de un equipo de fax emisor, deberá responder la llamada de fax manualmente.

### Caso F: Línea compartida de voz/fax con correo de voz

Si recibe llamadas de voz y de fax en el mismo número de teléfono y además contrata un servicio de correo de voz con su compañía telefónica, configure el dispositivo como se describe en esta sección.


**Nota** Si dispone de un servicio de correo de voz en el mismo número de teléfono que utiliza para las llamadas de fax, no puede recibir faxes de forma automática Debe recibir los faxes manualmente, es decir, debe estar disponible para responder en persona las llamadas de fax entrantes. Si, por el contrario, desea recibir los faxes automáticamente, póngase en contacto con su compañía telefónica para contratar un servicio de timbre especial o para obtener otra línea telefónica para enviar y recibir faxes.

**Figura 7-5 Vista posterior del dispositivo**




| | |
|---|---|
| 1 | Toma telefónica de pared |
| 2 | Utilice el cable telefónico suministrado en la caja con el dispositivo para conectarlo al puerto "1-LINE" |

**Para configurar el dispositivo con correo de voz**

1. Conecte un extremo del cable telefónico, suministrado en la caja del dispositivo, al conector telefónico de pared y el otro extremo al puerto 1-LINE ubicado en la parte posterior del dispositivo.

    **Nota** Si no utiliza el cable telefónico suministrado para realizar la conexión desde el conector telefónico de pared al dispositivo, es posible que no pueda enviar ni recibir faxes correctamente. Este cable telefónico especial es distinto a los cables telefónicos que pueda tener en casa o en la oficina.

2. Apague el ajuste **Respuesta automática**.
3. Ejecute una prueba de fax.

Debe estar disponible para responder en persona las llamadas de fax entrantes; en caso contrario, el dispositivo no podrá recibir faxes. Debe iniciar el fax manual antes de que el buzón de voz ocupe la línea.

### Caso G: Línea de fax compartida con módem de equipo (no se reciben llamadas de voz)

Si dispone de una línea de fax en la que no recibe llamadas de voz y tiene un módem de equipo conectado a esta línea, configure el dispositivo como se describe en esta sección.

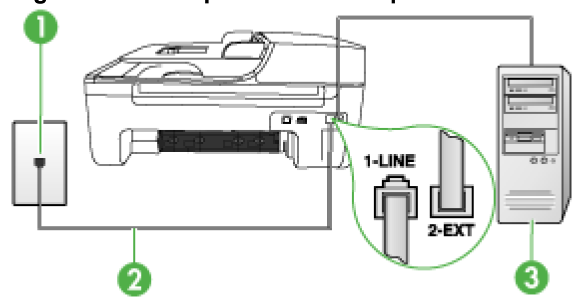
 **Nota** Si tiene un módem de acceso telefónico de equipo, este módem compartirá la línea telefónica con el dispositivo. No podrá utilizar el módem y el dispositivo simultáneamente. Por ejemplo, no puede utilizar el dispositivo para enviar y recibir faxes si está utilizando el módem de acceso telefónico de equipo para enviar un mensaje de correo electrónico o tener acceso a Internet.

- Configuración del dispositivo con un módem de acceso telefónico de equipo
- Configuración del dispositivo con un módem DSL/ADSL de equipo

#### Configuración del dispositivo con un módem de acceso telefónico de equipo

Si está utilizando la misma línea telefónica para enviar faxes y para un módem de acceso telefónico de equipo, siga estas instrucciones para configurar el dispositivo.

**Figura 7-6 Vista posterior del dispositivo**



| | |
|---|---|
| 1 | Toma telefónica de pared |
| 2 | Utilice el cable telefónico suministrado en la caja con el dispositivo para conectarlo al puerto "1-LINE" |
| 3 | Equipo con módem |

**Para configurar el dispositivo con un módem de acceso telefónico de equipo**

1. Retire el enchufe blanco del puerto 2-EXT ubicado en la parte posterior del dispositivo.
2. Busque el cable telefónico que conecta la parte posterior del equipo (el módem de acceso telefónico del equipo) con la toma telefónica de pared. Desconecte el cable del conector telefónico de pared y conéctelo al puerto 2-EXT ubicado en la parte posterior del dispositivo.
3. Conecte un extremo del cable telefónico, suministrado en la caja del dispositivo, al conector telefónico de pared y el otro extremo al puerto 1-LINE ubicado en la parte posterior del dispositivo.

   **Nota** Si no utiliza el cable telefónico suministrado para realizar la conexión desde el conector telefónico de pared al dispositivo, es posible que no pueda enviar ni recibir faxes correctamente. Este cable telefónico especial es distinto a los cables telefónicos que pueda tener en casa o en la oficina.

4. Si el software del módem se ha configurado para recibir faxes automáticamente en el equipo, desactive este ajuste.

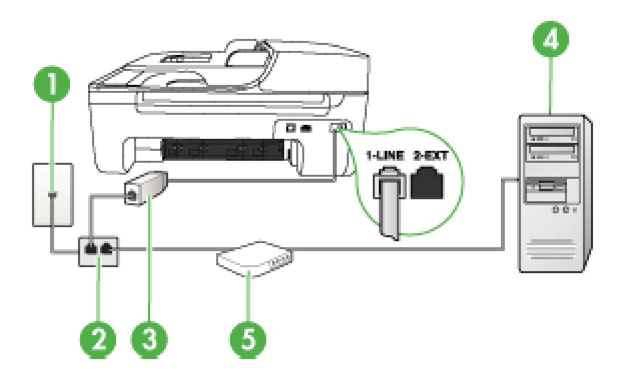
   **Nota** Si no ha desactivado la configuración de recepción automática de fax en el software del módem, el dispositivo no podrá recibir faxes.

5. Encienda el ajuste **Respuesta automática**.
6. (Opcional) Cambie el ajuste **Timbres antes de responder** al valor más bajo (dos timbres).
7. Ejecute una prueba de fax.

Cuando suene el teléfono, el dispositivo responderá automáticamente después del número de timbres establecido en el ajuste **Timbres antes de responder**. El dispositivo comenzará a emitir tonos de recepción de fax al equipo emisor y recibirá el fax.

### Configuración del dispositivo con un módem DSL/ADSL de equipo

Si tiene una línea DSL y utiliza esa línea telefónica para enviar faxes, siga estas instrucciones para configurar el fax.




| | |
|---|---|
| 1 | Toma telefónica de pared |
| 2 | Bifurcador paralelo |
| 3 | Filtro DSL/ADSL<br>Conecte un extremo del conector telefónico incluido con el dispositivo para conectarlo al puerto 1-LINE en la parte posterior del dispositivo. Conecte el otro extremo al filtro DSL/ADSL. |
| 4 | Equipo |
| 5 | Módem DSL/ADSL de equipo |

 **Nota** Tendrá que comprar un bifurcador paralelo. Un bifurcador paralelo tiene un puerto RJ-11 en la parte delantera y dos puertos RJ-11 en la parte posterior. No utilice un bifurcador telefónico de 2 líneas, un bifurcador en serie o un bifurcador paralelo con dos puertos RJ-11 en la parte delantera y un conector en la parte posterior.



**Para configurar el dispositivo con un módem DSL/ADSL de equipo**

1. Solicite un filtro DSL a su proveedor de DSL.
2. Con el cable telefónico que se suministra en la caja del dispositivo, conecte uno de sus extremos al filtro DSL y el otro extremo, al puerto 1-LINE ubicado en la parte posterior del dispositivo.

   **Nota** Si no utiliza el cable suministrado para realizar la conexión desde el filtro DSL a la parte posterior del dispositivo, es posible que no pueda enviar ni recibir faxes correctamente. Este cable telefónico especial es distinto a los cables telefónicos que pueda tener en casa o en la oficina.

3. Conecte el filtro DSL al bifurcador paralelo.
4. Conecte el módem DSL al bifurcador paralelo.
5. Conecte el bifurcador paralelo al conector de pared.
6. Ejecute una prueba de fax.

Cuando suene el teléfono, el dispositivo responderá automáticamente después del número de timbres establecido en el ajuste **Timbres antes de responder**. El dispositivo comenzará a emitir tonos de recepción de fax al equipo emisor y recibirá el fax.

### Caso H: Línea compartida de voz/fax con módem de equipo

Si recibe llamadas de voz y de fax en el mismo número de teléfono y tiene un módem de equipo conectado a esta línea, configure el dispositivo como se describe en esta sección.

 **Nota** Puesto que el módem de equipo comparte la línea telefónica con el dispositivo, no puede utilizar dicho módem y el dispositivo de forma simultánea. Por ejemplo, no puede utilizar el dispositivo para enviar y recibir faxes si está utilizando el módem de equipo para enviar un mensaje de correo electrónico o tener acceso a Internet.

- Línea compartida de voz/fax con módem de acceso telefónico de equipo
- Línea compartida de voz/fax con módem DSL/ADSL de equipo

#### Línea compartida de voz/fax con módem de acceso telefónico de equipo

Si utiliza la línea telefónica para llamadas de fax y teléfono, siga estas instrucciones para configurar el fax.

Existen dos modos distintos de configurar el dispositivo con el equipo según el número de puertos telefónicos del equipo. Antes de empezar, compruebe si su equipo tiene uno o dos puertos telefónicos.

- Si el equipo sólo tiene un puerto telefónico, sólo tendrá que adquirir un bifurcador paralelo (denominado también acoplador), como se muestra a continuación. (Un bifurcador paralelo tiene un puerto RJ-11 en la parte delantera y dos puertos RJ-11 en la parte posterior. No utilice un bifurcador telefónico de 2 líneas, un

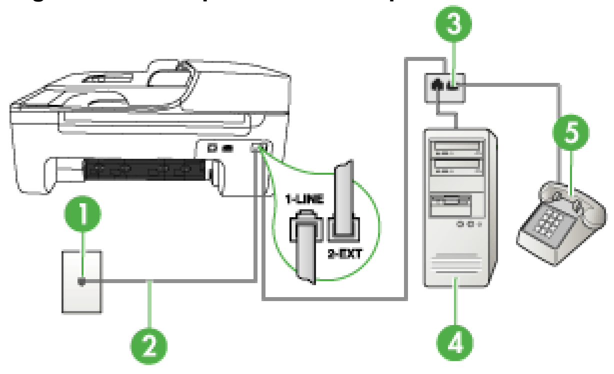
bifurcador en serie ni un bifurcador paralelo que tenga dos puertos RJ-11 en la parte delantera y un conector en la parte posterior.)

**Figura 7-7  Ejemplo de un bifurcador paralelo**



- Si el equipo tiene un puerto telefónico, configure el dispositivo como se describe a continuación.

**Figura 7-8  Vista posterior del dispositivo**




| | |
|---|---|
| 1 | Toma telefónica de pared |
| 2 | El cable telefónico que se incluye con el dispositivo se conecta al puerto 1-LINE ubicado en la parte posterior del dispositivo |
| 3 | Bifurcador paralelo |
| 4 | Equipo |
| 5 | Teléfono |

**Para configurar el dispositivo en la misma línea telefónica que un equipo con un puerto telefónico**

1. Retire el enchufe blanco del puerto 2-EXT ubicado en la parte posterior del dispositivo.
2. Busque el cable telefónico que conecta la parte posterior del equipo (el módem de acceso telefónico del equipo) con la toma telefónica de pared. Desconecte el cable del conector telefónico de pared y conéctelo al bifurcador paralelo.
3. Conecte un cable telefónico desde el bifurcador paralelo al puerto 2-EXT ubicado en la parte posterior del dispositivo.
4. Conecte un teléfono al bifurcador paralelo.

5. Conecte un extremo del cable telefónico, suministrado en la caja del dispositivo, al conector telefónico de pared y el otro extremo al puerto 1-LINE ubicado en la parte posterior del dispositivo.

   **Nota** Si no utiliza el cable telefónico suministrado para realizar la conexión desde el conector telefónico de pared al dispositivo, es posible que no pueda enviar ni recibir faxes correctamente. Este cable telefónico especial es distinto a los cables telefónicos que pueda tener en casa o en la oficina.

6. Si el software del módem se ha configurado para recibir faxes automáticamente en el equipo, desactive este ajuste.

   **Nota** Si no ha desactivado la recepción automática de faxes en el software del módem, el dispositivo HP no podrá recibir faxes.

7. A continuación, debe decidir cómo desea que el dispositivo responda las llamadas, automáticamente o manualmente:
   • Si configura el dispositivo para responder las llamadas **automáticamente**, responderá todas las llamadas entrantes y recibirá faxes. En este caso, el dispositivo no podrá distinguir entre llamadas de fax y de voz; si cree que la llamada puede ser de voz, deberá responder antes que el dispositivo responda la llamada. Para que el dispositivo responda automáticamente las llamadas, active la configuración **Respuesta automática**.
   • Si configura el dispositivo para recibir faxes **manualmente**, debe estar disponible para responder las llamadas de fax entrantes en persona o el dispositivo no podrá recibir faxes. Para configurar el dispositivo para que responda automáticamente las llamadas, desactive la configuración **Respuesta automática**.
8. Ejecute una prueba de fax.

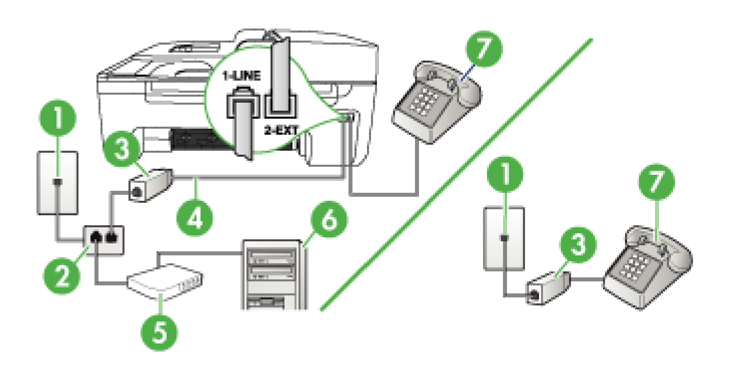

**Nota** Si el equipo tiene dos puertos telefónicos en la parte posterior, no es necesario que utilice un bifurcador paralelo. Puede conectar el teléfono en el puerto "OUT" en el módem de acceso telefónico de equipo.

Si descuelga el teléfono antes de que responda el dispositivo y oye los tonos de un equipo de fax emisor, deberá responder la llamada de fax manualmente.

Si utiliza la línea telefónica para llamadas de voz, fax y para el módem de acceso telefónico, siga estas instrucciones para configurar el fax.

### Línea compartida de voz/fax con módem DSL/ADSL de equipo

Siga estas instrucciones si el equipo tiene un módem DSL/ADSL




| | |
|---|---|
| 1 | Toma telefónica de pared |
| 2 | Bifurcador paralelo |
| 3 | Filtro DSL/ADSL |
| 4 | Cable telefónico incluido con el dispositivo |
| 5 | Módem DSL/ADSL |
| 6 | Equipo |
| 7 | Teléfono |

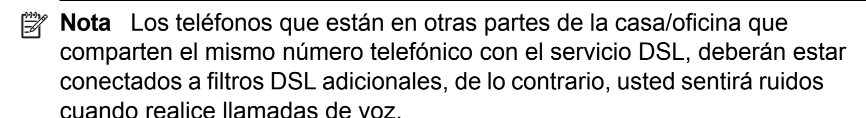


**Nota** Tendrá que comprar un bifurcador paralelo. Un bifurcador paralelo tiene un puerto RJ-11 en la parte delantera y dos puertos RJ-11 en la parte posterior. No utilice un bifurcador telefónico de 2 líneas, un bifurcador en serie o un bifurcador paralelo con dos puertos RJ-11 en la parte delantera y un conector en la parte posterior.



**Para configurar el dispositivo con un módem DSL/ADSL de equipo**

1. Solicite un filtro DSL a su proveedor de DSL.



**Nota** Los teléfonos que están en otras partes de la casa/oficina que comparten el mismo número telefónico con el servicio DSL, deberán estar conectados a filtros DSL adicionales, de lo contrario, usted sentirá ruidos cuando realice llamadas de voz.

2. Conecte un extremo del cable telefónico incluido en la caja del dispositivo en el filtro DSL y el otro extremo al puerto 1-LINE ubicado en la parte posterior de dispositivo.

**Nota** Si no utiliza el cable telefónico suministrado para realizar la conexión desde el filtro DSL al dispositivo, es posible que no pueda enviar ni recibir faxes correctamente. Este cable telefónico especial es distinto a los cables telefónicos que pueda tener en casa o en la oficina.

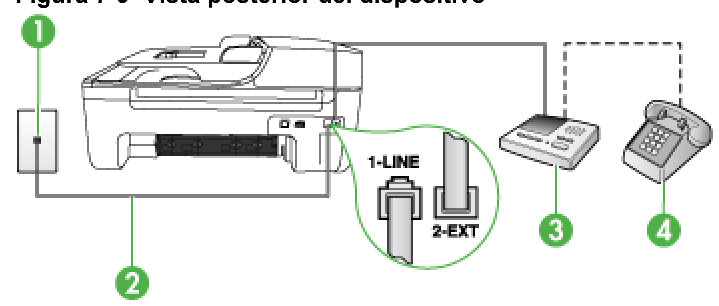
3. Si tiene un sistema telefónico de tipo paralelo, retire el conector blanco del puerto 2-EXT ubicado en la parte posterior del dispositivo y conecte un teléfono a este puerto.
4. Conecte el filtro DSL al bifurcador paralelo.
5. Conecte el módem DSL al bifurcador paralelo.
6. Conecte el bifurcador paralelo al conector de pared.
7. Ejecute una prueba de fax.

Cuando suene el teléfono, el dispositivo responderá automáticamente después del número de timbres establecido en el ajuste **Timbres antes de responder**. El dispositivo comenzará a emitir tonos de recepción de fax al equipo emisor y recibirá el fax.

### Caso I: Línea compartida de voz/fax con contestador automático

Si recibe llamadas de voz y de fax en el mismo número de teléfono y también tiene un contestador automático que responde las llamadas de voz que se reciben en este número de teléfono, configure el dispositivo como se describe en esta sección.

**Figura 7-9 Vista posterior del dispositivo**



| | |
|---|---|
| 1 | Toma telefónica de pared |
| 2 | Utilice el cable telefónico incluido para conectarlo al puerto 1-LINE ubicado en la parte posterior del dispositivo |
| 3 | Máquina contestadora |
| 4 | Teléfono (opcional) |

**Para configurar el dispositivo con una línea compartida de voz/fax con contestador automático**

1. Retire el enchufe blanco del puerto 2-EXT ubicado en la parte posterior del dispositivo.
2. Desconecte el contestador automático del conector telefónico de pared y conéctelo al puerto 2-EXT ubicado en la parte posterior del dispositivo.

   **Nota** Si no conecta el contestador automático directamente al dispositivo, los tonos procedentes de un equipo de fax emisor podrían quedar grabados en el contestador y probablemente no podrá recibir faxes con el dispositivo.

3. Conecte un extremo del cable telefónico, suministrado en la caja del dispositivo, al conector telefónico de pared y el otro extremo al puerto 1-LINE ubicado en la parte posterior del dispositivo.

   **Nota** Si no utiliza el cable telefónico suministrado para realizar la conexión desde el conector telefónico de pared al dispositivo, es posible que no pueda enviar ni recibir faxes correctamente. Este cable telefónico especial es distinto a los cables telefónicos que pueda tener en casa o en la oficina.

4. (Opcional) Si el contestador automático no tiene un teléfono incorporado, quizás desee conectar un teléfono a la parte posterior del contestador, en el puerto de salida ("OUT"), para mayor comodidad.

   **Nota** Si el contestador automático no le permite conectar un teléfono externo, puede adquirir y utilizar un bifurcador paralelo (también denominado acoplador) para conectar el contestador automático y el teléfono al dispositivo. Puede utilizar cables telefónicos estándar para realizar estas conexiones.

5. Encienda el ajuste **Respuesta automática**.
6. Configure el contestador automático para que responda después de un número reducido de timbres.
7. Cambie la configuración **Timbres antes de responder** del dispositivo al máximo número de timbres que éste admita. (El número máximo de timbres varía en función del país/región.)
8. Ejecute una prueba de fax.

Cuando suene el teléfono, el contestador automático responderá después del número de timbres establecido y reproducirá el mensaje grabado. El dispositivo supervisa la llamada durante todo este tiempo, en espera de tono de fax. Si se detectan tonos de fax entrantes, el dispositivo emitirá tonos de recepción de fax y lo recibirá. Si no se detectan tonos de fax, el dispositivo dejará de supervisar la línea y el contestador automático podrá grabar un mensaje de voz.

### Caso J: Línea compartida de voz/fax con módem de equipo y contestador automático

Si recibe llamadas de voz y de fax en el mismo número de teléfono y tiene un módem de equipo y un contestador automático conectados a esta línea, configure el dispositivo HP como se describe en esta sección.

 **Nota** Como su módem comparte la línea de teléfono con el dispositivo HP, no puede usar el módem y el dispositivo HP a la vez. Por ejemplo, no puede utilizar el dispositivo HP para enviar y recibir faxes mientras utiliza el módem de acceso telefónico de equipo para enviar un mensaje de correo electrónico o tener acceso a Internet.

- Línea compartida de voz/fax con módem de acceso telefónico de equipo y contestador automático
- Línea compartida de voz/fax con módem DSL/ADSL de equipo y contestador automático

#### Línea compartida de voz/fax con módem de acceso telefónico de equipo y contestador automático

Existen dos modos distintos de configurar el dispositivo HP con el equipo según el número de puertos telefónicos del equipo. Antes de empezar, compruebe si su equipo tiene uno o dos puertos telefónicos.

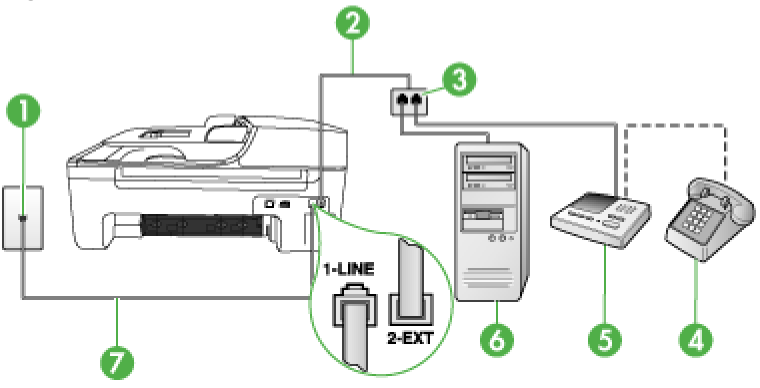
- Si el equipo sólo tiene un puerto telefónico, sólo tendrá que adquirir un bifurcador paralelo, como se muestra a continuación. (Un bifurcador paralelo tiene un puerto RJ-11 en la parte delantera y dos puertos RJ-11 en la parte posterior. No utilice un bifurcador telefónico de 2 líneas, un bifurcador en serie o un bifurcador paralelo con dos puertos RJ-11 en la parte delantera y un conector en la parte posterior.)

**Figura 7-10 Ejemplo de un bifurcador paralelo**



- Si el equipo tiene un puerto telefónico, configure el dispositivo HP como se describe a continuación.

**Figura 7-11 Vista posterior del dispositivo**




| | |
|---|---|
| 1 | Toma telefónica de pared |
| 2 | Cable telefónico conectado al bifurcador paralelo |
| 3 | Bifurcador paralelo |
| 4 | Teléfono (opcional) |
| 5 | Máquina contestadora |
| 6 | Equipo con módem |
| 7 | Utilice el cable telefónico suministrado en la caja con el dispositivo para conectarlo al puerto "1-LINE" |

**Para configurar el dispositivo en la misma línea telefónica que un equipo con un puerto telefónico**

1. Retire el enchufe blanco del puerto con el nombre 2-EXT que se encuentra en la parte posterior del dispositivo HP.
2. Busque el cable telefónico que conecta la parte posterior del equipo (el módem de acceso telefónico del equipo) con la toma telefónica de pared. Desconecte el cable del conector telefónico de pared y conéctelo al puerto 2-EXT ubicado en la parte posterior del dispositivo.
3. Desconecte el contestador automático del conector telefónico de pared y conéctelo al puerto 2-EXT ubicado en la parte posterior del dispositivo.

**Nota** Si no conecta el contestador automático directamente al dispositivo, puede que los tonos del fax emisor se graben en el contestador automático y no pueda recibir faxes en el dispositivo.

4. Conecte un extremo del cable telefónico suministrado con el dispositivo HP al conector telefónico de pared y el otro al puerto con el nombre 1-LINE que se encuentra en la parte posterior del dispositivo HP.

    **Nota** Si no utiliza el cable telefónico suministrado para realizar la conexión desde el conector telefónico de pared al dispositivo, es posible que no pueda enviar ni recibir faxes correctamente. Este cable telefónico especial es distinto a los cables telefónicos que pueda tener en casa o en la oficina.

5. (Opcional) Si el contestador automático no tiene un teléfono incorporado, quizás desee conectar un teléfono a la parte posterior del contestador, en el puerto de salida ("OUT"), para mayor comodidad.

    **Nota** Si el contestador automático no le permite conectar un teléfono externo, puede adquirir y utilizar un bifurcador paralelo (también denominado acoplador) para conectar el contestador automático y el teléfono al dispositivo. Puede utilizar cables telefónicos estándar para realizar estas conexiones.

6. Si el software del módem se ha configurado para recibir faxes automáticamente en el equipo, desactive este ajuste.

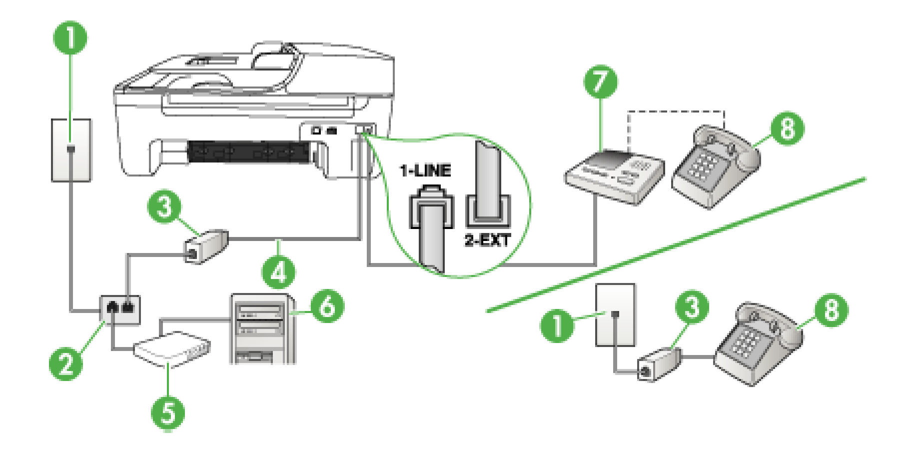
    **Nota** Si no ha desactivado la configuración de recepción automática de fax en el software del módem, el dispositivo no podrá recibir faxes.

7. Encienda el ajuste **Respuesta automática**.
8. Configure el contestador automático para que responda después de un número reducido de timbres.
9. Cambie la configuración de **Timbres antes de responder** del dispositivo HP al máximo número de tonos que admite el dispositivo HP. (El número máximo de timbres varía en función del país y la zona.)
10. Ejecute una prueba de fax.

    **Nota** Si está utilizando un equipo con dos puertos telefónicos, no necesitará un bifurcador paralelo. Puede conectar el contestador automático en el puerto "OUT" en la parte posterior del equipo.

Cuando suene el teléfono, el contestador automático responderá después del número de timbres establecido y reproducirá el mensaje grabado. El dispositivo supervisa la llamada durante todo este tiempo, en espera de tono de fax. Si se detectan tonos de fax entrantes, el dispositivo emitirá tonos de recepción de fax y lo recibirá. Si no se detectan tonos de fax, el dispositivo dejará de supervisar la línea y el contestador automático podrá grabar un mensaje de voz.

### Línea compartida de voz/fax con módem DSL/ADSL de equipo y contestador automático



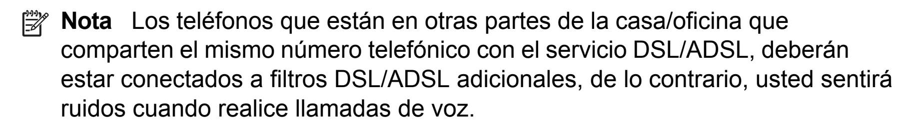

| | |
|---|---|
| 1 | Toma telefónica de pared |
| 2 | Bifurcador paralelo |
| 3 | Filtro DSL/ADSL |
| 4 | El cable telefónico que se incluye con el dispositivo se conecta al puerto 1-LINE ubicado en la parte posterior del dispositivo |
| 5 | Módem DSL/ADSL |
| 6 | Equipo |
| 7 | Máquina contestadora |
| 8 | Teléfono (opcional) |

 **Nota** Tendrá que comprar un bifurcador paralelo. Un bifurcador paralelo tiene un puerto RJ-11 en la parte delantera y dos puertos RJ-11 en la parte posterior. No utilice un bifurcador telefónico de 2 líneas, un bifurcador en serie o un bifurcador paralelo con dos puertos RJ-11 en la parte delantera y un conector en la parte posterior.



**Para configurar el dispositivo con un módem DSL/ADSL de equipo**

1. Solicite un filtro DSL/ADSL a su proveedor de DSL/ADSL.



**Nota** Los teléfonos que están en otras partes de la casa/oficina que comparten el mismo número telefónico con el servicio DSL/ADSL, deberán estar conectados a filtros DSL/ADSL adicionales, de lo contrario, usted sentirá ruidos cuando realice llamadas de voz.

2. Conecte un extremo del cable telefónico incluido en la caja del dispositivo en el filtro DSL/ADSL y el otro extremo al puerto 1-LINE ubicado en la parte posterior de dispositivo.

**Nota** Si no utiliza el cable telefónico suministrado para realizar la conexión desde el filtro DSL/ADSL al dispositivo, es posible que no pueda enviar ni recibir faxes correctamente. Este cable telefónico especial es distinto a los cables telefónicos que pueda tener en casa o en la oficina.

3. Conecte el filtro DSL/ADSL al bifurcador.
4. Desconecte el contestador automático del conector telefónico de pared y conéctelo al puerto 2-EXT ubicado en la parte posterior del dispositivo.

**Nota** Si no conecta el contestador automático directamente al dispositivo, los tonos procedentes de un equipo de fax emisor podrían quedar grabados en el contestador y probablemente no podrá recibir faxes con el dispositivo.

5. Conecte el módem DSL al bifurcador paralelo.
6. Conecte el bifurcador paralelo al conector de pared.
7. Configure el contestador automático para que responda después de un número reducido de timbres.
8. Cambie la configuración **Timbres antes de responder** del dispositivo al máximo número de timbres que éste admita.

**Nota** El número máximo de timbres varía en función del país/región.

9. Ejecute una prueba de fax.

Cuando el teléfono suene, la máquina contestadora tomará la llamada después del número de timbres que usted configuró y reproducirá la grabación de su saludo. El dispositivo supervisa la llamada durante todo este tiempo, en espera de tono de fax. Si se detectan tonos de fax entrantes, el dispositivo emitirá tonos de recepción de fax y lo recibirá. Si no se detectan tonos de fax, el dispositivo dejará de supervisar la línea y el contestador automático podrá grabar un mensaje de voz.

Si utiliza la misma línea telefónica para el teléfono y el fax, y tiene un módem DSL de equipo, siga estas instrucciones para configurar el fax.

### Caso K: Línea compartida de voz/fax con módem de acceso telefónico de equipo y correo de voz

Si recibe llamadas de voz y de fax en el mismo número de teléfono, utiliza un módem de acceso telefónico de equipo en la misma línea telefónica y contrata con su compañía telefónica un servicio de correo de voz, configure el dispositivo como se describe en esta sección.

 **Nota** Si dispone de un servicio de correo de voz en el mismo número de teléfono que utiliza para las llamadas de fax, no puede recibir faxes de forma automática Debe recibir los faxes manualmente, es decir, debe estar disponible para responder en persona las llamadas de fax entrantes. Si, por el contrario, desea recibir los faxes automáticamente, póngase en contacto con su compañía telefónica para contratar un servicio de timbre especial o para obtener otra línea telefónica para enviar y recibir faxes.

Puesto que el módem de equipo comparte la línea telefónica con el dispositivo, no puede utilizar dicho módem y el dispositivo de forma simultánea. Por ejemplo, no puede utilizar el dispositivo para enviar y recibir faxes si está utilizando el módem de acceso telefónico de equipo para enviar un mensaje de correo electrónico o tener acceso a Internet.

Existen dos modos distintos de configurar el dispositivo con el equipo según el número de puertos telefónicos del equipo. Antes de empezar, compruebe si su equipo tiene uno o dos puertos telefónicos.

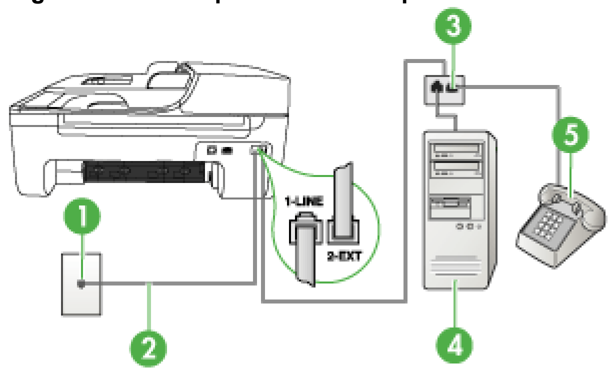
- Si el equipo sólo tiene un puerto telefónico, sólo tendrá que adquirir un bifurcador paralelo (denominado también acoplador), como se muestra a continuación. (Un bifurcador paralelo tiene un puerto RJ-11 en la parte delantera y dos puertos RJ-11 en la parte posterior. No utilice un bifurcador telefónico de 2 líneas, un bifurcador en serie ni un bifurcador paralelo que tenga dos puertos RJ-11 en la parte delantera y un conector en la parte posterior.)

**Figura 7-12 Ejemplo de un bifurcador paralelo**



- Si el equipo tiene dos puertos telefónicos, configure el dispositivo como se describe a continuación.

**Figura 7-13 Vista posterior del dispositivo**



| | |
|---|---|
| 1 | Toma telefónica de pared |
| 2 | Utilice el cable telefónico suministrado en la caja con el dispositivo para conectarlo al puerto 1-LINE |
| 3 | Bifurcador paralelo |
| 4 | Equipo con módem |
| 5 | Teléfono |

**Para configurar el dispositivo en la misma línea telefónica como un equipo con dos puertos telefónicos**

1. Retire el enchufe blanco del puerto 2-EXT ubicado en la parte posterior del dispositivo.
2. Busque el cable telefónico que conecta la parte posterior del equipo (el módem de acceso telefónico del equipo) con la toma telefónica de pared. Desconecte el cable del conector telefónico de pared y conéctelo al puerto 2-EXT ubicado en la parte posterior del dispositivo.
3. Conecte un teléfono al puerto "OUT" que se encuentra en la parte posterior del módem de acceso telefónico de equipo.
4. Conecte un extremo del cable telefónico, suministrado en la caja del dispositivo, al conector telefónico de pared y el otro extremo al puerto 1-LINE ubicado en la parte posterior del dispositivo.

   **Nota** Si no utiliza el cable telefónico suministrado para realizar la conexión desde el conector telefónico de pared al dispositivo, es posible que no pueda enviar ni recibir faxes correctamente. Este cable telefónico especial es distinto a los cables telefónicos que pueda tener en casa o en la oficina.

5. Si el software del módem se ha configurado para recibir faxes automáticamente en el equipo, desactive este ajuste.

   **Nota** Si no ha desactivado la configuración de recepción automática de fax en el software del módem, el dispositivo no podrá recibir faxes.

6. Apague el ajuste **Respuesta automática**.
7. Ejecute una prueba de fax.

Debe estar disponible para responder en persona las llamadas de fax entrantes; en caso contrario, el dispositivo no podrá recibir faxes.

## Configuración de fax de tipo serie

Para obtener información acerca de la configuración del dispositivo para enviar y recibir faxes utilizando un sistema telefónico de tipo serie, consulte el sitio Web sobre configuración de fax para su país/región.

| | |
|---|---|
| Austria | www.hp.com/at/faxconfig |
| Alemania | www.hp.com/de/faxconfig |
| Suiza (francés) | www.hp.com/ch/fr/faxconfig |

(continúa)

| | |
|---|---|
| Suiza (alemán) | www.hp.com/ch/de/faxconfig |
| United Kingdom | www.hp.com/uk/faxconfig |
| Finlandia | www.hp.fi/faxconfig |
| Dinamarca | www.hp.dk/faxconfig |
| Suecia | www.hp.se/faxconfig |
| Noruega | www.hp.no/faxconfig |
| Holanda | www.hp.nl/faxconfig |
| Bélgica (holandés) | www.hp.be/nl/faxconfig |
| Bélgica (francés) | www.hp.be/fr/faxconfig |
| Portugal | www.hp.pt/faxconfig |
| España | www.hp.es/faxconfig |
| Francia | www.hp.com/fr/faxconfig |
| Irlanda | www.hp.com/ie/faxconfig |
| Italia | www.hp.com/it/faxconfig |

# Configuración del dispositivo (Windows)



**Nota** Para poder ejecutar el programa de instalación, Microsoft Internet Explorer 6.0 o posterior debe estar instalado en el sistema del equipo.

Además, cuenta con privilegios de administrador para instalar un controlador de impresora en Windows 2000, Windows XP o Windows Vista.

Al momento de configurar el dispositivo, HP recomienda conectarlo después de instalar el software, dado que el programa de instalación está diseñado para proporcionarle la experiencia de configuración más sencilla. No obstante, si conectó el cable en primer lugar, consulte Conectar el dispositivo antes de instalar el software.

Conecte el dispositivo directamente al equipo con un cable USB.



**Nota** Si instala el software del dispositivo y conecta este último a un equipo que ejecuta Windows, puede conectar dispositivos adicionales al mismo equipo con cables USB, sin tener que volver a instalar el software del dispositivo.

- Instalar el software antes de conectar el dispositivo (recomendado)
- Conectar el dispositivo antes de instalar el software
- Compartir el dispositivo en una red compartida localmente

## Instalar el software antes de conectar el dispositivo (recomendado)

**Para instalar el software**

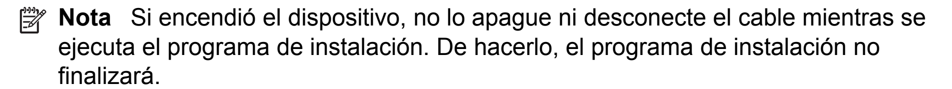
1. Cierre cualquier aplicación en ejecución.
2. Inserte el CD de inicio en la unidad de CD. El menú del CD se ejecuta automáticamente. si el menú del CD no se inicia automáticamente, haga doble clic en el icono de configuración del Starter CD.
3. En el menú del CD, haga clic en la opción de instalación adecuada y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.
4. Cuando se le solicite, encienda el dispositivo y conéctelo al equipo mediante un cable USB. En la pantalla del equipo aparece el **Asistente para hardware nuevo encontrado** y en la carpeta Impresoras se crea el icono del dispositivo.

**Nota** Puede conectar el cable USB más adelante cuando tenga que utilizar el dispositivo.

También puede compartir el dispositivo con otros equipos mediante una forma simple de conexión en red conocida como red compartida localmente. Para obtener más información, consulte Compartir el dispositivo en una red compartida localmente.

## Conectar el dispositivo antes de instalar el software

Si conectó el dispositivo al equipo antes de instalar el software, en la pantalla del equipo aparecerá el asistente para **Hardware nuevo encontrado**.



**Nota** Si encendió el dispositivo, no lo apague ni desconecte el cable mientras se ejecuta el programa de instalación. De hacerlo, el programa de instalación no finalizará.

**Conectar el dispositivo**

1. En el cuadro de diálogo **Hardware nuevo encontrado** que muestra métodos para ubicar el controlador de impresora, seleccione la opción Avanzada y haga clic en **Siguiente**.

   **Nota** No permita que el **Asistente para hardware nuevo encontrado** realice una búsqueda automática del controlador.

2. Seleccione la casilla de verificación para especificar la ubicación de la unidad y asegúrese de que las demás casillas estén vacías.
3. Inserte el Starter CD en la unidad de CD. Si aparece el menú del CD, ciérrelo.
4. Busque el directorio de raíz en el Starter CD (por ejemplo, D) y, a continuación, haga clic en **Aceptar**.
5. Haga clic en **Siguiente** y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.
6. Haga clic en **Finalizar** para cerrar el asistente para **Hardware nuevo encontrado**. El asistente inicia en forma automática el programa de instalación (esto puede demorar un poco).
7. Finalice el proceso de instalación.



**Nota** También puede compartir el dispositivo con otros equipos mediante una forma simple de conexión en red conocida como red compartida localmente. Para obtener más información, consulte Compartir el dispositivo en una red compartida localmente.

## Compartir el dispositivo en una red compartida localmente

En una red compartida localmente, el dispositivo está conectado directamente al conector USB de un equipo seleccionado (conocido como servidor) y la comparten otros equipos (clientes).



**Nota** Al compartir un dispositivo conectado directamente, utilice como servidor el equipo con el sistema operativo más reciente. Por ejemplo, si tiene un equipo que ejecuta Windows XP y otro que ejecuta una versión anterior de Windows, utilice el equipo que ejecuta Windows XP como servidor.

Use esta configuración sólo en grupos pequeños o cuando no se use mucho. El equipo conectado se torna más lento cuando varios usuarios imprimen en el dispositivo.

Sólo se comparte la función de impresión. Las funciones Escanear y Copiar no se comparten.

**Compartir el dispositivo**

1. Haga clic en **Inicio**, señale **Configuración** y, a continuación, seleccione **Impresoras** o **Impresoras y faxes**.
   O
   Haga clic en **Inicio**, luego en **Panel de control** y luego haga doble clic en **Impresoras**.
2. Haga clic con el botón derecho en el icono del dispositivo, haga clic en **Propiedades** y luego en la ficha **Compartir**.
3. Seleccione la opción para compartir el dispositivo y asígnele un nombre compartido.
4. Para compartir el dispositivo con equipos cliente que utilizan otras versiones de Windows, seleccione **Controladores adicionales** para instalarlos según las necesidades de los usuarios. Debe tener el Starter CD su unidad de CD.

# Configuración del dispositivo (Mac OS)

Puede utilizar el dispositivo con un solo equipo Macintosh mediante un cable USB, o bien puede compartirlo con otros usuarios en una red.

En esta sección se tratan los siguientes temas:

- Para instalar el software
- Compartir el dispositivo en una red compartida localmente

### Para instalar el software

1. Conecte el dispositivo al equipo con un cable USB.
2. Inserte el Starter CD en la unidad de CD. Haga doble clic en el icono del CD en el escritorio y luego en el icono de instalación. También puede localizar la carpeta Instalador en el Starter CD.
3. Haga clic en **Instalar software** y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.
4. Si es necesario, comparta el dispositivo con otros usuarios de equipos Macintosh. Si desea obtener más información, consulte Compartir el dispositivo en una red compartida localmente.

## Compartir el dispositivo en una red compartida localmente

Cuando conecta el dispositivo directamente, también puede compartirlo con otros equipos mediante una forma simple de conexión en red conocida como conexión en red compartida localmente. Use esta configuración sólo en grupos pequeños o cuando no haya mucho uso. El equipo conectado se torna más lento cuando varios usuarios imprimen en el dispositivo.

Los requisitos básicos para el uso compartido en un entorno Mac OS incluyen los siguientes elementos:

- Los equipos Macintosh deben comunicarse en la red mediante TCP/IP y deben tener direcciones IP. (No se admite AppleTalk.)
- El dispositivo que se va a compartir debe conectarse a un puerto USB incorporado en el equipo Macintosh host.
- Tanto el equipo Macintosh host como los equipos Macintosh cliente que están utilizando el dispositivo compartido deben tener instalado el software para compartir la impresora y el controlador o PPD del dispositivo que está instalado.

Para obtener más información acerca del uso compartido de un dispositivo USB, consulte la información de soporte disponible en el sito Web de Apple (www.apple.com) o la Ayuda de Apple Macintosh en el equipo.

**Para compartir el dispositivo entre equipos que ejecutan Mac OS**

1. Active la función de uso compartido de impresora en todos los equipos Macintosh (host y cliente) que están conectados a la impresora. Dependiendo de la versión OS que utilice, siga una de estas opciones:
   - **Mac OS 10.3**: Abra **Preferencias del sistema**, haga clic en **Imprimir & Fax** y, a continuación, seleccione el cuadro ubicado junto a **Compartir mi impresora con otros equipos**.
   - **Mac OS 10.4**: Abra **Preferencias del sistema**, haga clic en **Imprimir & Fax**, luego en la ficha **Compartir**, seleccione el cuadro ubicado junto a **Compartir impresoras con otros equipos** y, a continuación, seleccione la impresora que va a compartir.
   - **Mac OS 10.5**: Abra **Preferencias del sistema**, haga clic en **Imprimir & Fax**, luego en la ficha **Compartir**, seleccione el cuadro ubicado junto a **Compartir impresoras con otros equipos** y, a continuación, seleccione la impresora que va a compartir.
2. Para imprimir desde otros equipos Macintosh (equipos cliente) en la red, seleccione lo siguiente:
   a. Haga clic en **Archivo** y, a continuación, seleccione **Configurar página** en el documento que desea imprimir.
   b. En el menú desplegable que está junto a **Formato para**, seleccione **Impresoras compartidas** y, a continuación, seleccione el dispositivo.
   c. Seleccione **Tamaño de papel** y, a continuación, haga clic en **Aceptar**.
   d. En el documento, haga clic en **Archivo** y, a continuación, seleccione **Imprimir**.
   e. En el menú desplegable que está junto a **Impresora**, seleccione **Impresoras compartidas** y, a continuación, seleccione el dispositivo.
   f. Si fuera necesario, realice los ajustes adicionales y, a continuación, haga clic en **Imprimir**.

# Instalación y desinstalación del software

Si la instalación no está completa o si ha conectado el cable USB a un equipo Windows antes de que se le solicitara en la pantalla de instalación del software, es posible que tenga que desinstalar y volver a instalar el software. No se limite a eliminar del equipo solamente los archivos de la aplicación del dispositivo. Asegúrese de eliminarlos correctamente mediante la utilidad de desinstalación proporcionada al instalar el software que se incluye con el dispositivo.

Hay tres métodos para desinstalar el software en un equipo con Windows y un método para un equipo con Macintosh.

**Para desinstalar desde un equipo Windows, método 1**

1. Desconecte el dispositivo del equipo. No conecte el dispositivo al equipo hasta que haya vuelto a instalar el software.
2. Pulse el botón **Encendido** para apagar el dispositivo.

3. En la barra de tareas de Windows, haga clic en **Inicio**, seleccione **Programas** o **Todos los programas**, seleccione **HP**, seleccione **Officejet J4500 Series** y luego haga clic en **Desinstalar**.
4. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.
5. Si se le pregunta si desea eliminar los archivos compartidos, haga clic en **No**.
   Es posible que otros programas que utilizan estos archivos no funcionen correctamente si se eliminan.
6. Reinicie el equipo.
7. Para volver a instalar el software, inserte el Starter CD del dispositivo en la unidad de CD-ROM del equipo, siga las instrucciones en pantalla y, además, consulte Instalar el software antes de conectar el dispositivo (recomendado).
8. Después de que esté instalado el software, conecte el dispositivo al equipo.
9. Pulse el botón **Encendido** para encender el dispositivo.
   Una vez conectado y encendido el dispositivo, espere unos minutos hasta que finalicen todos los eventos de Plug and Play.
10. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

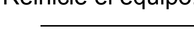
Cuando la instalación de software concluye, el icono del **Monitor de procesamiento de imágenes digitales HP** aparece en la bandeja del sistema de Windows.

**Para desinstalar de un equipo Windows, método 2**



**Nota** Utilice este método si **Desinstalar** no está disponible en el menú Inicio de Windows.

1. En la barra de tareas de Windows, haga clic en **Inicio**, seleccione **Configuración**, luego seleccione **Panel de control** y, a continuación, haga clic en **Agregar o quitar programas**.
   O
   Haga clic en **Inicio**, **Panel de control** y luego haga doble clic en **Programas y funciones**.
2. Seleccione **HP Officejet serie All-in-One** y luego haga clic en **Cambiar o quitar** o **Desinstalar o cambiar**.
   Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.
3. Desconecte el dispositivo del equipo.
4. Reinicie el equipo.

   **Nota** Debe desconectar el dispositivo antes de reiniciar el equipo. No conecte el dispositivo al equipo hasta que haya vuelto a instalar el software.
5. Introduzca el Starter CD del dispositivo en la unidad de CD-ROM del equipo y, a continuación, inicie el programa de instalación (Setup).
6. Siga las instrucciones en pantalla y además consulte Instalar el software antes de conectar el dispositivo (recomendado).

**Para desinstalar de un equipo Windows, método 3**

**Nota** Utilice este método si **Desinstalar** no está disponible en el menú Inicio de Windows.

1. Introduzca el Starter CD del dispositivo en la unidad de CD-ROM del equipo y, a continuación, inicie el programa de instalación (Setup).
2. Desconecte el dispositivo del equipo.
3. Seleccione **Desinstalar** y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.
4. Reinicie el equipo.

   **Nota** Debe desconectar el dispositivo antes de reiniciar el equipo. No conecte el dispositivo al equipo hasta que haya vuelto a instalar el software.

5. Vuelva a iniciar el programa de instalación del dispositivo.
6. Seleccione **Instalar**.
7. Siga las instrucciones en pantalla y además consulte Instalar el software antes de conectar el dispositivo (recomendado).

**Para desinstalar desde un equipo Macintosh**

1. Inicie **HP Device Manager**.
2. Haga clic en **Información y configuración**.
3. Seleccione **Desinstalar software HP AiO** en el menú desplegable.
   Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.
4. Después de desinstalar el software, reinicie el equipo.
5. Para volver a instalar el software, inserte el Starter CD del dispositivo en la unidad de CD-ROM del equipo.
6. En el escritorio, abra el CD-ROM y haga doble clic en **Instalador de HP All-in-One**.
7. Siga las instrucciones en pantalla y además consulte Para instalar el software.

# 8 Mantenimiento y solución de problemas

En esta sección se tratan los siguientes temas:



## Trabajo con cartuchos de tinta

En esta sección se tratan los siguientes temas:



### Cartuchos de tinta admitidos

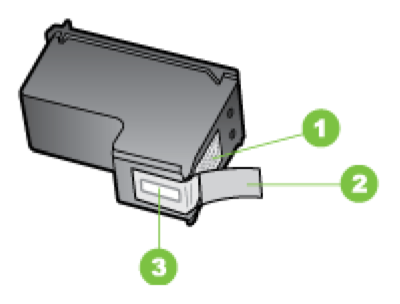
La disponibilidad de los cartuchos de tinta varía según el país/región. Los cartuchos de tinta pueden suministrarse en diferentes tamaños.

Puede encontrar el número del cartucho de tinta en los siguientes lugares:

- En la etiqueta del cartucho de tinta que está reemplazando.
- **Windows**: en **Caja de herramientas**, si tiene comunicación bidireccional, seleccione la ficha **Niveles de tinta estimados**, desplácese para mostrar el botón **Detalles del cartucho** y haga clic en **Detalles del cartucho**.
- **Mac OS**: en **HP Printer Utility**, haga clic en **Información de suministros** en el panel **Información y asistencia técnica** y luego haga clic en **Información acerca de suministros de venta al detalle**.

## Manipulación de los cartuchos de tinta

Antes de sustituir o limpiar un cartucho de tinta, debe saber los nombres de las piezas y cómo manipular los cartuchos de tinta.




| | |
|---|---|
| 1 | Contactos de color cobre |
| 2 | Cinta de plástico con pestaña rosa (se debe retirar antes de la instalación) |
| 3 | Boquillas de tinta bajo la cinta |

Sujete los cartuchos de tinta por los laterales de plástico negro, con la etiqueta en la parte superior. No toque los contactos de color cobre ni los inyectores de tinta.

 **Nota** Manipule los cartuchos de tinta con cuidado. Dejar caer o sacudir los cartuchos puede causar problemas de impresión temporales o incluso daños permanentes.

## Reemplazo de los cartuchos de tinta

Siga estas instrucciones cuando el nivel de tinta sea bajo.

 **Nota** Cuando el nivel de tinta del cartucho de tinta está bajo, aparece un mensaje en pantalla. Puede revisar los niveles de tinta en la Caja de herramientas (Windows) de la impresora o HP Printer Utility (Mac OS).

**Nota** La tinta de los cartuchos se usa en el proceso de impresión de diversas formas, incluido el proceso de inicialización, que prepara el dispositivo y los cartuchos para la impresión. Además, un poco de tinta residual queda en el cartucho tras el uso. Para obtener más información, consulte www.hp.com/go/inkusage.

Las advertencias e indicadores del nivel de tinta brindan estimaciones sólo para fines de planificación. Al recibir un mensaje de advertencia de nivel bajo de tinta, cuente con un cartucho de repuesto para evitar posibles retrasos en la impresión. No es necesario reemplazar los cartuchos de tinta hasta que la calidad de la impresión se vuelva inaceptable.

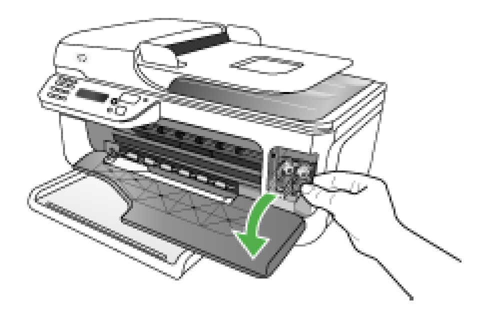
Para pedir cartuchos de tinta para el dispositivo, visite www.hpshopping.com. Si se le solicita, seleccione el país/región, siga las indicaciones para seleccionar el producto y haga clic en uno de los vínculos para comprar en la página.

**Para sustituir los cartuchos de tinta**

1. Compruebe que el dispositivo esté encendido.

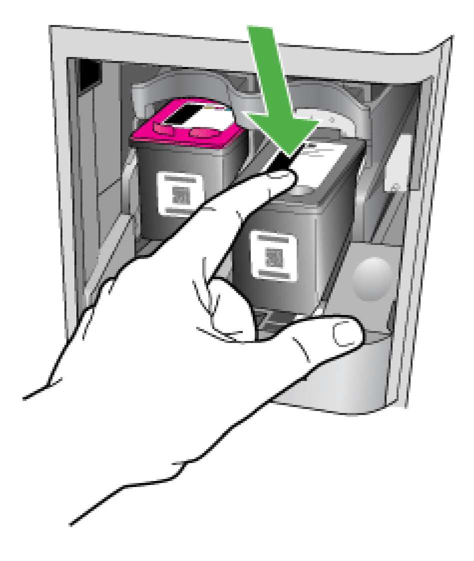
   △ **Precaución** Si el HP All-in-One está apagado al abrir la puerta de acceso delantera para acceder a los cartuchos de tinta, el dispositivo no permite extraer los cartuchos para su reemplazo. Puede dañar el dispositivo si los cartuchos de tinta no se instalan correctamente al intentar sacarlos.

2. Abra la puerta de acceso delantera.
   El carro de la impresora se desplaza a la derecha del dispositivo.

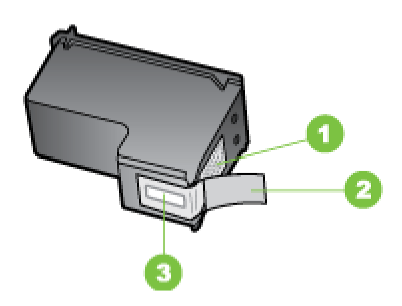


3. Espere hasta que el carro de impresión esté inactivo y en silencio, y presione ligeramente el cartucho de tinta hacia abajo para liberarlo.
   Si sustituye el cartucho de tinta de tres colores, retire el cartucho de la ranura de la izquierda.

Si reemplaza el cartucho de tinta negro, de fotografías o de fotografías gris, sáquelo de la ranura de la derecha.

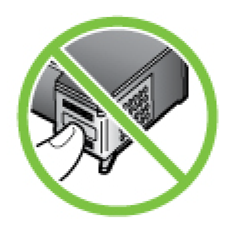


4. Saque el cartucho de tinta de la ranura.
5. Si retira el cartucho de tinta negro para instalar el de fotografías o gris, guarde el negro en el protector o recipiente plástico hermético.
6. Extraiga el nuevo cartucho de tinta de su embalaje y, con cuidado de tocar sólo el plástico negro, retire suavemente la cinta de plástico tirando de la pestaña rosa.

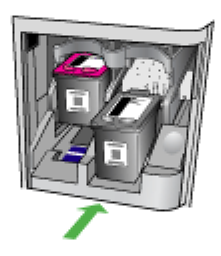
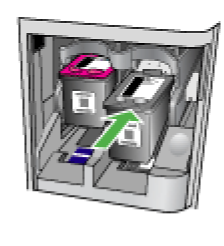



| | |
|---|---|
| 1 | Contactos de color cobre |
| 2 | Cinta de plástico con pestaña rosa (se debe retirar antes de la instalación) |
| 3 | Boquillas de tinta bajo la cinta |

△ **Precaución** No toque los contactos de color cobre ni los inyectores de tinta. Tampoco vuelva a poner cinta en los cartuchos. Al hacerlo, se producen acumulaciones, problemas con la tinta y conexiones eléctricas deficientes.

7. Sostenga el cartucho de tinta con el logotipo de HP hacia arriba e inserte el nuevo cartucho de tinta en la ranura vacía. Compruebe que el cartucho de tinta quede bien instalado.
   Si se trata del cartucho de tinta de tres colores, deslícelo en la ranura izquierda.
   Si instala un cartucho de tinta negro, de fotografías o de fotografías gris, deslícelo en la ranura correspondiente.

8. Cierre la puerta de acceso delantera.
   Si instaló un nuevo cartucho de tinta, el dispositivo imprime una página de alineación de los cartuchos.
9. Al aparecer el aviso, compruebe que haya papel blanco normal en la bandeja de entrada y pulse **Aceptar**.
10. Cargue la hoja de alineación del cartucho de tinta boca abajo en el cristal del escáner en la esquina delantera derecha con la parte superior de la página hacia la derecha y luego pulse **Aceptar**. Si desea obtener más información, consulte Carga de un original en el cristal del escáner.
    El equipo HP All-in-One alinea los cartuchos de tinta. Recicle o tire la hoja de alineación de los cartuchos de tinta.

## Alineación de los cartuchos de tinta

HP All-in-One le indicará que debe alinear los cartuchos de tinta cada vez que instale o sustituya un cartucho. Asimismo, puede alinear los cartuchos de tinta en cualquier momento desde el panel de control o mediante el software del dispositivo. La alineación de los cartuchos de tinta garantiza resultados de gran calidad.

 **Nota** Si retira y vuelve a instalar un mismo cartucho de tinta, el dispositivo no le solicita que alinee los cartuchos. El dispositivo recuerda los valores de alineación del cartucho de tinta, por lo que no tiene que volver a alinearlos.

**Para alinear los cartuchos de tinta desde el panel de control del dispositivo cuando se le solicite**

1. Asegúrese de tener papel blanco normal nuevo de tamaño carta o A4 cargado en la bandeja de entrada y pulse **Aceptar**.

    **Nota** Si el papel cargado en la bandeja de entrada para alinear los cartuchos de tinta es de color, la alineación falla. Cargue papel blanco normal sin utilizar en la bandeja de entrada y, a continuación, vuelva a intentar la alineación.

   Si la alineación vuelve a fallar, puede que un sensor o el cartucho de tinta estén defectuosos. Póngase en contacto con la asistencia técnica de HP. Visite www.hp.com/support. Si se le solicita, seleccione el país/región y haga clic en **Contactar HP** para obtener información sobre cómo ponerse en contacto con el servicio de asistencia técnica.

   El HP All-in-One imprime una página de alineación del cartucho de tinta.
2. Cargue la hoja de alineación del cartucho de tinta boca abajo en el cristal del escáner en la esquina delantera derecha con la parte superior de la página hacia la derecha y luego pulse **Aceptar**. Si desea obtener más información, consulte Carga de un original en el cristal del escáner.
   El equipo HP All-in-One alinea los cartuchos de tinta. Recicle o tire la hoja de alineación de los cartuchos de tinta.

**Para alinear los cartuchos desde el panel de control del dispositivo en cualquier momento**

1. Cargue papel blanco normal sin utilizar de tamaño carta, A4 o legal en la bandeja de entrada.

    **Nota** Si el papel cargado en la bandeja de entrada para alinear los cartuchos de tinta es de color, la alineación falla. Cargue papel blanco normal sin utilizar en la bandeja de entrada y, a continuación, vuelva a intentar la alineación.

   Si la alineación vuelve a fallar, puede que un sensor o el cartucho de tinta estén defectuosos. Póngase en contacto con la asistencia técnica de HP. Visite www.hp.com/support. Si se le solicita, seleccione el país/región y haga clic en **Contactar HP** para obtener información sobre cómo ponerse en contacto con el servicio de asistencia técnica.
2. Pulse **Configurar**.
3. Seleccione **Herramientas** y luego **Alinear cartucho**.
   El equipo HP All-in-One imprime una página de alineación del cartucho de tinta.
4. Cargue la hoja de alineación del cartucho de tinta boca abajo en el cristal del escáner en la esquina delantera derecha con la parte superior de la página hacia la derecha y luego pulse **Aceptar**. Si desea obtener más información, consulte Carga de un original en el cristal del escáner.
   El equipo HP All-in-One alinea los cartuchos de tinta. Recicle o tire la hoja de alineación de los cartuchos de tinta.

**Para alinear los cartuchos de tinta en la Software HP Photosmart (Windows)**

1. Cargue papel blanco normal sin utilizar de tamaño carta, A4 o legal en la bandeja de entrada.
2. En el Centro de soluciones HP , haga clic en **Configuración**, **Configuración de impresión** y, a continuación, en **Cuadro de herramientas de impresora**.

   **Nota** También puede abrir la **Caja de herramientas de la impresora** desde el cuadro de diálogo **Propiedades de impresión**. En el cuadro de diálogo **Propiedades de impresión**, haga clic en la ficha **Servicios** y, a continuación, haga clic en **Revisión del dispositivo**.

   Aparece **el cuadro de herramientas de impresora**.
3. Haga clic en la ficha **Servicios del dispositivo**.
4. Haga clic en **Alinear los cartuchos de tinta**.
   El equipo HP All-in-One imprime una página de alineación del cartucho de tinta.
5. Cargue la hoja de alineación del cartucho de tinta boca abajo en el cristal del escáner en la esquina delantera derecha con la parte superior de la página hacia la derecha y luego pulse **Aceptar**. Si desea obtener más información, consulte Carga de un original en el cristal del escáner.
   El equipo HP All-in-One alinea los cartuchos de tinta. Recicle o tire la hoja de alineación de los cartuchos de tinta.

**Para alinear los cartuchos de tinta desde el Estudio HP Photosmart software (Mac OS)**

1. Cargue papel blanco normal sin utilizar de tamaño carta, A4 o legal en la bandeja de entrada.
2. **HP Printer Utility (Mac OS):** Abra la Utilidad de impresora HP. Si desea obtener más información, consulte HP Printer Utility (Mac OS). Haga clic en **Alinear** y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.
   El equipo HP All-in-One imprime una página de alineación del cartucho de tinta.
3. Cargue la hoja de alineación del cartucho de tinta boca abajo en el cristal del escáner en la esquina delantera derecha con la parte superior de la página hacia la derecha y luego pulse **Aceptar**. Si desea obtener más información, consulte Carga de un original en el cristal del escáner.
   El equipo HP All-in-One alinea los cartuchos de tinta. Recicle o tire la hoja de alineación de los cartuchos de tinta.

## Limpieza de los cartuchos de tinta

Use esta función si hay líneas blancas disparejas atravesando las de color o si el color es borroso. No limpie los cartuchos de tinta si no es necesario, puesto que al hacerlo se gasta tinta y disminuye la vida útil de los inyectores de tinta.

**Para limpiar los cartuchos de tinta desde el panel de control del dispositivo**

1. Cargue papel blanco normal sin utilizar de tamaño carta, A4 o legal en la bandeja de entrada.
2. Pulse **Configurar**.
3. Seleccione **Herramientas** y luego **Limpiar cartucho**.
   El dispositivo imprime una página que puede reciclar o tirar.
   Si la calidad de la copia o de la impresión sigue pareciendo deficiente después de limpiar los cartuchos, intente limpiar los contactos del cartucho antes de sustituir el cartucho de tinta afectado.

**Para limpiar los cartuchos de tinta desde el Software HP Photosmart**

1. Cargue papel blanco normal sin utilizar de tamaño carta, A4 o legal en la bandeja de entrada.
2. En el Centro de soluciones HP , haga clic en **Configuración**, **Configuración de impresión** y, a continuación, en **Cuadro de herramientas de impresora**.

   **Nota** También puede abrir la **Caja de herramientas de la impresora** desde el cuadro de diálogo **Propiedades de impresión**. En el cuadro de diálogo **Propiedades de impresión**, haga clic en la ficha **Servicios** y, a continuación, haga clic en **Revisión del dispositivo**.

   Aparece el **cuadro de herramientas de impresora**.
3. Haga clic en la ficha **Servicios del dispositivo**.
4. Haga clic en **Limpiar los cartuchos de tinta**.
5. Siga las indicaciones hasta que la calidad de la impresión sea satisfactoria y haga clic en **Listo**.
   Si la calidad de la copia o de la impresión sigue pareciendo deficiente después de limpiar los cartuchos, intente limpiar los contactos del cartucho antes de sustituir el cartucho de tinta afectado.

**Utilidad de impresora de HP (Mac OS)**

1. Abra la Utilidad de impresora HP. Si desea obtener más información, consulte HP Printer Utility (Mac OS).
2. Haga clic en **Limpiar** y siga las instrucciones de la pantalla.

## Limpieza de contactos de cartuchos de tinta

Únicamente debe limpiar los contactos de los cartuchos de tinta si aparecen de forma repetida en la pantalla mensajes que le solicitan que compruebe un cartucho de tinta después de haberlo limpiado o después de haber alineado los cartuchos de tinta.

Antes de limpiar los contactos de los cartuchos de tinta, desinstale el cartucho y compruebe que los contactos estén limpios y vuelva a colocar el cartucho en su sitio. Si siguen apareciendo mensajes para comprobar los cartuchos de tinta, limpie los contactos de los cartuchos.

Asegúrese de tener los siguientes materiales:

- Bastoncillos de gomaespuma o paños que no dejen pelusas secos, o cualquier otro material que no se deshaga ni deje fibras.

  **Sugerencia** Los filtros de café no tienen pelusa y sirven para limpiar los cartuchos de tinta.

- Agua destilada, filtrada o embotellada (el agua del grifo puede contener contaminantes que dañen los cartuchos de tinta).

  **Precaución** **No** utilice limpiametales ni alcohol para limpiar los contactos de los cartuchos de tinta. Podría dañar los cartuchos de tinta o el equipo HP All-in-One.

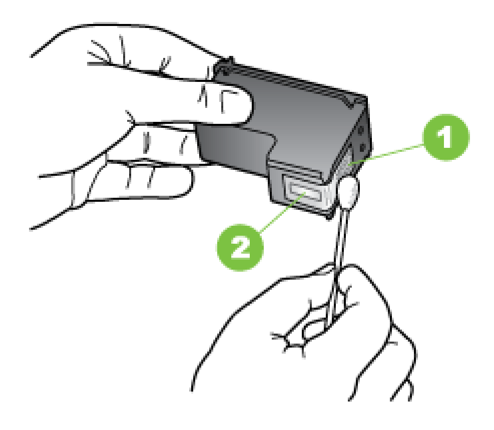
**Para limpiar los contactos de los cartuchos de tinta**

1. Encienda el dispositivo y abra la tapa del cartucho de tinta.
   El carro de impresión se mueve hacia la derecha en el dispositivo.
2. Espere hasta que el carro de impresión esté inactivo y en silencio, y desenchufe el cable de alimentación de la parte posterior del dispositivo.

   **Nota** Según el tiempo que esté desconectado el HP All-in-One, es posible que se borren la fecha y la hora. Deberá restablecer la fecha y la hora posteriormente, cuando vuelva a conectar el cable de la corriente.

3. Presione ligeramente el cartucho hacia abajo para liberarlo, tire de él y sáquelo de la ranura.
4. Examine los contactos de los cartuchos de tinta para ver si hay tinta o partículas de suciedad.
5. Moje un bastoncillo de gomaespuma o un paño que no deje pelusa en agua destilada y escurra el exceso de agua.
6. Sujete el cartucho de tinta por los lados.

7. Limpie únicamente los contactos de color cobre. Deje que se sequen los cartuchos de tinta durante aproximadamente diez minutos.




| | |
|---|---|
| 1 | Contactos de color cobre |
| 2 | Boquillas de tinta (no las limpie) |

8. Vuelva a deslizar el cartucho de tinta en la ranura. Empuje el cartucho de tinta hasta que haga clic en su lugar.
9. Si es necesario, repita esta operación con los demás cartuchos de tinta.
10. Cierre con cuidado la tapa del cartucho de tinta y enchufe el cable de alimentación en la parte posterior del dispositivo.

## Limpieza del área alrededor de los inyectores de tinta

Si el dispositivo se utiliza en entornos donde hay mucho polvo, se puede acumular una pequeña cantidad de residuos en su interior. Estos residuos pueden ser polvo, pelo, restos de alfombra o tejidos. Cuando los residuos se acumulan en los cartuchos de tinta, pueden provocar rayas o manchas de tinta en las páginas impresas. Las rayas de tinta se pueden corregir limpiando el área alrededor de los inyectores de tinta, como se describe aquí.

 **Nota** Limpie el área alrededor de los inyectores de tinta sólo si siguen apareciendo rayas y manchas en las páginas impresas una vez que haya limpiado los cartuchos de tinta mediante el panel de control del dispositivo o el software que instaló con HP All-in-One.

Asegúrese de tener los siguientes materiales:

- Bastoncillos de gomaespuma o paños que no dejen pelusas secos, o cualquier otro material que no se deshaga ni deje fibras.

  **Sugerencia** Los filtros de café no tienen pelusa y sirven para limpiar los cartuchos de tinta.

- Agua destilada, filtrada o embotellada (el agua del grifo puede contener contaminantes que dañen los cartuchos de tinta).

  **Precaución** No toque los contactos de color cobre ni las boquillas de tinta. Si toca estas piezas puede provocar obstrucciones, errores de la tinta y conexiones eléctricas incorrectas.

**Para limpiar el área alrededor de las boquillas de tinta**

1. Encienda el dispositivo y abra la tapa del cartucho de tinta.
   El carro de impresión se mueve hacia la derecha en el dispositivo.
2. Espere hasta que el carro de impresión esté inactivo y en silencio, y desenchufe el cable de alimentación de la parte posterior del dispositivo.

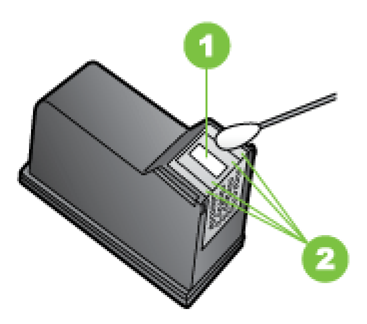
   **Nota** Según el tiempo que esté desconectado el HP All-in-One, es posible que se borren la fecha y la hora. Deberá restablecer la fecha y la hora posteriormente, cuando vuelva a conectar el cable de la corriente.

3. Presione ligeramente el cartucho hacia abajo para soltarlo, tire de él y sáquelo de la ranura.

   **Nota** No extraiga ambos cartuchos de tinta al mismo tiempo. Retire y limpie los cartuchos uno por uno. No deje ningún cartucho fuera del dispositivo durante más de 30 minutos.

4. Coloque el cartucho de tinta en una hoja de papel con los inyectores de tinta hacia arriba.
5. Humedezca ligeramente un bastoncillo de gomaespuma limpio con agua destilada.

6. Limpie la superficie y los bordes alrededor del área de las boquillas de tinta con el bastoncillo, como se muestra a continuación.




| | |
|---|---|
| 1 | Placa de las boquillas (no las limpie) |
| 2 | Superficie y bordes alrededor del área de las boquillas de tinta |

△ **Precaución** **No** limpie la placa de los inyectores de tinta.

7. Vuelva a deslizar el cartucho de tinta en la ranura. Empuje el cartucho de tinta hasta que haga clic en su lugar.
8. Si es necesario, repita esta operación con los demás cartuchos de tinta.
9. Cierre con cuidado la tapa del cartucho de tinta y enchufe el cable de alimentación en la parte posterior del dispositivo.

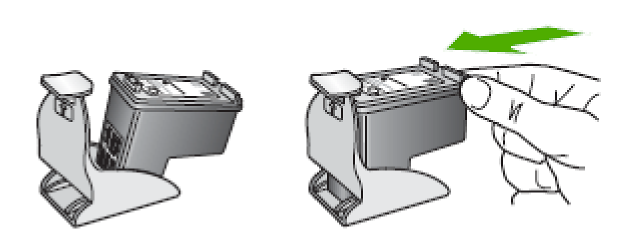
## Almacenar los suministros de impresión

El protector del cartucho de tinta está diseñado para guardar el cartucho de tinta de forma segura y para evitar que se seque cuando no se utilice. Cuando saque un cartucho de tinta del dispositivo con la intención de usarlo en otro momento, guárdelo en el protector del cartucho de tinta. Por ejemplo, guarde el cartucho de tinta negro en un protector para cartucho de tinta si lo saca para imprimir fotos de alta calidad con los cartuchos de tinta de fotos y tricolor.


**Nota** Si no tiene un protector para cartucho de tinta, puede pedir uno a Asistencia técnica de HP. Si desea obtener más información, consulte Asistencia técnica y garantía. También puede utilizar un contenedor hermético, como un tubo plástico. Asegúrese de que los inyectores no toquen nada cuando guarde los cartuchos de tinta.

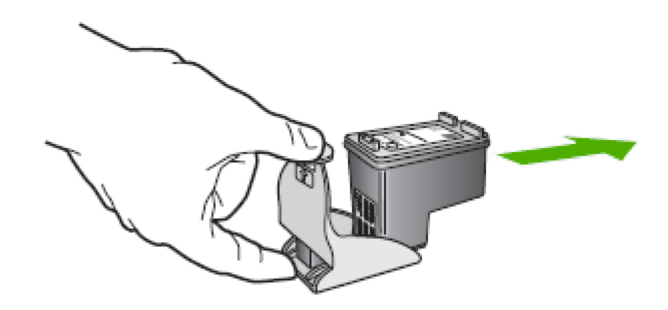
**Para insertar un cartucho de tinta en el protector del cartucho**

▲ Introduzca el cartucho de tinta en el protector ligeramente inclinado y encájelo firmemente en su sitio.



**Para retirar el cartucho de tinta del protector del cartucho**

▲ Presione hacia abajo en la parte superior del protector del cartucho de tinta para soltarlo y extráigalo con cuidado.



# Limpieza del dispositivo

Esta sección proporciona instrucciones para mantener el dispositivo en perfecto estado de funcionamiento. Realice estos procedimientos de mantenimiento cuando sea necesario.

El polvo o suciedad en el cristal del escáner, en el respaldo de la tapa del escáner o en el marco del escáner puede disminuir su rendimiento, disminuir la calidad de los escaneos y afectar la precisión de las funciones especiales, tal como el ajuste de copias a un tamaño de página determinado.

- Limpieza del cristal del escáner
- Limpieza del exterior
- Limpiar el alimentador automático de documentos

## Limpieza del cristal del escáner

**Para limpiar el cristal del escáner**

1. Apague el dispositivo.
2. Levante la tapa del escáner.
3. Limpie el cristal con un paño suave y que no desprenda pelusas, que se haya rociado con un limpiavidrios suave. Limpie el cristal con un paño seco, suave y que no desprenda pelusas.



△ **Precaución** Use únicamente limpiavidrios para limpiar el cristal del escáner. Evite los productos de limpieza que contengan abrasivos, acetona, benceno o tetracloruro de carbono, ya que todos ellos pueden dañar el cristal del escáner. Evite usar alcohol isopropilo, ya que este producto puede dejar rayas en el cristal.

**Precaución** No rocíe el limpiavidrios directamente en el cristal del escáner. Si se aplica una gran cantidad de limpiavidrios, éste podría derramarse bajo el cristal y dañar el escáner.

4. Cierre la tapa del escáner y encienda el dispositivo.

## Limpieza del exterior

 **Nota** Antes de limpiar el dispositivo, apague la alimentación eléctrica y desconecte el cable de alimentación del conector eléctrico.

Utilice un paño suave, húmedo y que no desprenda pelusas para quitar el polvo y las manchas de la carcasa. El exterior del dispositivo no requiere limpieza. Impida que el interior y el panel de control del dispositivo entren en contacto con líquidos.

## Limpiar el alimentador automático de documentos

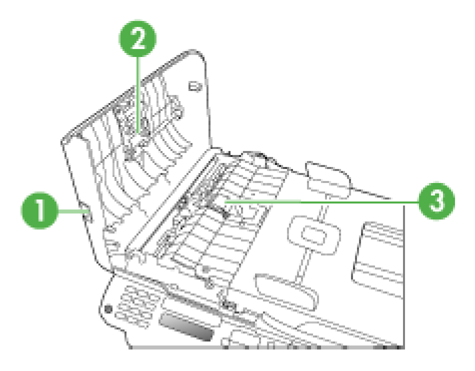
Si el alimentador automático de documentos carga varias páginas o si no carga papel normal, puede limpiar los rodillos y la almohadilla de separación. Levante la cubierta

del alimentador automático de documentos para acceder al selector del interior del alimentador, limpie los rodillos o la almohadilla de separación y cierre la cubierta.

Si en los documentos escaneados o faxes aparecen líneas o polvo, limpie la banda de mylar en el ADF.

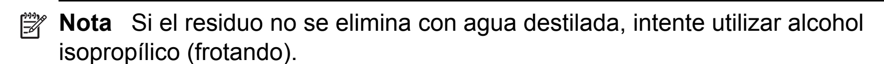
**Para limpiar los rodillos o la almohadilla del separador**

1. Retire todos los originales de la bandeja del alimentador de documentos.
2. Levante la cubierta del alimentador automático de documentos (1).
   De esta forma podrá acceder fácilmente a los rodillos (2) y a la almohadilla de separación (3), como se muestra a continuación.




| | |
|---|---|
| 1 | Cubierta del alimentador automático de documentos |
| 2 | Rodillos |
| 3 | Almohadilla del separador |

3. Humedezca ligeramente un trapo limpio sin pelusa con agua destilada y escurra el exceso de líquido.
4. Utilice el trapo húmedo para limpiar los residuos de los rodillos o la almohadilla del separador.



**Nota** Si el residuo no se elimina con agua destilada, intente utilizar alcohol isopropílico (frotando).

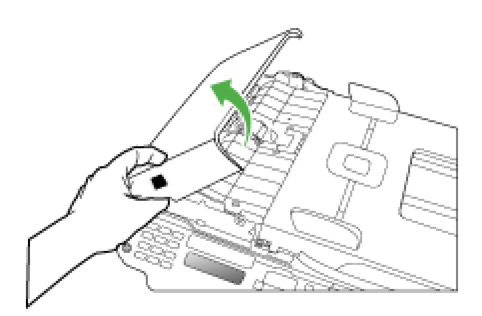
5. Cierre la cubierta del alimentador automático de documentos.

**Para limpiar la tira de plástico del interior del alimentador automático de documentos**

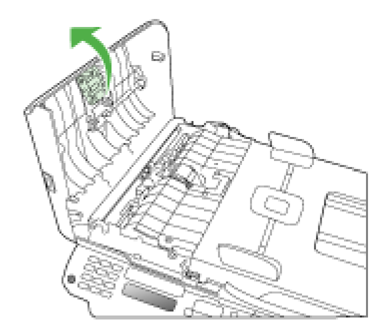
1. Apague el dispositivo y desconecte el cable de alimentación.

   **Nota** Dependiendo del tiempo que esté desconectado el dispositivo, es posible que la fecha y la hora se borren. Deberá restablecer la fecha y la hora posteriormente, cuando vuelva a conectar el cable de la corriente.

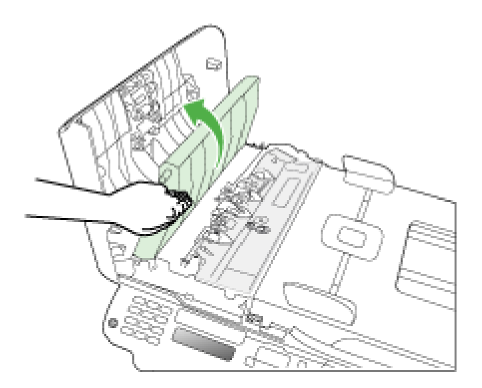
2. Levante la cubierta del alimentador automático de documentos hasta que se detenga y luego saque cuidadosamente la cubierta para liberar el gancho.



3. Continúe levantando la cubierta del alimentador automático de documentos hasta la posición vertical.



4. Levante el mecanismo del alimentador automático de documentos.



5. Limpie la tira de plástico con un paño o esponja suave ligeramente humedecido con un limpiador de cristales sin abrasivos.

   △ **Precaución** No utilice abrasivos, acetona, benceno o tetracloruro de carbono para limpiar la tira de plástico, porque la pueden dañar. No vierta ni pulverice líquido directamente en la tira de plástico. El líquido puede filtrarse bajo el cristal y dañar el dispositivo.

6. Inserte la tira de plástico, enganchando los orificios de la tira de plástico en las pestañas. Baje cuidadosamente el mecanismo del alimentador automático de documentos para evitar que la tira de plástico se desmonte y luego cierre la cubierta del alimentador automático de documentos.
7. Enchufe el cable de alimentación y, a continuación, encienda el dispositivo.

   **Nota** Si después de limpiar la tira de plástico todavía ve polvo o líneas, tal vez deba pedir una nueva tira de plástico. Si desea obtener más información, consulte Asistencia técnica y garantía.

# Consejos y recursos generales de solución de problemas

Trate lo siguiente al comenzar a resolver problemas de impresión.

- En caso de atascos de papel, consulte Cómo eliminar atascos de papel.
- En caso de problemas relacionados con la alimentación del papel, como la inclinación y la extracción del papel, consulte Solución de problemas relacionados con la alimentación del papel.
- La luz de encendido está encendida y no parpadea. Cuando el dispositivo se enciende por primera vez, hay que esperar aproximadamente 12 minutos para inicializarlo después de haber instalado los cartuchos de tinta.
- El cable de alimentación y otros cables están funcionando y se encuentran firmemente conectados al dispositivo. Asegúrese de que el dispositivo esté firmemente conectado a una toma de corriente alterna (CA) en funcionamiento y que esté encendido. Para obtener información sobre los requisitos de voltaje, consulte Especificaciones eléctricas.

- El sustrato está cargado correctamente en la bandeja de entrada y no está atascado en el dispositivo.
- Todas las cintas y materiales de embalaje se retiraron.
- El dispositivo está configurado como la impresora actual o predeterminada. Para Windows, configúrelo como la impresora predeterminada en la carpeta Impresoras. Para el Mac OS, configúrelo como la impresora predeterminada en Impresoras y faxes de las Preferencias del sistema. Consulte la documentación del equipo para obtener más información.
- Si está utilizando un equipo que ejecuta Windows, no está seleccionada la opción **Pausar impresión**.
- No ejecute demasiados programas cuando esté realizando una tarea. Cierre los programas que no esté usando o reinicie el equipo antes de intentar nuevamente la tarea.

**Temas de solución de problemas**


- Solución de problemas de impresión
- Calidad de impresión deficiente o impresiones inesperadas
- Solución de problemas relacionados con la alimentación del papel
- Solución de problemas de copia
- Solución de problemas de escaneo
- Solución de problemas de fax
- Solución de problemas de instalación


# Solución de problemas de impresión

En esta sección se tratan los siguientes temas:


- El dispositivo se apaga inesperadamente
- Aparece un mensaje de error en la pantalla del panel de control
- El dispositivo no está respondiendo (no se imprime nada)
- El dispositivo se demora mucho en imprimir
- Páginas en blanco o parcialmente impresas
- Algo falta en la página o no está correcto
- La ubicación del texto o de los gráficos es incorrecta
- El dispositivo imprime la mitad de una página y luego expulsa el papel


## El dispositivo se apaga inesperadamente

### Revise la alimentación y sus conexiones

Asegúrese de que el dispositivo esté firmemente conectado a una toma de corriente alterna (CA) que esté funcionando. Para obtener información sobre los requisitos de voltaje, consulte Especificaciones eléctricas.

## Aparece un mensaje de error en la pantalla del panel de control

### Se ha producido un error no recuperable

Desconecte todos los cables (tal como el cable de alimentación y el cable USB), espere aproximadamente 20 segundos y vuelva a conectarlos. Si el problema persiste, visite el sitio Web de HP (www.hp.com/support) para obtener la información más reciente acerca de la solución de problemas o de correcciones y actualizaciones de productos.

## El dispositivo no está respondiendo (no se imprime nada)

### Hay trabajos de impresión en la cola de impresión

Abra la cola de impresión, cancele todos los documentos y reinicie el equipo. Intente imprimir después de que el equipo reinicie. Para obtener más información, consulte el sistema de ayuda del sistema operativo.

### Revise el ajuste del dispositivo

Para obtener más información, consulte Consejos y recursos generales de solución de problemas.

### Revise la instalación del software del dispositivo

Si el dispositivo se apaga cuando está imprimiendo, debe aparecer un mensaje de alerta en la pantalla de su equipo; de lo contrario, es posible que el software del dispositivo no esté instalado correctamente. Para solucionar este problema, desinstale por completo el software y vuelva a instalarlo. Para obtener más información, consulte Instalación y desinstalación del software.

### Revise las conexiones de los cables

- Asegúrese de que ambos extremos del cable de red/USB estén conectados firmemente.
- Si el dispositivo está conectado a una red, revise lo siguiente:
    - Revise la luz de Enlace en la parte posterior del dispositivo.
    - Asegúrese de que no está utilizando un cable telefónico para conectarse al dispositivo.

### Revise cualquier software de firewall personal instalado en el equipo

El software de firewall personal es un programa de seguridad que protege al equipo de intromisiones. Sin embargo, el firewall puede bloquear la comunicación entre el equipo y el dispositivo. Si hay problemas de comunicación con el dispositivo, trate de desactivar temporalmente el firewall. Si el problema persiste, el firewall no es la causa del problema de comunicación. Vuelva a activar el firewall.

## El dispositivo se demora mucho en imprimir

### Compruebe la configuración y los recursos del sistema

Asegúrese de que el equipo cumple con los requerimientos mínimos del sistema para el dispositivo. Para obtener más información, consulte Requisitos del sistema.

### Verifique la configuración del software del dispositivo

La velocidad de impresión es más lenta cuando se selecciona **Óptimo** o **Máximo de ppp** como la calidad de impresión. Para aumentar la velocidad de impresión, seleccione otros ajustes de impresión en el controlador del dispositivo. Para obtener más información, consulte Cambio de ajustes de impresión.

## Páginas en blanco o parcialmente impresas

### Limpieza de los cartuchos de tinta

Complete el procedimiento de limpieza del cartucho de tinta. Si desea obtener más información, consulte Limpieza de los cartuchos de tinta.

### Revise la configuración de los sustratos

- Asegúrese de seleccionar los parámetros correctos de calidad de impresión en el controlador de la impresora para el sustrato cargado en las bandejas.
- Asegúrese de que la configuración de página en el controlador de la impresora coincida con el tamaño de página de los sustratos cargados en la bandeja.

### Se recoge más de una página

Para obtener más información sobre los de problemas de alimentación de papel, consulte Solución de problemas relacionados con la alimentación del papel.

### El archivo contiene una página en blanco

Compruebe si el archivo contiene alguna página en blanco.

## Algo falta en la página o no está correcto

### Revise la configuración de los márgenes

Asegúrese de que la configuración de los márgenes del documento no exceda el área en que puede imprimir el dispositivo. Para obtener más información, consulte Configuración de márgenes mínimos.

### Revise la configuración de impresión del color

Asegúrese de que no esté seleccionado **Imprimir en escala de grises** en el controlador de impresión.

### Verifique la ubicación del dispositivo y la longitud del cable USB

En ocasiones, los campos electromagnéticos altos (como los que generan los cables USB) pueden distorsionar ligeramente las impresiones. Aleje el dispositivo de la

fuente de los campos electromagnéticos. Además, se recomienda que use un cable USB que tenga menos de 3 metros (9,8 pies) de largo para minimizar los efectos de estos campos electromagnéticos.

### Compruebe los cartuchos de tinta

Asegúrese de que estén instalados los cartuchos de tinta correctos y que no les queda poca tinta. Para obtener más información, consulte Administración del dispositivo y Trabajo con cartuchos de tinta.

## La ubicación del texto o de los gráficos es incorrecta

### Revise cómo está cargado el sustrato

Asegúrese de que las guías del ancho y longitud del soporte quedan ceñidas a los bordes de la pila de soportes y cerciórese de que la bandeja no está sobrecargada. Si desea obtener más información, consulte Carga de soportes.

### Revise el tamaño de los sustratos

- Es posible que el contenido de una página se corte si el tamaño del documento es mayor que el del sustrato que está utilizando.
- Asegúrese de que el tamaño del sustrato seleccionado en el controlador de la impresora coincida con el tamaño de los sustratos cargados en la bandeja.

### Revise la configuración de los márgenes

Si el texto o los gráficos están cortados en los bordes de la página, asegúrese de que la configuración de los márgenes del documento no exceda el área en que puede imprimir el dispositivo. Para obtener más información, consulte Configuración de márgenes mínimos.

### Revise la configuración de la orientación de la página

Asegúrese de que el tamaño del sustrato y la orientación de la página seleccionados en la aplicación coincidan con la configuración del controlador de la impresora. Para obtener más información, consulte Cambio de ajustes de impresión.

### Verifique la ubicación del dispositivo y la longitud del cable USB

En ocasiones, los campos electromagnéticos altos (como los que generan los cables USB) pueden distorsionar ligeramente las impresiones. Aleje el dispositivo de la fuente de los campos electromagnéticos. Además, se recomienda que use un cable USB que tenga menos de 3 metros (9,8 pies) de largo para minimizar los efectos de estos campos electromagnéticos.

Si las soluciones anteriores no dan resultado, tal vez el problema se deba a la incapacidad de la aplicación para interpretar adecuadamente la configuración de impresión. Revise las notas de la versión para buscar conflictos de software conocidos, consulte la documentación de la aplicación o comuníquese con el fabricante del software para obtener ayuda específica.

### El dispositivo imprime la mitad de una página y luego expulsa el papel

#### Compruebe los cartuchos de tinta

Asegúrese de que estén instalados los cartuchos de tinta correctos y que no les queda poca tinta. Para obtener más información, consulte Administración del dispositivo y Trabajo con cartuchos de tinta.
HP no puede garantizar la calidad de los cartuchos de tinta que no son de HP.

## Calidad de impresión deficiente o impresiones inesperadas

En esta sección se tratan los siguientes temas:

- Problemas comunes de mala calidad de la impresión
- Impresión de caracteres ilegibles
- La tinta deja manchas
- La tinta no rellena completamente el texto o los gráficos
- Las impresiones tienen colores tenues o apagados
- Los colores se imprimen como blanco y negro
- Se imprimen colores incorrectos
- La impresión muestra colores corridos
- Los colores no se alinean correctamente
- Se han omitido líneas o puntos del texto o de los gráficos

### Problemas comunes de mala calidad de la impresión

#### Compruebe los cartuchos de tinta

Asegúrese de que están instalados los cartuchos de tinta correctos y que no les queda poca tinta. Para obtener más información, consulte Administración del dispositivo y Trabajo con cartuchos de tinta.
HP no puede garantizar la calidad de los cartuchos de tinta que no son de HP.

#### Revise la calidad del papel

Es posible que el papel esté muy húmedo o que sea demasiado rugoso. Asegúrese de que el sustrato cumpla con las especificaciones de HP e intente volver a imprimir. Para obtener más información, consulte Comprensión de las especificaciones de los sustratos admitidos.

#### Revise el tipo de sustrato cargado en el dispositivo

Asegúrese de que la bandeja admite el tipo de sustrato cargado. Para obtener más información, consulte Comprensión de las especificaciones de los sustratos admitidos.

#### Verifique la ubicación del dispositivo y la longitud del cable USB

En ocasiones, los campos electromagnéticos altos (como los que generan los cables USB) pueden distorsionar ligeramente las impresiones. Aleje el dispositivo de la fuente de los campos electromagnéticos. Además, se recomienda que use un cable

USB que tenga menos de 3 metros (9,8 pies) de largo para minimizar los efectos de estos campos electromagnéticos.

### Alineación de los cartuchos de tinta

Alinee los cartuchos de tinta. Si desea obtener más información, consulte Alineación de los cartuchos de tinta.

### Limpieza de los cartuchos de tinta

Es posible que deba limpiar los cartuchos de tinta. Para obtener más información, consulte Limpieza de los cartuchos de tinta.

## Impresión de caracteres ilegibles

Si se produce una interrupción en un trabajo que se está imprimiendo, es posible que el dispositivo no reconozca el resto del trabajo.

Cancele el trabajo de impresión y espere a que el dispositivo vuelva al estado de preparado. Si el dispositivo no vuelve al estado de preparado, cancele todos los trabajos y vuelva a esperar. Cuando el dispositivo esté preparado, vuelva a enviar el trabajo. Si el equipo le indica que vuelva a enviar el trabajo, haga clic en **Cancelar**.

### Revise las conexiones de los cables

Si el dispositivo y el equipo están conectados con un cable USB, el problema puede deberse a una mala conexión del cable.
Asegúrese de que ambos extremos de las conexiones de los cables estén seguros. Si el problema persiste, apague el dispositivo, desconecte el cable del dispositivo, encienda el dispositivo sin conectar el cable y elimine cualquier trabajo rezagado de la cola de impresión. Cuando la luz de alimentación esté encendida sin pestañear, vuelva a conectar el cable.

### Revise el archivo del documento

El archivo del documento puede estar dañado. Si puede imprimir otros documentos desde la misma aplicación, intente imprimir una copia de seguridad del documento, si existe alguna disponible.

### Alineación de los cartuchos de tinta

Alinee los cartuchos de tinta. Si desea obtener más información, consulte Alineación de los cartuchos de tinta.

## La tinta deja manchas

### Revise la configuración de la impresión

- Cuando imprima documentos que utilicen mucha tinta, espere más tiempo para que las impresiones se sequen antes de manipularlas. Esto es especialmente necesario en el caso de las transparencias. En el controlador de la impresora, seleccione la calidad de impresión **Óptima**, espere más tiempo para que la tinta se seque y reduzca la saturación de tinta con el volumen de tinta en las características avanzadas (Windows) o en las características de tinta (Mac OS). Sin embargo, recuerde que si disminuye la saturación de tinta, sus impresiones pueden tener una calidad "desteñida".
- Los documentos a color que tienen mezclas de colores intensos se pueden arrugar o manchar si se usa la calidad de impresión **Óptima**. Intente usar otro modo de impresión, como **Normal**, para reducir la cantidad de tinta o use Papel HP premium diseñado para imprimir documentos en colores vivos. Para obtener más información, consulte Cambio de ajustes de impresión.

### Revise el tipo de sustrato

Algunos tipos de sustratos no aceptan bien la tinta. Para estos sustratos, la tinta se secará más lentamente y se pueden producir manchas. Para obtener más información, consulte Comprensión de las especificaciones de los sustratos admitidos.

### Compruebe los cartuchos de tinta

Asegúrese de que estén instalados los cartuchos de tinta correctos y que no les queda poca tinta. Para obtener más información, consulte Administración del dispositivo y Trabajo con cartuchos de tinta.

HP no puede garantizar la calidad de los cartuchos de tinta que no son de HP.

### Limpieza de los cartuchos de tinta

Es posible que deba limpiar los cartuchos de tinta. Para obtener más información, consulte Limpieza de los cartuchos de tinta.

## La tinta no rellena completamente el texto o los gráficos

### Revise el tipo de sustrato

Algunos tipos de sustratos no son adecuados para usarlos con el dispositivo. Para obtener más información, consulte Comprensión de las especificaciones de los sustratos admitidos.

### Compruebe los cartuchos de tinta

Compruebe que los cartuchos no tienen poca tinta. Para obtener más información, consulte Administración del dispositivo y Trabajo con cartuchos de tinta.

HP no puede garantizar la calidad de los cartuchos de tinta que no son de HP.

#### Limpieza de los cartuchos de tinta

Es posible que deba limpiar los cartuchos de tinta. Para obtener más información, consulte Limpieza de los cartuchos de tinta.

## Las impresiones tienen colores tenues o apagados

#### Revise el modo de impresión

El modo **Borrador** o **Rápido** del controlador de la impresora permite imprimir a una velocidad más rápida y son aptos para imprimir borradores. Para obtener mejores resultados, seleccione **Normal** u **Óptima**. Para obtener más información, consulte Cambio de ajustes de impresión.

#### Revise la configuración del tipo de papel

Cuando imprima en transparencias o en otros sustratos especiales, seleccione el tipo de sustrato correspondiente en el controlador de impresión. Si desea obtener más información, consulte Impresión en sustratos especiales y de tamaño personalizado.

#### Limpieza de los cartuchos de tinta

Es posible que deba limpiar los cartuchos de tinta. Para obtener más información, consulte Limpieza de los cartuchos de tinta.

#### Compruebe los cartuchos de tinta

Asegúrese de que estén instalados los cartuchos de tinta correctos y que no les queda poca tinta. Para obtener más información, consulte Administración del dispositivo y Trabajo con cartuchos de tinta.

HP no puede garantizar la calidad de los cartuchos de tinta que no son de HP.

## Los colores se imprimen como blanco y negro

#### Revise la configuración de la impresión

Asegúrese de que la opción **Imprimir en escala de grises** no está seleccionada en el controlador de la impresora. Para obtener información sobre cómo cambiar esta configuración, consulte Cambio de ajustes de impresión.

## Se imprimen colores incorrectos

#### Revise la configuración de la impresión

Asegúrese de que la opción **Imprimir en escala de grises** no está seleccionada en el controlador de la impresora. Para obtener información sobre cómo cambiar esta configuración, consulte Cambio de ajustes de impresión.

#### Compruebe los cartuchos de tinta

Asegúrese de que estén instalados los cartuchos de tinta correctos y que no les queda poca tinta. Para obtener más información, consulte Administración del dispositivo y Trabajo con cartuchos de tinta.

HP no puede garantizar la calidad de los cartuchos de tinta que no son de HP.

### Limpieza de los cartuchos de tinta

Es posible que deba limpiar los cartuchos de tinta. Para obtener más información, consulte Limpieza de los cartuchos de tinta.

## La impresión muestra colores corridos

### Compruebe los cartuchos de tinta

Asegúrese de que estén instalados los cartuchos de tinta correctos y que no les queda poca tinta. Para obtener más información, consulte Administración del dispositivo y Trabajo con cartuchos de tinta.

HP no puede garantizar la calidad de los cartuchos de tinta que no son de HP.

### Revise la configuración de la impresión

Asegúrese de que la opción **Imprimir en escala de grises** no está seleccionada en el controlador de la impresora. Para obtener información sobre cómo cambiar esta configuración, consulte Cambio de ajustes de impresión.

### Revise el tipo de sustrato

Algunos tipos de sustratos no aceptan bien la tinta. Para estos sustratos, la tinta se secará más lentamente y se pueden producir manchas. Para obtener más información, consulte Comprensión de las especificaciones de los sustratos admitidos.

## Los colores no se alinean correctamente

### Compruebe los cartuchos de tinta

Asegúrese de que estén instalados los cartuchos de tinta correctos y que no les queda poca tinta. Para obtener más información, consulte Administración del dispositivo y Trabajo con cartuchos de tinta.

HP no puede garantizar la calidad de los cartuchos de tinta que no son de HP.

### Revise la ubicación de los gráficos

Use la función de zoom o presentación preliminar de su software para revisar que no haya espacios vacíos en la ubicación de los gráficos en la página.

### Alineación de los cartuchos de tinta

Alinee los cartuchos de tinta. Si desea obtener más información, consulte Alineación de los cartuchos de tinta.

## Se han omitido líneas o puntos del texto o de los gráficos

### Compruebe los cartuchos de tinta

Compruebe que los cartuchos no tienen poca tinta. Si desea obtener más información, consulte Trabajo con cartuchos de tinta.

HP no puede garantizar la calidad de los cartuchos de tinta que no son de HP.

# Solución de problemas relacionados con la alimentación del papel

### La bandeja o la impresora no admiten el tipo de sustrato

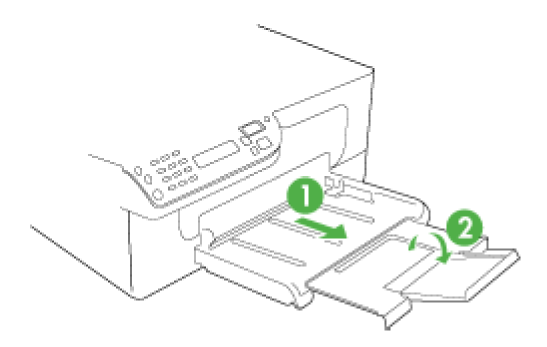
Utilice sólo sustratos admitidos para el dispositivo y para la bandeja que se está usando. Para obtener más información, consulte Comprensión de las especificaciones de los sustratos admitidos.

### El sustrato no se toma desde una bandeja

- Asegúrese de que haya un sustrato en la bandeja. Para obtener más información, consulte Carga de soportes. Abanique el sustrato antes de cargarlo.
- Asegúrese de que las guías para el papel estén en las marcas correctas en la bandeja para el tamaño del sustrato que está cargando. También asegúrese de que las guías estén ajustadas, pero no apretadas, contra la pila de papel.
- Asegúrese de que el sustrato de la bandeja no esté curvado. Para alisar el papel, dóblelo en la dirección opuesta de la curva.
- Cuando use sustratos especiales delgados, asegúrese de que la bandeja esté cargada por completo. Si usa sustratos especiales que sólo se encuentran disponibles en pequeñas cantidades, pruebe colocando el sustrato especial sobre el papel del mismo tamaño para llenar la bandeja. (Algunos sustratos se recogen con mayor facilidad si la bandeja está llena.)
- Si usa un sustrato de impresión especial grueso (tal como papel para folletos), cargue el sustrato de impresión de modo que la bandeja quede llena entre 1/4 y 3/4 de su capacidad. Si es necesario, coloque el sustrato encima de otro papel del mismo tamaño de modo que la altura de la pila esté dentro del rango.

### El sustrato no está saliendo correctamente

- Asegúrese de que la extensión de la bandeja de salida esté extendida; de lo contrario, las páginas impresas pueden caer fuera del dispositivo.




- Quite el exceso de sustratos de la bandeja de salida. Hay un límite para la cantidad de hojas que se puede cargar en la bandeja.

### Las páginas no están alineadas

- Asegúrese de que el sustrato cargado en las bandejas esté alineado con las guías para el papel. Si es necesario, saque las bandejas del dispositivo y vuelva a cargar correctamente el sustrato, asegurándose de que las guías del papel estén correctamente alineadas.
- Cargue los sustratos en el dispositivo únicamente cuando no se esté imprimiendo.

### La impresora toma varias páginas

- Abanique el sustrato antes de cargarlo.
- Asegúrese de que las guías para el papel estén en las marcas correctas en la bandeja para el tamaño del sustrato que está cargando. También asegúrese de que las guías estén ajustadas, pero no apretadas, contra la pila de papel.
- Asegúrese de que la bandeja no esté sobrecargada de papel.
- Cuando use sustratos especiales delgados, asegúrese de que la bandeja esté cargada por completo. Si usa sustratos especiales que sólo se encuentran disponibles en pequeñas cantidades, pruebe colocando el sustrato especial sobre el papel del mismo tamaño para llenar la bandeja. (Algunos sustratos se recogen con mayor facilidad si la bandeja está llena.)
- Si usa un sustrato de impresión especial grueso (tal como papel para folletos), cargue el sustrato de impresión de modo que la bandeja quede llena entre 1/4 y 3/4 de su capacidad. Si es necesario, coloque el sustrato encima de otro papel del mismo tamaño de modo que la altura de la pila esté dentro del rango.
- Para obtener un rendimiento y una eficacia óptimas, utilice sustratos HP.

## Solución de problemas de copia

Si los siguientes temas no son de utilidad, consulte Asistencia técnica y garantía para obtener información acerca de la asistencia de HP.

- No salió ninguna copia
- Las copias están en blanco
- Hay documentos que faltan o de color tenue
- El tamaño se ha reducido
- La calidad de la copia es deficiente
- Los defectos de la copia son evidentes
- El dispositivo imprime la mitad de una página y luego expulsa el papel
- Aparición de mensajes de error
- El papel no coincide

## No salió ninguna copia

- **Compruebe la energía**
  Asegúrese de que el cable de alimentación esté firmemente conectado y que el dispositivo esté encendido.
- **Revise el estado del dispositivo**
  - El dispositivo puede estar ocupado con otro trabajo. Revise la pantalla del panel de control para obtener información acerca del estado de los trabajos. Espere que termine el trabajo que se está procesando.
  - El dispositivo puede estar atascado. Verifique si hay atascos. Consulte Cómo eliminar atascos de papel.
- **Revise las bandejas**
  Asegúrese de que el soporte se haya cargado. Consulte Carga de soportes para obtener más información.

## Las copias están en blanco

- **Revise el sustrato**
  Es posible que el sustrato no cumpla con las especificaciones de Hewlett-Packard (por ejemplo, que esté demasiado húmedo o rugoso). Consulte Comprensión de las especificaciones de los sustratos admitidos para obtener más información.
- **Revise la configuración**
  El ajuste de contraste puede ser demasiado claro. Utilice el botón **Copiar** del panel de control del dispositivo para generar copias más oscuras.
- **Revise las bandejas**
  Si hace copias desde el ADF, asegúrese de que los originales se hayan cargado correctamente. Para obtener más información, consulte Carga de un original en el alimentador automático de documentos (ADF).

## Hay documentos que faltan o de color tenue

- **Revise el sustrato**
  Es posible que el sustrato no cumpla con las especificaciones de Hewlett-Packard (por ejemplo, que esté demasiado húmedo o rugoso). Consulte Comprensión de las especificaciones de los sustratos admitidos para obtener más información.
- **Revise la configuración**
  La configuración de calidad de **Rápido** (que produce copias con calidad de borrador) puede ser el motivo de la falta de documentos o de que los documentos tengan un color tenue. Cambie a la configuración **Normal** u **Óptima**.
- **Revise el original**
  - La precisión de la copia depende de la calidad y el tamaño del original. Use el menú **Copia** para ajustar el brillo de la copia. Si el original es demasiado claro, es posible que en la copia no se pueda solucionar el problema, incluso si se ajusta el contraste.
  - Los fondos de color pueden hacer que las imágenes de primer plano se mezclen demasiado en el fondo o que el fondo aparezca con una sombra diferente.

## El tamaño se ha reducido

- La función reducir/ampliar u otra función de copia se ha configurado desde el panel de control del dispositivo para reducir la imagen escaneada. Verifique las configuraciones del trabajo de copia para asegurarse de que sean para tamaño normal.
- La configuración del software de imágenes fotográficas de HP puede estar definida para reducir la imagen escaneada. Cambie las configuraciones, si es necesario. Para obtener más información, consulte la ayuda en pantalla para el software de imágenes fotográficas de HP.

## La calidad de la copia es deficiente

- **Siga los pasos necesarios para mejorar la calidad de la copia**
  - Use originales de calidad.
  - Cargue el material correctamente. Si el sustrato se carga en forma incorrecta, éste puede desalinearse y generar imágenes poco claras. Consulte Comprensión de las especificaciones de los sustratos admitidos para obtener más información.
  - Use o haga una hoja de soporte para proteger los originales.
- **Revise el dispositivo**
  - Es posible que la tapa del escáner no esté cerrada correctamente.
  - Puede que el cristal o el respaldo de la tapa del escáner necesiten una limpieza. Consulte Limpieza del dispositivo para obtener más información.
  - Puede que sea necesario limpiar el ADF. Consulte Limpieza del dispositivo para obtener más información.

## Los defectos de la copia son evidentes

- **Bandas verticales blancas o de color tenue**

  Es posible que el sustrato no cumpla con las especificaciones de Hewlett-Packard (por ejemplo, que esté demasiado húmedo o rugoso). Consulte Comprensión de las especificaciones de los sustratos admitidos para obtener más información.
- **Demasiado claras u oscuras**

  Ajuste el contraste y la calidad de copia.
- **Líneas no deseadas**

  Es posible que el cristal, el respaldo de la tapa o el marco del escáner requieran una limpieza. Consulte Limpieza del dispositivo para obtener más información.
- **Puntos o rayas de color negro**

  Es posible que haya residuos de tinta, pegamento, líquido corrector o cualquier sustancia extraña en el cristal del escáner o en el respaldo de la tapa del escáner. Limpie el dispositivo. Consulte Limpieza del dispositivo para obtener más información.
- **La copia está inclinada o no alineada**
  - Asegúrese de que la bandeja de entrada del ADF no esté llena.
  - Asegúrese de que el ADF con los ajustadores de ancho estén ajustados con los bordes del sustrato.

- **Texto poco claro**
  - Ajuste el contraste y la calidad de copia.
  - Es posible que el ajuste de mejora predeterminado no sea adecuado para el trabajo. Verifique el ajuste y cámbielo para mejorar el texto o las fotografías, si es necesario. Para obtener más información, consulte Cambio de la configuración de copia.
- **Texto o gráficos con relleno incompleto**
  Ajuste el contraste y la calidad de copia.
- **Los bordes de las letras grandes en negro presentan manchas (no son lisos)**
  Es posible que el ajuste de mejora predeterminado no sea adecuado para el trabajo. Verifique el ajuste y cámbielo para mejorar el texto o las fotografías, si es necesario. Para obtener más información, consulte Cambio de la configuración de copia.
- **Bandas horizontales blancas o de aspecto granulado en áreas de color gris claro a gris medio**
  Es posible que el ajuste de mejora predeterminado no sea adecuado para el trabajo. Verifique el ajuste y cámbielo para mejorar el texto o las fotografías, si es necesario. Para obtener más información, consulte Cambio de la configuración de copia.

### El dispositivo imprime la mitad de una página y luego expulsa el papel

**Compruebe los cartuchos de tinta**

Asegúrese de que estén instalados los cartuchos de tinta correctos y que no les queda poca tinta. Para obtener más información, consulte Administración del dispositivo y Trabajo con cartuchos de tinta.

HP no puede garantizar la calidad de los cartuchos de tinta que no son de HP.

### Aparición de mensajes de error

**"Vuelva a cargar el documento y, luego, vuelva a cargar el trabajo"**

Pulse el botón **Aceptar** y vuelva a cargar los documentos restantes (hasta un máximo de 20 páginas) en el ADF. Para obtener más información, consulte Cargar originales.

### El papel no coincide

**Compruebe la configuración**

Compruebe que el tamaño y tipo de soporte coincida con la configuración del panel de control.

## Solución de problemas de escaneo

Si los siguientes temas no son de utilidad, consulte Asistencia técnica y garantía para obtener información acerca de la asistencia de HP.

**Nota** Si inicia el escaneo desde un equipo, consulte la Ayuda del software para obtener información sobre solución de problemas.


- El escáner no ha realizado ninguna acción
- El escaneo tarda demasiado en realizarse
- Una parte del documento no se escaneó o falta texto
- El texto no se puede editar
- Aparición de mensajes de error
- La calidad de la imagen escaneada es deficiente
- Los defectos del escaneo son evidentes


## El escáner no ha realizado ninguna acción

- **Revise el original**
  Asegúrese de que el original esté correctamente ubicado en el cristal de escáner. Si desea obtener más información, consulte Carga de un original en el cristal del escáner.
- **Revise el dispositivo**
  Es posible que, después de un período de inactividad, el dispositivo haya salido del modo de Ahorro de energía, lo que retrasa un poco el procesamiento. Espere hasta que el dispositivo esté en el estado **PREPARAD**.
- **Compruebe el software**
  Compruebe que el software esté bien instalado.

## El escaneo tarda demasiado en realizarse

- **Revise la configuración**
  - Si establece la resolución en un valor demasiado alto, el trabajo de escaneo tardará más en realizarse y generará archivos más grandes. Para obtener buenos resultados al escanear o copiar, no utilice una resolución que sea mayor que la necesaria. Puede disminuir la resolución para escanear de manera más rápida.
  - Si obtiene una imagen a través de TWAIN, puede cambiar la configuración para que se escanee el original en blanco y negro. Consulte la Ayuda en pantalla para obtener información sobre el programa TWAIN.
- **Revise el estado del dispositivo**
  Si envió un trabajo de impresión o de copia antes de intentar escanear, el escaneo se inicia si el escáner no está ocupado. Sin embargo, los procesos de impresión y escaneo comparten memoria, lo que significa que el escaneo puede ser más lento.

## Una parte del documento no se escaneó o falta texto

- **Revise el original**
  - Asegúrese de haber cargado el original correctamente. Para obtener más información, consulte Cargar originales.
  - Los fondos de color pueden hacer que las imágenes de primer plano se mezclen en el fondo. Ajuste la configuración antes de escanear el original o intente mejorar la imagen después de escanearlo.
- **Revise la configuración**
  - Asegúrese de que el tamaño del sustrato de entrada sea lo suficientemente grande para el original que escanea.
  - Si utiliza el software de imágenes fotográficas de HP, las configuraciones predeterminadas de este software se pueden definir para que realice automáticamente una tarea específica distinta de la que está haciendo. Para obtener instrucciones acerca de cómo cambiar las propiedades, consulte la Ayuda en pantalla del software de imágenes fotográficas de HP.

## El texto no se puede editar

- **Revise la configuración**
  - Asegúrese de que el software de OCR esté definido para editar textos.
  - Al escanear el original, asegúrese de seleccionar un tipo de documento que genere un texto que se pueda editar. Si el texto está clasificado como gráfico, éste no se puede convertir a texto.
  - El programa OCR puede estar vinculado a un programa de procesamiento de texto que no ejecuta las tareas del OCR. Para obtener más información acerca de los programas vinculados, consulte la Ayuda del software del producto.
- **Revise los originales**
  - Asegúrese de que colocó correctamente el original en el cristal de escáner. Si desea obtener más información, consulte Cargar originales.
  - Es posible que el programa OCR no reconozca el texto que está demasiado junto. Por ejemplo, si el texto que convierte el programa OCR tiene caracteres que faltan o que están combinados, "rn" puede aparecer como "m".
  - La precisión del programa OCR depende de la calidad de la imagen, del tamaño del texto y de la estructura del original y de la calidad del propio escaneo. Asegúrese de que el original tenga una buena calidad de imagen.
  - Los fondos de color pueden hacer que las imágenes de primer plano se mezclen demasiado. Ajuste la configuración antes de escanear el original o intente mejorar la imagen después de escanearlo. Si está realizando una operación de OCR en un original, si existen textos de color en los originales, estos no se escanean bien.

## Aparición de mensajes de error

### "No se pudo activar el origen TWAIN" o "Se produjo un error al obtener la imagen"

◦ Si obtiene una imagen de otro dispositivo, como una cámara digital u otro escáner, asegúrese de que el otro dispositivo sea compatible con TWAIN. Los dispositivos que no son compatibles con TWAIN no funcionan con el software del dispositivo.
◦ Asegúrese de que haber conectado el Cable del dispositivo USB al puerto correcto en la parte posterior del equipo.
◦ Verifique que haya seleccionado el origen TWAIN correcto. En el software, verifique el origen TWAIN seleccionando **Seleccionar escáner** en el menú **Archivo**.

## La calidad de la imagen escaneada es deficiente

### El original es una foto o una imagen de segunda generación

Las fotografías reimpresas, tal como las de los periódicos o revistas, se imprimen mediante puntos minúsculos de tinta que hacen una interpretación de la fotografía original, lo cual disminuye la calidad. A menudo, los puntos de tinta forman dibujos no deseados que se pueden detectar cuando se escanea o imprime la imagen o cuando aparece la imagen en una pantalla. Si los consejos a continuación no solucionan el problema, es posible que necesite utilizar una versión de mejor calidad del original.

◦ Para eliminar estos patrones, reduzca el tamaño de la imagen después de escanearla.
◦ Imprima la imagen digitalizada para ver si la calidad ha mejorado.
◦ Asegúrese de que los ajustes de color y resolución sean correctos para el tipo de trabajo de escaneo.

### El texto o las imágenes en el reverso de un original a dos caras aparecen en el escaneo

En el escaneo de originales a dos caras, el texto o las imágenes del reverso se pueden "superponer" si los originales se imprimen en sustratos que son demasiados delgados o transparentes.

### La imagen escaneada no está alineada (está torcida)

El original se puede haber colocado incorrectamente. Asegúrese de que usa las guías de soportes de impresión cuando ponga el original en el cristal del escáner. Si desea obtener más información, consulte Cargar originales.

### La calidad de la imagen es mejor cuando se imprime

La imagen que aparece en la pantalla no siempre es una representación exacta de la calidad del escaneo.

◦ Ajuste la configuración del monitor del equipo para utilizar más colores (o niveles de grises). En general, en los equipos Windows los ajustes se hacen al abrir **Pantalla** del panel de control de Windows.
◦ Ajuste las configuraciones de color y resolución.

**La imagen escaneada presenta manchas, líneas, rayas blancas verticales u otros defectos**

◦ Si el cristal del escáner está sucio, la imagen que se genera no tiene una claridad óptima. Consulte Limpieza del dispositivo si desea ver las instrucciones de limpieza.
◦ Los defectos pueden estar en el original y no deberse al proceso de escaneo.

**Los gráficos se ven distintos al original**

La configuración de gráficos puede no ser la adecuada para el tipo de trabajo de digitalización que está realizando. Intente cambiar la configuración de gráficos.

**Siga los siguientes a continuación para mejorar la calidad del escaneo**

◦ Utilice originales de alta calidad.
◦ Coloque el soporte de impresión correctamente. Si el soporte se colocó incorrectamente en el cristal del escáner, éste puede desalinearse, lo que genera imágenes poco claras. Si desea obtener más información, consulte Cargar originales.
◦ Ajuste la configuración del software según el uso que le piensa dar a la página escaneada.
◦ Use o haga una hoja de soporte para proteger los originales.
◦ Limpie el cristal del escáner Consulte Limpieza del cristal del escáner para obtener más información.

## Los defectos del escaneo son evidentes

- **Páginas en blanco**

  Asegúrese de que el documento original esté colocado correctamente. Coloque el documento original boca abajo en el escáner de superficie plana y coloque su esquina superior izquierda en la esquina inferior derecha del cristal del escáner.
- **Demasiado claras u oscuras**
  ◦ Intente ajustar la configuración. Asegúrese de utilizar los ajustes de resolución y color correctos.
  ◦ La imagen original puede estar muy clara o muy oscura o puede estar impresa en un papel de color.
- **Líneas no deseadas**

  Es posible que haya residuos de tinta, pegamento, líquido corrector o cualquier sustancia extraña en el cristal del escáner. Limpie el cristal del escáner Consulte Limpieza del dispositivo para obtener más información.
- **Puntos o rayas de color negro**
  ◦ Es posible que haya residuos de tinta, pegamento, líquido corrector o cualquier sustancia extraña en el cristal del escáner, el cristal del escáner puede estar sucio o rayado o el respaldo de la tapa del escáner puede estar sucio. Limpie el cristal del escáner y el respaldo de la tapa. Consulte Limpieza del dispositivo para obtener más información. Si la limpieza no soluciona el problema, es posible que tenga que reemplazar el cristal o el respaldo de la tapa del escáner.
  ◦ Los defectos pueden estar en el original y no deberse al proceso de escaneo.

- **Texto poco claro**
  Intente ajustar la configuración. Asegúrese de que los ajustes de resolución y color sean correctos.
- **El tamaño se ha reducido**
  La configuración del software de HP puede estar definida para reducir la imagen digitalizada. Para obtener más información acerca de cómo cambiar la configuración, consulte la Ayuda del software del producto.

# Solución de problemas de fax

Esta sección contiene información relativa a la solución de problemas de la configuración de fax del dispositivo. Si el dispositivo no está configurado correctamente para el envío y recepción de faxes, es posible que tenga problemas para enviar faxes, recibir faxes o ambos.

Si tiene problemas con el envío y recepción de faxes, puede imprimir un informe de prueba de fax para verificar el estado del dispositivo. Esta prueba fallará si el dispositivo no está configurado correctamente para el envío y recepción de faxes. Realice esta prueba tras configurar el dispositivo para dichas tareas. Para obtener más información, consulte Comprobación de la configuración de fax.

Si se produce algún fallo en la prueba, compruebe el informe para saber cómo corregir los problemas encontrados. Para obtener más información, consulte La prueba de fax falló.

- La prueba de fax falló
- En la pantalla siempre aparece Teléfono descolgado
- El dispositivo tiene problemas para enviar y recibir faxes
- El dispositivo tiene dificultades para enviar faxes manuales
- El dispositivo no puede recibir faxes pero sí enviarlos
- El dispositivo no puede enviar faxes pero sí recibirlos
- Los tonos de fax se graban en el contestador automático
- El cable telefónico que viene con el dispositivo no es lo suficientemente largo
- Los faxes en color no se imprimen
- La computadora no recibe faxes (Fax a PC)

## La prueba de fax falló

Si ejecuta una prueba de fax y ésta falla, consulte en el informe la información básica sobre el error. Para obtener información más detallada, consulte el informe para averiguar la parte de la prueba que ha fallado y, a continuación, revise el tema correspondiente de esta sección para conocer las posibles soluciones.

En esta sección se tratan los siguientes temas:

- La "Prueba de hardware del fax" falló
- La prueba "Fax conectado a un conector de teléfono de pared activo" falló
- La prueba "Cable telefónico conectado al puerto de fax correcto" falló
- La prueba "Uso del tipo correcto de cable telefónico para fax" falló

- La prueba "Detección de tono de marcación" falló
- La prueba "Estado de línea de fax" falló

### La "Prueba de hardware del fax" falló

**Solución:**

- Apague el dispositivo con el botón **Encendido** ubicado en el panel de control del dispositivo y, luego, desconecte el cable de alimentación de la parte posterior del dispositivo. Después de unos segundos, vuelva a conectar el cable de alimentación y enciéndalo. Vuelva a ejecutar la prueba. Si la prueba vuelve a fallar, continúe consultando la información sobre solución de problemas de esta sección.
- Intente enviar o recibir un fax de prueba. Si puede enviar o recibir un fax correctamente, es posible que no haya problemas.
- Si está ejecutando la prueba desde el **Asistente para la instalación del fax** (Windows) o la **Utilidad de instalación de fax de HP** (Mac OS), asegúrese de que el dispositivo no esté ocupado terminando otra tarea, como por ejemplo, recibiendo un fax o haciendo una copia. Verifique si aparece un mensaje en pantalla indicando que el dispositivo está ocupado. Si está ocupado, espere que termine y que esté en estado inactivo antes de ejecutar la prueba.
- Asegúrese de usar el cable telefónico que viene con el dispositivo. Si no utiliza el cable telefónico suministrado para hacer una conexión desde el conector telefónico de pared al dispositivo, es posible que no pueda enviar ni recibir faxes. Después de haber conectado el cable telefónico que viene con el dispositivo, vuelva a ejecutar la prueba de fax.
- Si utiliza un bifurcador telefónico, éste puede ser la causa de los problemas en el envío y la recepción de faxes. (Los bifurcadores telefónicos son conectores de dos cables que se enchufan a la toma telefónica de pared.) Retire el bifurcador y conecte el dispositivo directamente al conector telefónico de pared.

Después de solucionar los problemas encontrados, vuelva a ejecutar la prueba de fax para asegurarse de que sea satisfactoria y que el dispositivo esté preparado para enviar y recibir faxes. Si **Prueba de hardware del fax** continúa fallando y tiene problemas de envío y recepción de faxes, póngase en contacto con la asistencia técnica de HP. Visite www.hp.com/support. Si se le solicita, seleccione el país/región y haga clic en **Contactar HP** para obtener información sobre cómo ponerse en contacto con el servicio de asistencia técnica.

### La prueba "Fax conectado a un conector de teléfono de pared activo" falló

**Solución:**

- Revise la conexión entre el conector telefónico de pared y el dispositivo para asegurarse de que el cable telefónico esté bien fijo en su lugar.
- Asegúrese de usar el cable telefónico que viene con el dispositivo. Si no utiliza el cable telefónico suministrado para hacer una conexión desde el conector telefónico de pared al dispositivo, es posible que no pueda enviar ni recibir faxes. Después de haber conectado el cable telefónico que viene con el dispositivo, vuelva a ejecutar la prueba de fax.
- Asegúrese de haber conectado correctamente el dispositivo al conector telefónico de pared. Conecte un extremo del cable telefónico, suministrado en la caja del dispositivo, al conector telefónico de pared y el otro extremo al puerto 1-LINE ubicado en la parte posterior del dispositivo. Para obtener más información sobre la configuración del dispositivo para enviar y recibir faxes, consulte Configurar el envío de fax para el dispositivo.
- Si utiliza un bifurcador telefónico, éste puede ser la causa de los problemas en el envío y la recepción de faxes. (Los bifurcadores telefónicos son conectores de dos cables que se enchufan a la toma telefónica de pared.) Retire el bifurcador y conecte el dispositivo directamente al conector telefónico de pared.
- Conecte un teléfono y un cable telefónico que funcionen al conector telefónico de pared que utiliza para el dispositivo y verifique si hay tono de marcación. Si no oye el tono de llamada, póngase en contacto con la compañía telefónica y pídales que comprueben la línea.
- Intente enviar o recibir un fax de prueba. Si puede enviar o recibir un fax correctamente, es posible que no haya problemas.

Después de solucionar los problemas encontrados, vuelva a ejecutar la prueba de fax para asegurarse de que sea satisfactoria y que el dispositivo esté preparado para enviar y recibir faxes.

---

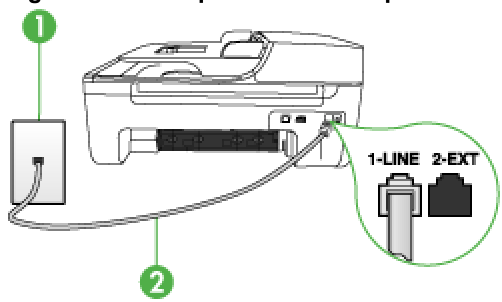
### La prueba "Cable telefónico conectado al puerto de fax correcto" falló

**Solución:** Enchufe el cable telefónico en el puerto correcto.

1. Conecte un extremo del cable telefónico, suministrado en la caja del dispositivo, al conector telefónico de pared y el otro extremo al puerto 1-LINE ubicado en la parte posterior del dispositivo.

    **Nota** Si utiliza el puerto 2-EXT para la conexión al conector telefónico de pared, no podrá enviar ni recibir faxes. El puerto 2-EXT solo se debe utilizar para conectar otros equipos, como un contestador automático.

**Figura 8-1 Vista posterior del dispositivo**




| | |
|---|---|
| 1 | Toma telefónica de pared |
| 2 | Utilice el cable telefónico suministrado en la caja con el dispositivo para conectarlo al puerto "1-LINE" |

2. Después de haber conectado el cable telefónico al puerto 1-LINE, vuelva a ejecutar la prueba de fax para asegurarse de que sea satisfactoria y que el dispositivo esté preparado para enviar y recibir faxes.
3. Intente enviar o recibir un fax de prueba.

- Asegúrese de usar el cable telefónico que viene con el dispositivo. Si no utiliza el cable telefónico suministrado para hacer una conexión desde el conector telefónico de pared al dispositivo, es posible que no pueda enviar ni recibir faxes. Después de haber conectado el cable telefónico que viene con el dispositivo, vuelva a ejecutar la prueba de fax.
- Si utiliza un bifurcador telefónico, éste puede ser la causa de los problemas en el envío y la recepción de faxes. (Los bifurcadores telefónicos son conectores de dos cables que se enchufan a la toma telefónica de pared.) Retire el bifurcador y conecte el dispositivo directamente al conector telefónico de pared.

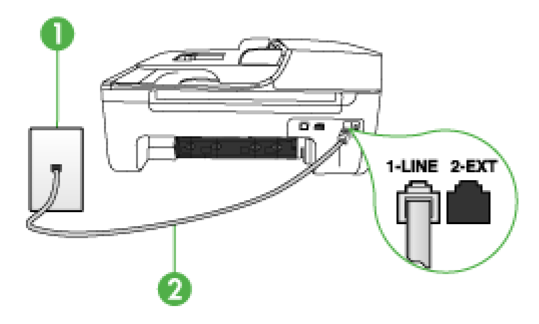
---

### La prueba "Uso del tipo correcto de cable telefónico para fax" falló

**Solución:**

- Asegúrese de que utilizó el cable telefónico que se suministra en la caja del dispositivo para conectarlo al conector telefónico de pared. Uno de los extremos del cable telefónico debe conectarse al puerto 1-LINE ubicado en la

parte posterior del dispositivo y, el otro extremo, al conector telefónico de pared, tal como se muestra a continuación.




| | |
|---|---|
| 1 | Toma telefónica de pared |
| 2 | Utilice el cable telefónico suministrado en la caja con el dispositivo para conectarlo al puerto "1-LINE" |

Si el cable telefónico que viene con el dispositivo no es lo suficientemente largo, puede utilizar un acoplador para ampliar la longitud. Podrá comprar un acoplador en una tienda de electrónica que venda accesorios telefónicos. También necesitará otro cable telefónico, que puede ser uno estándar que ya tenga en su casa u oficina.

- Revise la conexión entre el conector telefónico de pared y el dispositivo para asegurarse de que el cable telefónico esté bien fijo en su lugar.
- Asegúrese de usar el cable telefónico que viene con el dispositivo. Si no utiliza el cable telefónico suministrado para hacer una conexión desde el conector telefónico de pared al dispositivo, es posible que no pueda enviar ni recibir faxes. Después de haber conectado el cable telefónico que viene con el dispositivo, vuelva a ejecutar la prueba de fax.
- Si utiliza un bifurcador telefónico, éste puede ser la causa de los problemas en el envío y la recepción de faxes. (Los bifurcadores telefónicos son conectores de dos cables que se enchufan a la toma telefónica de pared.) Retire el bifurcador y conecte el dispositivo directamente al conector telefónico de pared.

### La prueba "Detección de tono de marcación" falló

**Solución:**

- Es posible que otro equipo que utilice la misma línea telefónica que el dispositivo cause el error de la prueba. Para averiguar si otros equipos son la causa del problema, desconéctelos todos de la línea telefónica y, a continuación, vuelva a ejecutar la prueba. Si la **Prueba de detección del tono de llamada** se realiza correctamente sin el otro equipo, quiere decir que una o varias piezas de dicho equipo están causando el problema. Intente conectarlas de nuevo una a una y vuelva a realizar la prueba en cada ocasión hasta que identifique la pieza del equipo que causa el problema.
- Conecte un teléfono y un cable telefónico que funcionen al conector telefónico de pared que utiliza para el dispositivo y verifique si hay tono de marcación. Si no oye el tono de llamada, póngase en contacto con la compañía telefónica y pídales que comprueben la línea.
- Asegúrese de haber conectado correctamente el dispositivo al conector telefónico de pared. Conecte un extremo del cable telefónico, suministrado en la caja del dispositivo, al conector telefónico de pared y el otro extremo al puerto 1-LINE ubicado en la parte posterior del dispositivo.
- Si utiliza un bifurcador telefónico, éste puede ser la causa de los problemas en el envío y la recepción de faxes. (Los bifurcadores telefónicos son conectores de dos cables que se enchufan a la toma telefónica de pared.) Retire el bifurcador y conecte el dispositivo directamente al conector telefónico de pared.
- Si el sistema telefónico no utiliza un tono de marcación estándar, como algunos sistemas PBX, puede que ese sea motivo de que la prueba falle. Esto no provocará problemas al enviar o recibir faxes. Intente enviar o recibir un fax de prueba.
- Compruebe que el ajuste de país/región es el correcto para el suyo. Si no hubiera configuración de país/región o ésta no fuera correcta, la prueba puede fallar y podría tener problemas para enviar y recibir faxes.
- Asegúrese de conectar el dispositivo a una línea telefónica analógica; de lo contrario, no podrá enviar ni recibir faxes. Para comprobar si su línea telefónica es digital, conecte un teléfono analógico corriente a la línea y escuche el tono de llamada. Si no se oye un tono de llamada normal, es posible que sea una línea telefónica configurada para teléfonos digitales. Conecte el dispositivo a una línea telefónica analógica e intente enviar o recibir fax.
- Asegúrese de usar el cable telefónico que viene con el dispositivo. Si no utiliza el cable telefónico suministrado para hacer una conexión desde el conector telefónico de pared al dispositivo, es posible que no pueda enviar ni recibir faxes. Después de haber conectado el cable telefónico que viene con el dispositivo, vuelva a ejecutar la prueba de fax.

Después de solucionar los problemas encontrados, vuelva a ejecutar la prueba de fax para asegurarse de que sea satisfactoria y que el dispositivo esté preparado para enviar y recibir faxes. Si la prueba de **detección de tono de llamada** sigue fallando, póngase en contacto con la compañía telefónica y pídales que comprueben la línea.

### La prueba "Estado de línea de fax" falló

**Solución:**

- Asegúrese de conectar el dispositivo a una línea telefónica analógica; de lo contrario, no podrá enviar ni recibir faxes. Para comprobar si su línea telefónica es digital, conecte un teléfono analógico corriente a la línea y escuche el tono de llamada. Si no se oye un tono de llamada normal, es posible que sea una línea telefónica configurada para teléfonos digitales. Conecte el dispositivo a una línea telefónica analógica e intente enviar o recibir fax.
- Revise la conexión entre el conector telefónico de pared y el dispositivo para asegurarse de que el cable telefónico esté bien fijo en su lugar.
- Asegúrese de haber conectado correctamente el dispositivo al conector telefónico de pared. Conecte un extremo del cable telefónico, suministrado en la caja del dispositivo, al conector telefónico de pared y el otro extremo al puerto 1-LINE ubicado en la parte posterior del dispositivo.
- Es posible que otro equipo que utilice la misma línea telefónica que el dispositivo cause el error de la prueba. Para averiguar si otros equipos son la causa del problema, desconéctelos todos de la línea telefónica y, a continuación, vuelva a ejecutar la prueba.
  - Si la **Prueba de condición de la línea de fax** se realiza correctamente sin el otro equipo, quiere decir que una o varias piezas de dicho equipo están causando el problema. Intente conectarlas de nuevo una a una y vuelva a realizar la prueba en cada ocasión hasta que identifique la pieza del equipo que causa el problema.
  - Si la **Prueba de condición de la línea de fax** falla sin el otro equipo, conecte el dispositivo a una línea telefónica que funcione y siga revisando la información de solución de problemas en esta sección.
- Si utiliza un bifurcador telefónico, éste puede ser la causa de los problemas en el envío y la recepción de faxes. (Los bifurcadores telefónicos son conectores de dos cables que se enchufan a la toma telefónica de pared.) Retire el bifurcador y conecte el dispositivo directamente al conector telefónico de pared.
- Asegúrese de usar el cable telefónico que viene con el dispositivo. Si no utiliza el cable telefónico suministrado para hacer una conexión desde el conector telefónico de pared al dispositivo, es posible que no pueda enviar ni recibir faxes. Después de haber conectado el cable telefónico que viene con el dispositivo, vuelva a ejecutar la prueba de fax.

Después de solucionar los problemas encontrados, vuelva a ejecutar la prueba de fax para asegurarse de que sea satisfactoria y que el dispositivo esté preparado para enviar y recibir faxes. Si la prueba de **estado de línea de fax** sigue fallando y se producen problemas al enviar o recibir faxes, póngase en contacto con la compañía telefónica y pídales que comprueben la línea.

---

### En la pantalla siempre aparece Teléfono descolgado

**Solución:** Está utilizando un tipo de cable telefónico equivocado. Asegúrese de utilizar el cable telefónico que viene con el dispositivo para conectar el dispositivo

a la línea telefónica. Si el cable telefónico que viene con el dispositivo no es lo suficientemente largo, puede utilizar un acoplador para ampliar la longitud. Podrá comprar un acoplador en una tienda de electrónica que venda accesorios telefónicos. También necesitará otro cable telefónico, que puede ser uno estándar que ya tenga en su casa u oficina.

---

**Solución:** Es posible que se esté utilizando otro equipo conectado a la misma línea de teléfono que el dispositivo. Asegúrese de que ningún teléfono de extensión (teléfonos conectados a la misma línea telefónica, pero no conectados al dispositivo) u otros equipos estén en uso o estén descolgados. Por ejemplo, no se puede utilizar el dispositivo para enviar o recibir faxes si un teléfono de extensión está descolgado o si se está usando el módem de acceso telefónico de equipo para enviar correos electrónicos o para acceder a Internet.

---

### El dispositivo tiene problemas para enviar y recibir faxes

**Solución:** Asegúrese de que el dispositivo esté encendido. Observe en la pantalla del dispositivo. Si la pantalla está en blanco y la luz **Encendido** no está encendida, el dispositivo está apagado. Asegúrese de que el cable de alimentación esté firmemente conectado al dispositivo y a una toma de corriente. Pulse el botón **Encendido** para encender el dispositivo.

Después de encender el dispositivo, HP recomienda esperar cinco minutos antes de enviar o recibir un fax. El dispositivo no puede enviar ni recibir faxes mientras se está inicializando después haberlo encendido.

---

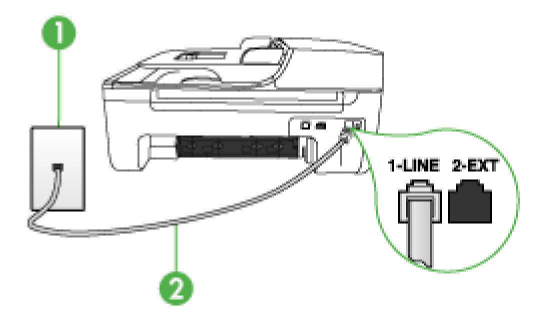
**Solución:** Si se activó Fax a PC, tal vez no pueda enviar ni recibir faxes si la memoria del fax está llena (limitado por la memoria del dispositivo).

---

**Solución:**

- Asegúrese de que utilizó el cable telefónico que se suministra en la caja del dispositivo para conectarlo al conector telefónico de pared. Uno de los extremos del cable telefónico debe conectarse al puerto 1-LINE ubicado en la

parte posterior del dispositivo y, el otro extremo, al conector telefónico de pared, tal como se muestra a continuación.




| | |
|---|---|
| 1 | Toma telefónica de pared |
| 2 | Utilice el cable telefónico suministrado en la caja con el dispositivo para conectarlo al puerto "1-LINE" |

Si el cable telefónico que viene con el dispositivo no es lo suficientemente largo, puede utilizar un acoplador para ampliar la longitud. Podrá comprar un acoplador en una tienda de electrónica que venda accesorios telefónicos. También necesitará otro cable telefónico, que puede ser uno estándar que ya tenga en su casa u oficina.

- Conecte un teléfono y un cable telefónico que funcionen al conector telefónico de pared que utiliza para el dispositivo y verifique si hay tono de marcación. Si no lo oye, póngase en contacto con la compañía telefónica local para solicitar asistencia.
- Es posible que otros equipos que utilizan la misma línea telefónica que el dispositivo estén en uso. Por ejemplo, no se puede utilizar el dispositivo para enviar o recibir faxes si un teléfono de extensión está descolgado o si se está usando el módem de acceso telefónico de equipo para enviar correos electrónicos o para acceder a Internet.
- Compruebe si el error se debe a otro proceso. Compruebe si aparece algún mensaje de error en la pantalla o en el equipo con información sobre el problema y la forma de solucionarlo. Si existe un error, el dispositivo no enviará ni recibirá faxes hasta que se resuelva.
- La conexión de la línea telefónica puede tener ruido. Las líneas telefónicas con una calidad de sonido deficiente (ruido) pueden causar problemas con el fax. Verifique la calidad de sonido de la línea telefónica conectando un teléfono a la toma telefónica de pared y comprobando si hay ruido estático o de otro tipo. Si oye ruido, desactive **Modo de corrección de errores** (ECM) e intente enviar o recibir faxes de nuevo. Para obtener información sobre el cambio del ECM, consulte la Ayuda en pantalla. Si el problema persiste, póngase en contacto con la compañía telefónica.
- Si utiliza un servicio de línea digital de abonado (DSL), asegúrese de que cuenta con un filtro DSL conectado o no podrá usar el fax correctamente. Para obtener más información, consulte Caso B: Configuración del dispositivo con DSL.

- Asegúrese de que el dispositivo no esté conectado a un conector telefónico de pared configurado para teléfonos digitales. Para comprobar si su línea telefónica es digital, conecte un teléfono analógico corriente a la línea y escuche el tono de llamada. Si no se oye un tono de llamada normal, es posible que sea una línea telefónica configurada para teléfonos digitales.
- Si utiliza un sistema telefónico de intercambio privado de sucursales (PBX) o un adaptador de red digital de servicios integrados (RDSI) de conversor/terminal, asegúrese de que el dispositivo esté conectado al puerto correcto y, si es posible, que el adaptador de terminal esté configurado en el tipo de conmutación correspondiente a país/región. Para obtener más información, consulte Caso C: Configuración del dispositivo con un sistema telefónico PBX o una línea RDSI.
- Si el dispositivo comparte la misma línea telefónica con un servicio DSL, es posible que el módem DSL no esté conectado a tierra correctamente. Si el módem DSL no está correctamente conectado a tierra, puede causar ruido en la línea telefónica. Las líneas telefónicas con una calidad de sonido deficiente (ruido) pueden causar problemas con el fax. Puede verificar la calidad de sonido de la línea telefónica conectando un teléfono al conector telefónico de pared y comprobando si hay ruido estático o de otro tipo. Si oyera ruido, apague el módem DSL y desconecte completamente la alimentación durante al menos 15 minutos. Vuelva a conectar el módem DSL y escuche de nuevo el tono de llamada.

   **Nota** Es posible que vuelva a advertir ruido estático en la línea telefónica en el futuro. Si el dispositivo deja de enviar y recibir faxes, repita este proceso.

  Si sigue oyéndose ruido en la línea, póngase en contacto con su compañía telefónica. Para obtener más información sobre la desconexión del módem DSL, póngase en contacto con su proveedor de asistencia de DSL.
- Si utiliza un bifurcador telefónico, éste puede ser la causa de los problemas en el envío y la recepción de faxes. (Los bifurcadores telefónicos son conectores de dos cables que se enchufan a la toma telefónica de pared.) Retire el bifurcador y conecte el dispositivo directamente al conector telefónico de pared.

---

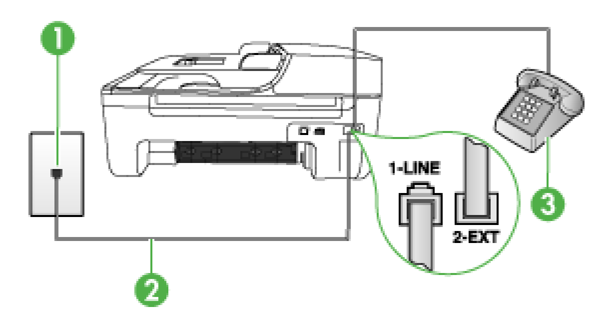
### El dispositivo tiene dificultades para enviar faxes manuales

**Solución:**

 **Nota** Esta posible solución sólo se aplica en los países/regiones que reciben un cable telefónico de 2 hilos en la caja del dispositivo, entre los que se incluyen: Argentina, Australia, Brasil, Canadá, Chile, China, Colombia, Grecia, India, Indonesia, Irlanda, Japón, Corea, América Latina, Malasia, México, Filipinas, Polonia, Portugal, Rusia, Arabia Saudita, Singapur, España, Taiwán, Tailandia, EE.UU., Venezuela y Vietnam.

- Asegúrese de que el teléfono que usa para iniciar la llamada de fax esté conectado directamente al dispositivo. Para enviar un fax en forma manual, el

teléfono debe estar conectado directamente al puerto 2-EXT del dispositivo, como se muestra a continuación.




| | |
|---|---|
| 1 | Toma telefónica de pared |
| 2 | Utilice el cable telefónico suministrado en la caja con el dispositivo para conectarlo al puerto "1-LINE" |
| 3 | Teléfono |

- Si envía un fax en forma manual desde su teléfono que está conectado directamente al dispositivo, debe usar el teclado numérico del teléfono para enviar el fax. No puede usar el teclado numérico del panel de control del dispositivo.

 **Nota** Si utiliza un sistema telefónico en serie, conecte el teléfono directamente a la parte superior del cable del dispositivo, el cual tiene un conector de pared incorporado.

---

### El dispositivo no puede recibir faxes pero sí enviarlos

**Solución:**

- Si no usa un servicio de timbre especial, asegúrese de que la función **Timbre especial** del dispositivo esté configurada en **Todos los timbres**. Para obtener más información, consulte Cambio del patrón de timbre de respuesta por un timbre especial.
- Si **Respuesta automática** está configurada en **Desactivado**, deberá recibir faxes en forma manual; de lo contrario, el dispositivo no recibirá el fax. Para obtener información sobre la recepción manual de faxes, consulte Recepción manual de un fax.

- Si dispone de un servicio de correo de voz en el mismo número de teléfono que utiliza para las llamadas de fax, debe recibir los faxes de forma manual, no de forma automática. Esto significa que el usuario debe estar disponible para responder en persona a las llamadas de fax entrantes. Para obtener información sobre la configuración del dispositivo cuando tiene un servicio de correo de voz, consulte Caso F: Línea compartida de voz/fax con correo de voz. Para obtener información sobre la recepción manual de faxes, consulte Recepción manual de un fax.
- Si tiene un equipo con módem de acceso telefónico de equipo en la misma línea telefónica que el dispositivo, asegúrese de que el software que viene con el módem no esté configurado para recibir faxes en forma automática. Los módems configurados para recibir faxes en forma automática utilizan la línea telefónica para recibir todos los faxes entrantes, lo que impide que el dispositivo reciba las llamadas de fax.
- Si tiene contestador automático en la misma línea telefónica que el dispositivo, es posible que experimente alguno de los problemas siguientes:
  - Es posible que el contestador automático no esté configurado correctamente con el dispositivo.
  - Es posible que los mensajes salientes sean demasiado largos o ruidosos para permitir que el dispositivo detecte los tonos de fax. Esto puede provocar que el equipo de fax remitente se desconecte.
  - Es posible que el contestador automático no tenga suficiente tiempo de espera después del mensaje saliente para que el dispositivo pueda detectar los tonos de fax. Este problema suele ocurrir con los contestadores automáticos digitales.

  Las siguientes operaciones pueden ayudar a resolver estos problemas:
  - Cuando tiene un contestador automático en la misma línea telefónica que utiliza para las llamadas de fax, conecte el contestador automático directamente al dispositivo, tal como se describe en Caso I: Línea compartida de voz/fax con contestador automático.
  - Asegúrese de que el dispositivo esté configurado para recibir faxes en forma automática. Para obtener información sobre la configuración del dispositivo para recibir faxes en forma automática, consulte Recepción de un fax.
  - Asegúrese de que el ajuste **Timbres antes de responder** está configurado en un número de timbres mayor que el del contestador automático. Para obtener más información, consulte Establecimiento del número de timbres antes de contestar.

- Desconecte el contestador automático e intente recibir un fax. Si la recepción es correcta, el contestador automático puede ser la causa del problema.
- Vuelva a conectar el contestador automático y grabe de nuevo el mensaje saliente. El mensaje debe durar unos 10 segundos. Hable lento y bajo cuando grabe el mensaje. Cuando termine el mensaje, deje pasar 5 segundos antes de detener la grabación. Evite los ruidos de fondo cuando grabe este silencio. Intente recibir un fax de nuevo.

**Nota** Es posible que algunos contestadores automáticos digitales no retengan el silencio grabado al final del mensaje saliente. Reproduzca el mensaje saliente para verificar.

- Si el dispositivo comparte la misma línea telefónica con otros tipos de equipos telefónicos, tales como un contestador automático, un módem de acceso telefónico del equipo o un conmutador de varios puertos, es posible que disminuya el nivel de la señal de fax. El nivel de señal se puede reducir también si utiliza un bifurcador o conecta cables adicionales para ampliar la longitud del cable telefónico. Una señal de fax reducida puede provocar problemas durante la recepción de los faxes.

  Para saber si otro equipo es la causa del problema, desconecte todo, con excepción del dispositivo de la línea telefónica, e intente recibir un fax. Si puede recibir faxes satisfactoriamente sin el otro equipo, significa que hay una o más piezas de ese equipo que están provocando el problema; vuelva a agregarlas una por una y, cada vez que lo haga, reciba un fax, hasta que identifique cuál es el equipo que está provocando el problema.
- Si su número de fax tiene un patrón de timbre diferente (con un servicio de timbre especial proporcionado por la compañía telefónica), asegúrese de que la función **Timbre especial** del dispositivo esté configurada para que coincida con éste. Para obtener más información, consulte Cambio del patrón de timbre de respuesta por un timbre especial.

### El dispositivo no puede enviar faxes pero sí recibirlos

**Solución:**

- Es posible que el dispositivo marque demasiado rápido o demasiado pronto. Quizá deba insertar algunas pausas en la secuencia del número. Por ejemplo, si necesita acceder a una línea externa antes de marcar el número de teléfono, introduzca una pausa después del número de acceso. De este modo, si el número es 95555555 y con el 9 se accede a una línea externa, introduzca las pausas siguientes: 9-555-5555. Para introducir una pausa en el número de fax que desea marcar, pulse **Rellamar/Pausa**, o pulse el botón **Espacio (#)** varias veces, hasta que aparezca un guión (**-**) en la pantalla.

  También puede enviar un fax mediante el control de llamadas. Al hacerlo, oirá la línea telefónica mientras marca. Puede establecer el ritmo de marcación y responder a las indicaciones a medida que marca. Para obtener más información, consulte Envío de un fax mediante control de llamadas.
- El número que introdujo cuando envió el fax no tiene el formato adecuado o la máquina que recibe el fax tiene problemas. Para comprobarlo, llame al número de fax desde un teléfono y escuche los tonos de fax. Si no oye ningún tono de fax, es posible que el aparato receptor de fax esté apagado o desconectado o que un servicio de correo de voz interfiera en la línea de teléfono del destinatario. Póngase en contacto con el destinatario para saber si se ha producido algún problema con su equipo de fax.

### Los tonos de fax se graban en el contestador automático

**Solución:**

- Cuando tiene un contestador automático en la misma línea telefónica que utiliza para las llamadas de fax, conecte el contestador automático directamente al dispositivo, tal como se describe en Caso I: Línea compartida de voz/fax con contestador automático. Si no conecta el contestador automático según las recomendaciones, es posible que los tonos de fax se graben en el contestador automático.
- Asegúrese de que el dispositivo esté configurado para recibir faxes en forma automática y que la configuración **Timbres antes de responder** sea correcta. El número de timbres que deben sonar antes de que el dispositivo responda debe ser mayor que el establecido en el contestador automático. Si el contestador automático y el dispositivo están configurados para que respondan con el mismo número de timbres, ambos dispositivos responderán la llamada y los tonos del fax se grabarán en el contestador automático.
- Configure el contestador automático para que responda con un número de timbres menor y configure el dispositivo para que responda con el número máximo de timbres admitidos. (El número máximo de timbres varía en función del país/región.) Con esta configuración, el contestador automático responderá la llamada y el dispositivo supervisará la línea. Si el dispositivo detecta tonos de fax, éste recibirá el fax. Si se trata de una llamada de voz, el contestador automático registra el mensaje entrante. Para obtener más información, consulte Establecimiento del número de timbres antes de contestar.

---

### El cable telefónico que viene con el dispositivo no es lo suficientemente largo

**Solución:** Si el cable telefónico que viene con el dispositivo no es lo suficientemente largo, puede utilizar un acoplador para ampliar la longitud. Podrá comprar un acoplador en una tienda de electrónica que venda accesorios telefónicos. También necesitará otro cable telefónico, que puede ser uno estándar que ya tenga en su casa u oficina.

**Sugerencia** Si el dispositivo viene con un adaptador de cable telefónico de 2 hilos, puede utilizarlo con un cable telefónico de 4 hilos para ampliar la longitud. Para obtener información sobre cómo utilizar el adaptador de cable telefónico de 2 hilos, consulte la documentación que se incluye con él.

**Para alargar el cable telefónico**

1. Con el cable telefónico que se suministra en la caja del dispositivo, conecte uno de sus extremos al acoplador y el otro extremo, al puerto 1-LINE ubicado en la parte posterior del dispositivo.
2. Conecte otro cable telefónico al puerto libre del acoplador y al conector telefónico de pared.

---

### Los faxes en color no se imprimen

**Causa:** La opción Impresión de fax entrante está desactivada.

**Solución:** Para imprimir faxes en color, asegúrese de que en el panel de control del dispositivo la opción Impresión de fax entrante esté activada.

---

### La computadora no recibe faxes (Fax a PC)

**Causa:** El Monitor de procesamiento de imágenes de HP está apagado.

**Solución:** Revise la barra de tareas y asegúrese de que el Monitor de procesamiento de imágenes de HP esté encendido en todo momento.

---

**Causa:** La computadora seleccionada para recibir faxes está apagada.

**Solución:** Asegúrese de que la computadora seleccionada para recibir faxes esté encendida en todo momento.

---

**Causa:** Hay diferentes computadoras configuradas para recibir faxes y una de ellas puede estar apagada.

**Solución:** Si la computadora que recibe faxes es diferente de la utilizada para configuración, ambas computadoras deben estar encendidas en todo momento.

---

**Causa:** Fax a PC no está activada o la computadora no está configurada para recibir faxes.

**Solución:** Active Fax a PC y asegúrese de que la computadora esté configurada para recibir faxes.

---

**Causa:** El Monitor de procesamiento de imágenes de HP no funciona correctamente.

**Solución:** Reinicie el Monitor de procesamiento de imágenes digitales HP o la computadora.

---

## Solución de problemas de instalación

Si los siguientes temas no son de utilidad, consulte Asistencia técnica y garantía para obtener información acerca de la asistencia de HP.

- Sugerencias para la instalación de hardware
- Sugerencias para la instalación de software

## Sugerencias para la instalación de hardware

### Revise el dispositivo

- Asegúrese de que se haya retirado toda la cinta y materiales de embalaje del interior y exterior del dispositivo.
- Asegúrese de que el dispositivo tenga papel.
- Asegúrese de que no haya luces encendidas o parpadeando, excepto la luz de Listo, la que sí debe estar encendida. Si la luz de Atención parpadea, revise los mensajes en el panel de control del dispositivo.

### Revise las conexiones del hardware

- Asegúrese de que todos los cables en uso estén en el orden correcto y funcionen bien.
- Asegúrese de que el cable de alimentación esté conectado en forma segura al dispositivo y a una toma de corriente activa.
- Asegúrese de que el cable telefónico esté conectado al puerto 1-LINE.

### Compruebe los cartuchos de tinta

- Siempre que instale un cartucho de tinta nuevo, el dispositivo alinea automáticamente los cartuchos de tinta. Si la alineación no funciona, asegúrese de que los cartuchos estén correctamente instalados y comience la alineación de cartuchos de tinta. Si desea obtener más información, consulte Alineación de los cartuchos de tinta.
- Revise que todos los seguros y las cubiertas estén correctamente cerrados.

### Revise el sistema del equipo

- Asegúrese de que su equipo ejecuta uno de los sistemas operativos compatibles.
- Asegúrese de que el equipo cumple al menos con los requisitos mínimos del sistema.

### Revise el dispositivo y compruebe lo siguiente

- La luz de alimentación está encendida y no parpadea. La primera vez que se enciende el dispositivo, demora aproximadamente 45 segundos en calentarse.
- El dispositivo está en estado Preparado y no hay otras luces encendidas ni parpadeando en el panel de control del dispositivo. Si las luces están encendidas o parpadeando, verifique el mensaje del panel de control del dispositivo.
- El cable de alimentación y otros cables están funcionando y se encuentran firmemente conectados al dispositivo.
- Todas las cintas y materiales de embalaje se han retirado del dispositivo.
- El duplexor está bien instalado.
- El papel está cargado correctamente en la bandeja y no está atascado en el dispositivo.
- Todos los seguros y tapas están cerrados.

## Sugerencias para la instalación de software

### Verifique las pautas de instalación

- Asegúrese de usar el Starter CD que contiene el software de instalación correcta para su sistema operativo.
- Antes de instalar el software, asegúrese de que el resto de los programas está cerrado.
- Si el equipo no reconoce la ruta hacia la unidad de CD-ROM que usted escribió, asegúrese de que está especificando la letra de unidad correcta.
- Si el equipo no reconoce el Starter CD en la unidad de CD-ROM, revise que éste no esté dañado. Puede descargar el controlador del dispositivo desde el sitio Web de HP (www.hp.com/support).

### Verifique o realice lo siguiente

- Asegúrese de que el equipo cumple con los requisitos del sistema.
- Antes de instalar el software en un equipo que ejecuta Windows, asegúrese de que los demás programas estén cerrados.
- Si el equipo no reconoce la ruta hacia la unidad de CD que usted escribió, asegúrese de especificar la letra de unidad correcta.
- Si el equipo no reconoce el Starter CD en la unidad de CD, revise que el CD no esté dañado. Puede descargar el controlador del dispositivo desde el sitio Web de HP (www.hp.com/support).
- En el Administrador de dispositivos de Windows, asegúrese de que los controladores USB no estén desactivados.
- Si utiliza un equipo que ejecuta Windows y el equipo no puede detectar el dispositivo, ejecute la utilidad de desinstalación (util\ccc\uninstall.bat en el Starter CD) para realizar una desinstalación completa del controlador del dispositivo. Reinicie el equipo y vuelva a instalar el controlador del dispositivo.

### Revise el sistema del equipo

- Asegúrese de que su equipo ejecuta uno de los sistemas operativos compatibles.
- Asegúrese de que el equipo cumple al menos con los requisitos mínimos del sistema.

# Eliminar atascos

De forma ocasional, el sustrato puede atascarse durante un trabajo de impresión. Pruebe las siguientes soluciones antes de intentar eliminar el atasco.

- Asegúrese de que imprime con un material de impresión que cumple las especificaciones. Para obtener más información, consulte Comprensión de las especificaciones de los sustratos admitidos.
- Asegúrese de que imprime con un material que no esté arrugado, doblado ni dañado.

- Asegúrese de que el dispositivo esté limpio. Para obtener más información, consulte Limpieza del dispositivo.
- Asegúrese de que las bandejas estén correctamente cargadas y no demasiado llenas. Si desea obtener más información, consulte Carga de soportes.

En esta sección se tratan los siguientes temas:

- Cómo eliminar atascos de papel
- Evitar atascos de papel

## Cómo eliminar atascos de papel

Si se cargó el papel en la bandeja principal, es posible que tenga que eliminar el atasco de papel desde la puerta trasera.

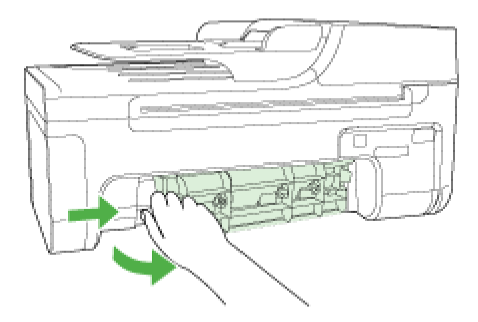
El papel también puede atascarse en el alimentador automático de documentos. Algunas operaciones frecuentes pueden provocar atascos de papel en el alimentador automático de documentos:

- Al colocar demasiado papel en la bandeja del alimentador de documentos. Para obtener información sobre la cantidad máxima de hojas para el alimentador de documentos automático, consulte Cargar originales.
- Utilizar papel demasiado grueso o demasiado fino para el dispositivo.
- Intentar añadir papel a la bandeja del alimentador de documentos mientras que se introducen las páginas en el dispositivo.

**Para eliminar un atasco de papel de la puerta trasera**

1. Presione la pestaña de la parte izquierda de la puerta posterior para liberarla. Tire de la puerta para retirarla del dispositivo.

   △ **Precaución** Tratar de solucionar un atasco de papel por el frente del dispositivo puede dañar el mecanismo de impresión. Intente en todo momento eliminar los atascos de papel desde la puerta posterior.



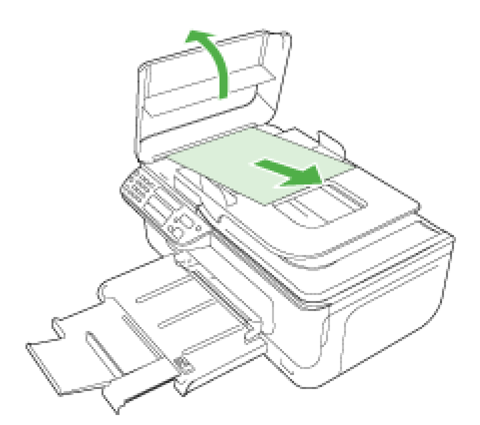
2. Tire con cuidado para retirar el papel de los rodillos.

   △ **Precaución** Si el papel se rompe al retirarlo de los rodillos, compruebe los rodillos y las ruedas para ver si quedan trozos de papel roto en el interior del dispositivo. Si no saca todos los trozos de papel del dispositivo, es probable que se produzcan más atascos.

3. Vuelva a colocar la puerta posterior en su sitio. Presione suavemente hacia delante la tapa hasta que quede segura.
4. Pulse **Aceptar** para continuar con el trabajo.

**Para eliminar un atasco de papel del alimentador automático de documentos**

1. Levante la cubierta del alimentador automático de documentos.



2. Tire con cuidado para retirar el papel de los rodillos.

> △ **Precaución** Si el papel se rompe al retirarlo de los rodillos, compruebe los rodillos y las ruedas para ver si quedan trozos de papel roto en el interior del dispositivo. Si no saca todos los trozos de papel del dispositivo, es probable que se produzcan más atascos.

3. Cierre la cubierta del alimentador automático de documentos.

## Evitar atascos de papel

Para evitar atascos de papel, siga estas instrucciones.

- Retire los papeles impresos de la bandeja de salida con frecuencia.
- Evite que el papel se ondule o arrugue. Para ello, almacene todo el papel que no haya utilizado plano en una bolsa con cierre.
- Asegúrese de que el papel cargado en la bandeja de entrada está plano y sus bordes no están doblados ni rasgados.
- No combine distintos tipos ni tamaños de papel en la bandeja de entrada; el papel cargado en la bandeja de entrada debe ser del mismo tipo y tamaño.
- Ajuste la guía de anchura del papel de la bandeja de entrada para que encaje perfectamente con cada tipo de papel. Asegúrese de que la guía de anchura del papel no tuerce el papel en la bandeja de entrada.
- No intente introducir el papel más allá del límite de la bandeja de entrada.

- Utilice los tipos de papel recomendados para el dispositivo. Si desea obtener más información, consulte Comprensión de las especificaciones de los sustratos admitidos.
- No olvide los originales sobre el cristal. Si carga un original en el alimentador automático de documentos mientras hay aún otro original sobre el cristal, el primero puede atascarse en el alimentador de documentos.

# A Suministros y accesorios HP

Esta sección proporciona información acerca de suministros y accesorios HP para el dispositivo. La información está sujeta a cambio; visite el sitio Web de HP (www.hpshopping.com) para conocer las actualizaciones más recientes. También puede realizar compras en el sitio Web.

- Ordenar suministros de impresión por Internet
- Suministros

## Ordenar suministros de impresión por Internet

Además del sitio Web de HP, puede pedir suministros de impresión utilizando las siguientes herramientas:

- **Caja de herramientas (Windows):** En la ficha **Nivel de tinta estimado**, haga clic en **Comprar en línea**.
- **HP Printer Utility (Mac OS):** Haga clic en **Estado de suministros** desde el panel **Información y asistencia técnica**, haga clic en el menú desplegable **Comprar suministros HP** y, a continuación, seleccione **En línea**.

## Suministros

- Sustratos HP

### Sustratos HP

Para pedir sustratos como papel fotográfico HP Premium Plus o papel HP Premium, vaya a www.hp.com.

Seleccione su país/región y haga clic en **Comprar** o en **Compra**.

# B Asistencia técnica y garantía

La información que aparece en Mantenimiento y solución de problemas sugiere soluciones para problemas comunes. Si el dispositivo no está funcionando correctamente y dichas sugerencias no solucionaron el problema, utilice uno de los siguientes servicios de asistencia técnica para obtener ayuda.

En esta sección se tratan los siguientes temas:

# Declaración de garantía limitada de Hewlett-Packard

| Producto HP | Duración de la garantía limitada |
|---|---|
| Medio de almacenamiento del software | 90 días |
| Impresora | 1 año |
| Cartuchos de tinta o impresión | La garantía es válida hasta que se agote la tinta HP o hasta que se alcance la fecha de "fin de garantía" indicada en el cartucho, cualquiera de los hechos que se produzca en primer lugar. Esta garantía no cubrirá los productos de tinta HP que se hayan rellenado o manipulado, se hayan vuelto a limpiar, se hayan utilizado incorrectamente o se haya alterado su composición. |
| Accesorios | 1 año, a no ser que se especifique otro dato |

A. Alcance de la garantía limitada
1. Hewlett-Packard (HP) garantiza al usuario final que el producto de HP especificado no tendrá defectos de materiales ni mano de obra por el periodo anteriormente indicado, cuya duración empieza el día de la compra por parte del cliente.
2. Para los productos de software, la garantía limitada de HP se aplica únicamente a la incapacidad del programa para ejecutar las instrucciones. HP no garantiza que el funcionamiento de los productos se interrumpa o no contenga errores.
3. La garantía limitada de HP abarca sólo los defectos que se originen como consecuencia del uso normal del producto, y no cubre otros problemas, incluyendo los originados como consecuencia de:
   a. Mantenimiento o modificación indebidos;
   b. Software, soportes de impresión, piezas o consumibles que HP no proporcione o no admita;
   c. Uso que no se ajuste a las especificaciones del producto;
   d. Modificación o uso incorrecto no autorizados.
4. Para los productos de impresoras de HP, el uso de un cartucho que no sea de HP o de un cartucho recargado no afecta ni a la garantía del cliente ni a cualquier otro contrato de asistencia de HP con el cliente. No obstante, si el error o el desperfecto en la impresora se atribuye al uso de un cartucho que no sea de HP, un cartucho recargado o un cartucho de tinta caducado, HP cobrará aparte el tiempo y los materiales de servicio para dicho error o desperfecto.
5. Si durante la vigencia de la garantía aplicable, HP recibe un aviso de que cualquier producto presenta un defecto cubierto por la garantía, HP reparará o sustituirá el producto defectuoso como considere conveniente.
6. Si HP no logra reparar o sustituir, según corresponda, un producto defectuoso que esté cubierto por la garantía, HP reembolsará al cliente el precio de compra del producto, dentro de un plazo razonable tras recibir la notificación del defecto.
7. HP no tendrá obligación alguna de reparar, sustituir o reembolsar el precio del producto defectuoso hasta que el cliente lo haya devuelto a HP.
8. Los productos de sustitución pueden ser nuevos o seminuevos, siempre que sus prestaciones sean iguales o mayores que las del producto sustituido.
9. Los productos HP podrían incluir piezas, componentes o materiales refabricados equivalentes a los nuevos en cuanto al rendimiento.
10. La Declaración de garantía limitada de HP es válida en cualquier país en que los productos HP cubiertos sean distribuidos por HP. Es posible que existan contratos disponibles para servicios de garantía adicionales, como el servicio in situ, en cualquier suministrador de servicios autorizado por HP, en aquellos países donde HP o un importador autorizado distribuyan el producto.

B. Limitaciones de la garantía
HASTA DONDE LO PERMITAN LAS LEYES LOCALES, NI HP NI SUS TERCEROS PROVEEDORES OTORGAN NINGUNA OTRA GARANTÍA O CONDICIÓN DE NINGÚN TIPO, YA SEAN GARANTÍAS O CONDICIONES DE COMERCIABILIDAD EXPRESAS O IMPLÍCITAS, CALIDAD SATISFACTORIA E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO.

C. Limitaciones de responsabilidad
1. Hasta donde lo permitan las leyes locales, los recursos indicados en esta Declaración de garantía son los únicos y exclusivos recursos de los que dispone el cliente.
2. HASTA EL PUNTO PERMITIDO POR LA LEY LOCAL, EXCEPTO PARA LAS OBLIGACIONES EXPUESTAS ESPECÍFICAMENTE EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA, EN NINGÚN CASO HP O SUS PROVEEDORES SERÁN RESPONSABLES DE LOS DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES O CONSECUENCIALES, YA ESTÉ BASADO EN CONTRATO, RESPONSABILIDAD EXTRACONTRACTUAL O CUALQUIER OTRA TEORÍA LEGAL, Y AUNQUE SE HAYA AVISADO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS.

D. Legislación local
1. Esta Declaración de garantía confiere derechos legales específicos al cliente. El cliente podría también gozar de otros derechos que varían según el estado (en Estados Unidos), la provincia (en Canadá), o la entidad gubernamental en cualquier otro país del mundo.
2. Hasta donde se establezca que esta Declaración de garantía contraviene las leyes locales, dicha Declaración de garantía se considerará modificada para acatar tales leyes locales. Bajo dichas leyes locales, puede que algunas de las declinaciones de responsabilidad y limitaciones estipuladas en esta Declaración de garantía no se apliquen al cliente. Por ejemplo, algunos estados en Estados Unidos, así como ciertas entidades gubernamentales en el exterior de Estados Unidos (incluidas las provincias de Canadá) pueden:
   a. Evitar que las renuncias y limitaciones de esta Declaración de garantía limiten los derechos estatutarios del cliente (por ejemplo, en el Reino Unido);
   b. Restringir de otro modo la capacidad de un fabricante de aumentar dichas renuncias o limitaciones; u
   c. Ofrecer al usuario derechos adicionales de garantía, especificar la duración de las garantías implícitas a las que no puede renunciar el fabricante o permitir limitaciones en la duración de las garantías implícitas.
3. LOS TÉRMINOS ENUNCIADOS EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA, SALVO HASTA DONDE LO PERMITA LA LEY, NO EXCLUYEN, RESTRINGEN NI MODIFICAN LOS DERECHOS ESTATUTARIOS OBLIGATORIOS PERTINENTES A LA VENTA DE PRODUCTOS HP A DICHOS CLIENTES, SINO QUE SON ADICIONALES A LOS MISMOS.

**Información sobre la Garantía Limitada del Fabricante HP**

Estimado Cliente:

Adjunto puede encontrar el nombre y dirección de las entidades HP que proporcionan la Garantía Limitada de HP (garantía del fabricante) en su país.

**Usted puede tener también frente al vendedor los derechos que la ley le conceda, conforme a lo estipulado en el contrato de compra, que son adicionales a la garantía del fabricante y no quedan limitados por ésta.**

**España:** Hewlett-Packard Española S.L., C/ Vicente Aleixandre 1, Parque Empresarial Madrid - Las Rozas, 28230 Las Rozas, Madrid

# Asistencia técnica por medios electrónicos

Para obtener información sobre asistencia y garantía, visite el sitio Web de HP en www.hp.com/support. Si se le solicita, seleccione el país/región y haga clic en **Contactar HP** para obtener información sobre cómo ponerse en contacto con el servicio de asistencia técnica.

Este sitio Web también ofrece asistencia técnica, controladores, suministros, información sobre pedidos y otras opciones, tales como:

- Acceso a las páginas de asistencia técnica en línea.
- Envío de mensajes de correo electrónico a HP para solicitar respuestas a sus preguntas.
- Conexión con un técnico de HP mediante conversación en línea.
- Comprobación de actualizaciones de software.

Además puede obtener asistencia en la Caja de herramientas (Windows) o en HP Printer Utility (Mac OS). Ambos proporcionan soluciones fáciles paso a paso para problemas comunes de impresión. Para obtener más información, consulte Caja de herramientas (Windows) o HP Printer Utility (Mac OS).

Las opciones y la disponibilidad de asistencia técnica varían según el producto, el país/región y el idioma.

# Asistencia telefónica de HP

Durante el período de garantía, puede obtener asistencia en el Centro de atención al cliente de HP.

En esta sección se tratan los siguientes temas:



## Antes de llamar

Visite el sitio Web de HP (www.hp.com/support) para obtener la información más reciente sobre solución de problemas o correcciones y actualizaciones de productos.

Para que nuestros representantes del Centro de atención al cliente puedan atenderlo de la mejor forma, prepare la siguiente información si necesita llamar a HP.

1. Imprima el informe de autocomprobación del dispositivo. Si desea obtener más información, consulte Comprender el informe de autocomprobación. Si el dispositivo no imprime, tenga preparada la siguiente información:
   - Modelo del dispositivo
   - Número de modelo y número de serie (verifíquelo en la parte posterior del dispositivo)
2. Anote el sistema operativo que está utilizando, tal como Windows XP.
3. Observe cómo está conectado el dispositivo al sistema, ya sea mediante USB o conexión de red.
4. Obtenga el número de versión del software de la impresora. (Para encontrar el número de versión del controlador de la impresora, abra el cuadro de diálogo configuración o propiedades de la impresora y haga clic en la ficha **Acerca de**.)
5. Si tiene problemas para imprimir desde una aplicación en particular, anote la aplicación y el número de versión.

## Proceso de asistencia

**Si tiene un problema, siga estos pasos**

1. Revise la documentación que se suministró con el dispositivo.
2. Visite el sitio Web de asistencia en línea de HP www.hp.com/support. La asistencia en línea de HP está disponible para todos los clientes de HP. Es la manera más rápida de obtener información actualizada sobre el dispositivo y asistencia de expertos, y presenta las siguientes características:
    - Acceso rápido a especialistas cualificados de asistencia en línea
    - Actualizaciones de software y del controlador para HP All-in-One
    - Información valiosa para la solución de problemas comunes
    - Actualizaciones proactivas del dispositivo, alertas de soporte y comunicados de HP están disponibles cuando se registra en HP All-in-One
3. Llame al servicio de asistencia de HP. Las opciones y la disponibilidad de asistencia técnica varían según el dispositivo, el país/región y el idioma.

## Asistencia telefónica de HP

En esta sección se tratan los siguientes temas:



### Periodo de asistencia telefónica

Hay disponible un año de asistencia telefónica en Norteamérica, Asia Pacífico y América Latina (incluye México).

### Números de asistencia telefónica

En muchos lugares, HP ofrece asistencia telefónica gratuita durante el período de garantía. Sin embargo, algunos de los miembros de asistencia pueden no ser gratuitos.

Para obtener la lista de los números de asistencia telefónica actuales, visite www.hp.com/support.

### Realizar una llamada

Llame a la asistencia de HP cuando esté frente al equipo y el HP All-in-One. Esté preparado para proporcionar la siguiente información:

- Número de modelo (ubicado en la etiqueta que está en la parte delantera del dispositivo)
- Número de serie (ubicado en la parte posterior o inferior del dispositivo)
- Mensajes que aparecen cuando surge el problema.
- Respuestas a las siguientes preguntas:
    - ¿Esta situación ha ocurrido antes?
    - ¿Puede volver a crear el problema?
    - ¿Ha agregado algún hardware o software nuevo al sistema más o menos cuando apareció el problema?
    - ¿Ocurrió algo más antes de esta situación (como una tormenta eléctrica, se movió HP All-in-One, etc.)?

### Después del periodo de asistencia telefónica

Una vez transcurrido el periodo de asistencia telefónica, puede obtener ayuda de HP por un coste adicional. También puede obtener ayuda en el sitio Web de asistencia en línea de HP: www.hp.com/support. Póngase en contacto con su distribuidor de HP o llame al número de teléfono de su país/región para obtener información sobre las opciones de asistencia disponibles.

## Opciones de garantía adicional

Hay planes de servicio ampliados para HP All-in-One por un valor adicional. Vaya a www.hp.com/support, seleccione su país/región e idioma, luego explore las áreas de servicios y garantía para obtener información acerca de los planes de servicio ampliados.

## HP Quick Exchange Service (Japón)

インク カートリッジに問題がある場合は以下に記載されている電話番号に連絡してください。インク カートリッジが故障している、または欠陥があると判断された場合、HP Quick Exchange Service がこのインク カートリッジを正常品と交換し、故障したインク カートリッジを回収します。保障期間中は、修理代と配送料は無料です。また、お住まいの地域にもよりますが、プリンタを次の日までに交換することも可能です。

| | |
|---|---|
| 電話番号： | 0570-000511（自動応答） |
| | 03-3335-9800（自動応答システムが使用できない場合） |
| サポート時間： | 平日の午前 9:00 から午後 5:00 まで |
| | 土日の午前 10:00 から午後 5:00 まで |
| | 祝祭日および 1 月 1 日から 3 日は除きます。 |

サービスの条件:

- サポートの提供は、カスタマケアセンターを通してのみ行われます。
- カスタマケアセンターがプリンタの不具合と判断した場合に、サービスを受けることができます。

  ご注意：ユーザの扱いが不適切であったために故障した場合は、保障期間中であっても修理は有料となります。詳細については保証書を参照してください。

その他の制限:

- 運搬の時間はお住まいの地域によって異なります。詳しくは、カスタマケアセンターに連絡してご確認ください。
- 出荷配送は、当社指定の配送業者が行います。
- 配送は交通事情などの諸事情によって、遅れる場合があります。
- このサービスは、将来予告なしに変更することがあります。

Para obtener instrucciones sobre cómo embalar el dispositivo para sustituirlo, consulte Embalaje del dispositivo.

### Llamar a la asistencia al cliente de HP en Corea

HP 한국 고객 지원 문의

- 고객 지원 센터 대표 전화
  1588-3003
- 제품가격 및 구입처 정보 문의 전화
  080-703-0700
- 전화 상담 가능 시간:
  평　일 09:00~18:00
  토요일 09:00~13:00
  (일요일, 공휴일 제외)

## Preparación del dispositivo para su envío

Si después de ponerse en contacto con el Servicio de asistencia técnica de HP o de regresar al punto de adquisición, se le solicita que envíe el dispositivo a reparaciones, asegúrese de retirar y conservar los siguientes elementos antes de devolver su dispositivo:

- Los cartuchos de tinta
- El cable de alimentación, el cable USB y cualquier otro cable conectado al dispositivo
- Todo papel cargado en la bandeja principal
- Retire los originales que haya cargado en el dispositivo

En esta sección se tratan los siguientes temas:

- Retirar los cartuchos de tinta antes del envío

### Retirar los cartuchos de tinta antes del envío

Antes de regresar el dispositivo, asegúrese de retirar los cartuchos de tinta.

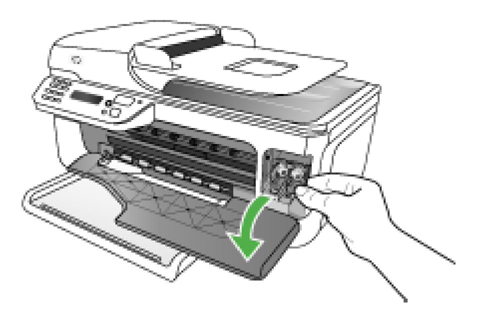
 **Nota** Esta información no es válida para los clientes de Japón.

**Para retirar los cartuchos de tinta antes del envío**

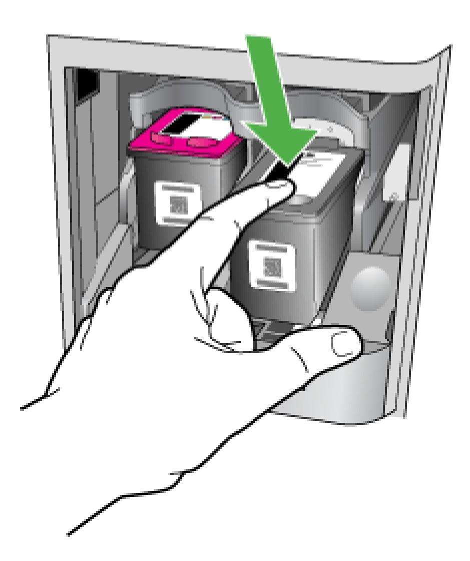
1. Encienda el dispositivo y espere hasta que el carro de impresión esté en reposo y en silencio. Si el dispositivo no se enciende, omita este paso y vaya al paso 2.

 **Nota** Si el dispositivo no se enciende, puede desconectar el cable de alimentación y deslizar manualmente el carro de impresión hasta el extremo del costado derecho para extraer los cartuchos de tinta.

2. Abra cuidadosamente la cubierta de los cartuchos de tinta.



3. Retire los cartuchos de tinta de sus ranuras sujetándolos con los dedos pulgar e índice y tírelos firmemente hacia usted.



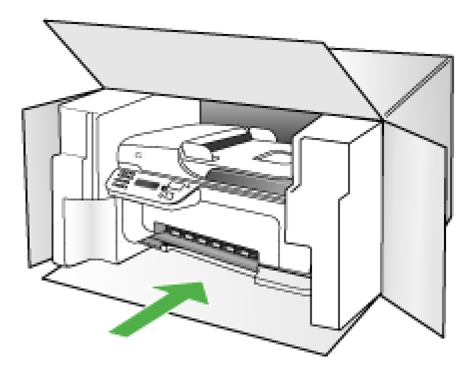
4. Coloque los cartuchos de tinta dentro de un recipiente de plástico hermético para que no se sequen y guárdelos. No los envíe con el dispositivo si no se lo indica el agente de llamadas del Servicio de asistencia técnica de HP.
5. Cierre la puerta de acceso frontal y espere unos instantes hasta que el carro de impresión vuelva a su posición de inicio (en el lado izquierdo).
6. Después de que el escáner esté en reposo y haya vuelto a su posición, pulse el botón **Encendido** para apagar el dispositivo.

## Embalaje del dispositivo

Complete los siguientes pasos después de haber preparado el dispositivo para su envío.

**Para embalar el dispositivo**

1. Si aún conserva el material de embalaje del dispositivo original o del dispositivo de reemplazo, utilícelo para embalar el dispositivo para su envío.



Si ya no tiene el material de embalaje original, utilice otro material de embalaje adecuado. La garantía no cubre los gastos por daños durante el envío causados por un embalaje o transporte inadecuados.

2. Coloque la etiqueta con la dirección para la posterior devolución en la parte exterior de la caja.
3. Incluya los siguientes artículos en la caja:
   - Una descripción completa del problema para el personal del servicio de asistencia técnica (es útil incluir muestras de los problemas de calidad de impresión).
   - Una copia del recibo de compra u otra prueba de la adquisición para establecer el período de garantía.
   - Su nombre, dirección y número de teléfono de contacto durante el día.

# C Especificaciones del dispositivo

Para obtener especificaciones sobre los sustratos y su manejo, consulte Comprensión de las especificaciones de los sustratos admitidos.



## Especificaciones físicas

**Tamaño (ancho x profundidad x alto)**

433.5 x 401.5 x 216.7 mm (17,1 x 15,8 x 8,5 pulgadas)

**Peso del dispositivo (no incluye suministros de impresión)**

5,9 kg (13 lb)

## Características y capacidades del producto

| Función | Capacidad |
| --- | --- |
| Conectividad | Alta velocidad compatible con USB 2.0 |
| Cartuchos de tinta | Cartucho de tinta negro y tricolor |
| Rendimiento de los suministros | Visite www.hp.com/pageyield/ para obtener más información sobre el rendimiento estimado de los cartuchos de tinta. |
| Lenguajes del dispositivo | GUI HP PCL 3 |
| Ciclo de trabajo | Hasta 3000 páginas por mes |
| Soporte de idioma del panel de control del dispositivo<br>La disponibilidad de idiomas varía según el país/región. | Búlgaro, croata, checo, danés, holandés, inglés, finlandés, francés, alemán, griego, húngaro, italiano, japonés, coreano, noruego, polaco, portugués, rumano, ruso, chino simplificado, eslovaco, esloveno, español, chino tradicional, turco. |

## Especificaciones del procesador y de la memoria

**Procesador del dispositivo**

ARM9 180 MHz

**Memoria del dispositivo**

16 MB RAM

## Requisitos del sistema

 **Nota** Para obtener la información más actualizada respecto a los sistemas operativos admitidos y los requisitos de sistema, visite http://www.hp.com/support/

**Compatibilidad con sistemas operativos**

- Windows 2000, Windows XP Home, Windows XP Professional, Windows XP Professional x64, Windows Vista, Windows Vista x64

   **Nota** Para Windows 2000 y Windows XP x64, sólo están disponibles los controladores de la impresora y del escáner, y la Caja de herramientas.

- Mac OS X (10.3.9, 10.4, 10.5)
- Linux

**Requisitos mínimos**

- **Windows 2000 Service Pack 4:** Procesador Intel Pentium II o Celeron, con 128 MB de RAM y 200 MB de espacio libre en el disco duro
- **Windows XP (32 bits):** Procesador Intel Pentium II o Celeron, con 512 MB de RAM y 410 MB de espacio libre en el disco duro
- **Microsoft® Windows® x64:** Procesador AMD Athlon 64, AMD Opteron, Intel Xeon con compatibilidad Intel EM64T, o procesador Intel Pentium 4 con compatibilidad Intel EM64T, 128 MB RAM y 200 MB de espacio libre en el disco duro, Microsoft Internet Explorer 6.0
- **Windows Vista:** Procesador de 800 MHz de 32 bits (x86) o de 64 bits (x64), 512 MB de RAM, 765 MB de espacio libre en el disco duro.
- **Mac OS X (v10.3.9, v10.4.9 y v10.5):** Procesador PowerPC G3, G4, G5 o Intel Core Duo, con 256 MB de RAM y 500 MB de espacio libre en el disco duro
- **Microsoft Internet Explorer 6.0 (Windows 2000, Windows XP); Internet Explorer 7.0 (Windows Vista)**
- **Quick Time 5.0 (Mac OS)**
- **Adobe Acrobat Reader 5 o posterior**

**Requisitos recomendados**

- **Windows 2000 Service Pack 4:** Procesador Intel Pentium III o superior, 256 MB de RAM y 300 MB de espacio libre en el disco duro
- **Windows XP (32 bits):** Procesador Intel Pentium III o superior, 512 MB de RAM y 450 MB de espacio libre en el disco duro
- **Microsoft® Windows® XP x64:** Procesador AMD Athlon 64, AMD Opteron, Intel Xeon compatible con Intel EM64T, o procesador Intel Pentium 4 compatible con Intel EM64T, 256 MB de RAM, 300 MB de espacio libre en el disco duro
- **Windows Vista:** Procesador de 1 GHz de 32 bits (x86) o procesador de 64 bits (x64), 1 GB de RAM y 800 MB de espacio libre en el disco duro
- **Mac OS X (v10.3.9, v10.4.9 y v10.5):** Procesador PowerPC G3, G4, G5, o Intel Core Duo, con 512 MB de RAM y 500 MB de espacio libre en el disco duro

- **Microsoft Internet Explorer 6.0 o posterior (Windows 2000, Windows XP); Internet Explorer 7.0 o posterior (Windows Vista)**
- **Quick Time 5.0 o posterior (Mac OS)**
- **Adobe Acrobat Reader 5 o posterior**

# Especificaciones de impresión

**Resolución de impresión en negro**

Impresión en negro con resolución representada de hasta 600 ppp (cuando se imprime desde un equipo)

**Resolución de impresión en color**

impresión a color de hasta 4800 x 1200 ppp optimizados en papeles fotográficos HP seleccionados con 1200 ppp de entrada. Los papeles fotográficos son los siguientes:

- Fotográfico HP premium plus
- Fotográfico HP premium
- Fotográfico HP Advanced
- Hagaki fotográfico

# Especificaciones de copia

- Procesamiento de imágenes digitales
- Hasta 100 copias de un original (varía según el modelo)
- Zoom digital: desde 25 hasta 400% (varía según el modelo)
- Ajuste a página, escaneo previo
- La velocidad de copia varía según la complejidad del documento

# Especificaciones del fax

- Capacidades de fax en color y blanco y negro independientes.
- Hasta 99 llamadas rápidas (varía según el modelo).
- Hasta 100 páginas de memoria (varía según el modelo; basada en imagen de prueba nº 1 ITU-T con una resolución estándar). Las páginas más complejas o las mayores resoluciones requieren más tiempo y emplean más memoria. Además, otras funciones del producto, como la copia, pueden afectar la cantidad de páginas que se pueden guardar en la memoria.
- Envío y recepción manual de faxes.
- Hasta cinco intentos de remarcado automático si está ocupado (varía según modelo).
- Informes de confirmación y actividad.
- Fax del grupo 3 de CCITT/ITU con Modo de corrección de errores.
- Transmisión a 33,6 kbps.
- Velocidad de 3 segundos por página a 33,6 Kbps (se basa en la imagen de prueba nº 1 de ITU-T a resolución estándar). Las páginas más complejas o con mayor resolución tardan más y utilizan más memoria.
- Detección de llamada con conmutación automática entre fax y contestador automático.

| | Foto (ppp) | Muy fina (ppp) | Fina (ppp) | Estándar (ppp) |
|---|---|---|---|---|
| Negro | 196 x 203 (escala de grises de 8 bits) | 300 x 300 | 196 x 203 | 196 x 98 |
| Color | 300 x 300 | 200 x 200 | 200 x 200 | 200 x 200 |

## Especificaciones de escaneo

- Editor de imágenes incluido
- El software OCR integrado convierte automáticamente el texto escaneado en texto editable.
- La velocidad de escaneo varía según la complejidad del documento.
- Interfaz compatible con Twain
- Resolución: 1200 x 2400 ppp óptica, hasta 19200 ppp en modo mejorado
- Color: 16 bits por color RGB, 48 bits en total (desde el cristal); 8 bits por color RGB, 24 bits en total (desde el ADF)
- Tamaño máximo de escaneo desde el cristal: 216 x 297 mm (8,5 x 11,7 pulgadas)

## Especificaciones medioambientales

**Entorno operativo**

Temperatura de funcionamiento: 5° a 40° C (41° a 104° F)
Condiciones de funcionamiento recomendadas: 15° a 32° C (59° a 90° F)
Humedad relativa recomendada: 20 a 80% sin condensación

**Entorno de almacenamiento**

Temperatura de almacenamiento: -40° a 60° C (-40° a 140° F)
Humedad relativa de almacenamiento: Hasta 90% sin condensación a una temperatura de 65° C (150° F)

## Especificaciones eléctricas

**Fuente de alimentación**

Adaptador de alimentación eléctrica universal (externo)

**Requisitos de alimentación**

Tensión de entrada: 100 a 240 VAC (± 10%), 50/60 Hz (± 3Hz)
Voltaje de salida: 32 Vcc, LPS (600 mA mín.)

**Consumo de energía**

17 vatios en impresión

## Especificaciones de emisiones acústicas (impresión en modo Borrador, niveles de ruido según ISO 7779)

**Presión sonora (posición del observador)**

LpAd 56 (dBA)

**Potencia sonora**

LwAd 7.0 (BA)

# D Información regulatoria

El dispositivo cumple los requisitos especificados por los organismos de control de su país/región.

En esta sección se tratan los siguientes temas:

# Declaración de la FCC

**FCC statement**

The United States Federal Communications Commission (in 47 CFR 15.105) has specified that the following notice be brought to the attention of users of this product.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

For further information, contact:

Manager of Corporate Product Regulations
Hewlett-Packard Company
3000 Hanover Street
Palo Alto, Ca 94304
(650) 857-1501

Modifications (part 15.21)

The FCC requires the user to be notified that any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by HP may void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

# Aviso para usuarios de Corea

사용자 안내문(B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파 적합 등록을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

## VCCI (Class B) declaración de cumplimiento para usuarios en Japón

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると受信障害を引き起こすことがあります。

取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

## Aviso para el usuario de Japón acerca del cable de alimentación

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。

同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

## RoHS notices (China only)

### Tabla de sustancias tóxicas y peligrosas

有毒有害物质表

根据中国《电子信息产品污染控制管理办法》

| 零件描述 | 有毒有害物质和元素 | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 铅 | 汞 | 镉 | 六价铬 | 多溴联苯 | 多溴联苯醚 |
| 外壳和托盘* | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 电线* | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 印刷电路板* | X | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 打印系统* | X | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 显示器* | X | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 喷墨打印机墨盒* | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 驱动光盘* | X | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 扫描仪* | X | X | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 网络配件* | X | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 电池板* | X | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 自动双面打印系统* | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 外部电源* | X | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

0: 指此部件的所有均一材质中包含的这种有毒有害物质，含量低于SJ/T11363-2006 的限制

X: 指此部件使用的均一材质中至少有一种包含的这种有毒有害物质，含量高于SJ/T11363-2006 的限制

注：环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件

*以上只适用于使用这些部件的产品

## Declaración de emisiones de ruido para Alemania

**Geräuschemission**

LpA < 70 dB am Arbeitsplatz im Normalbetrieb nach DIN 45635 T. 19

# Notice to users of the U.S. telephone network: FCC requirements

## Notice to users of the U.S. telephone network: FCC requirements

This equipment complies with FCC rules, Part 68. On this equipment is a label that contains, among other information, the FCC Registration Number and Ringer Equivalent Number (REN) for this equipment. If requested, provide this information to your telephone company.

An FCC compliant telephone cord and modular plug is provided with this equipment. This equipment is designed to be connected to the telephone network or premises wiring using a compatible modular jack which is Part 68 compliant. This equipment connects to the telephone network through the following standard network interface jack: USOC RJ-11C.

The REN is useful to determine the quantity of devices you may connect to your telephone line and still have all of those devices ring when your number is called. Too many devices on one line might result in failure to ring in response to an incoming call. In most, but not all, areas the sum of the RENs of all devices should not exceed five (5). To be certain of the number of devices you may connect to your line, as determined by the REN, you should call your local telephone company to determine the maximum REN for your calling area.

If this equipment causes harm to the telephone network, your telephone company might discontinue your service temporarily. If possible, they will notify you in advance. If advance notice is not practical, you will be notified as soon as possible. You will also be advised of your right to file a complaint with the FCC. Your telephone company might make changes in its facilities, equipment, operations, or procedures that could affect the proper operation of your equipment. If they do, you will be given advance notice so you will have the opportunity to maintain uninterrupted service. If you experience trouble with this equipment, please contact the manufacturer, or look elsewhere in this manual, for warranty or repair information. Your telephone company might ask you to disconnect this equipment from the network until the problem has been corrected or until you are sure that the equipment is not malfunctioning.

This equipment may not be used on coin service provided by the telephone company.

Connection to party lines is subject to state tariffs. Contact your state public utility commission, public service commission, or corporation commission for more information.

This equipment includes automatic dialing capability. When programming and/or making test calls to emergency numbers:

- Remain on the line and explain to the dispatcher the reason for the call.
- Perform such activities in the off-peak hours, such as early morning or late evening.



**Note** The FCC hearing aid compatibility rules for telephones are not applicable to this equipment.

The Telephone Consumer Protection Act of 1991 makes it unlawful for any person to use a computer or other electronic device, including fax machines, to send any message unless such message clearly contains in a margin at the top or bottom of each transmitted page or on the first page of transmission, the date and time it is sent and an identification of the business, other entity, or other individual sending the message and the telephone number of the sending machine or such business, other entity, or individual. (The telephone number provided might not be a 900 number or any other number for which charges exceed local or long-distance transmission charges.) In order to program this information into your fax machine, you should complete the steps described in the software.

## Aviso para los usuarios de la red telefónica canadiense

**Note à l'attention des utilisateurs du réseau téléphonique canadien/Notice to users of the Canadian telephone network**

Cet appareil est conforme aux spécifications techniques des équipements terminaux d'Industrie Canada. Le numéro d'enregistrement atteste de la conformité de l'appareil. L'abréviation IC qui précède le numéro d'enregistrement indique que l'enregistrement a été effectué dans le cadre d'une Déclaration de conformité stipulant que les spécifications techniques d'Industrie Canada ont été respectées. Néanmoins, cette abréviation ne signifie en aucun cas que l'appareil a été validé par Industrie Canada.

Pour leur propre sécurité, les utilisateurs doivent s'assurer que les prises électriques reliées à la terre de la source d'alimentation, des lignes téléphoniques et du circuit métallique d'alimentation en eau sont, le cas échéant, branchées les unes aux autres. Cette précaution est particulièrement importante dans les zones rurales.



**Remarque** Le numéro REN (Ringer Equivalence Number) attribué à chaque appareil terminal fournit une indication sur le nombre maximal de terminaux qui peuvent être connectés à une interface téléphonique. La terminaison d'une interface peut se composer de n'importe quelle combinaison d'appareils, à condition que le total des numéros REN ne dépasse pas 5.

Basé sur les résultats de tests FCC Partie 68, le numéro REN de ce produit est 0.0B.

This equipment meets the applicable Industry Canada Terminal Equipment Technical Specifications. This is confirmed by the registration number. The abbreviation IC before the registration number signifies that registration was performed based on a Declaration of Conformity indicating that Industry Canada technical specifications were met. It does not imply that Industry Canada approved the equipment.

Users should ensure for their own protection that the electrical ground connections of the power utility, telephone lines and internal metallic water pipe system, if present, are connected together. This precaution might be particularly important in rural areas.



**Note** The REN (Ringer Equivalence Number) assigned to each terminal device provides an indication of the maximum number of terminals allowed to be connected to a telephone interface. The termination on an interface might consist of any combination of devices subject only to the requirement that the sum of the Ringer Equivalence Numbers of all the devices does not exceed 5.

The REN for this product is 0.0B, based on FCC Part 68 test results.

## Aviso para los usuarios del Espacio económico europeo

**Notice to users in the European Economic Area**



This product is designed to be connected to the analog Switched Telecommunication Networks (PSTN) of the European Economic Area (EEA) countries/regions.

Network compatibility depends on customer selected settings, which must be reset to use the equipment on a telephone network in a country/region other than where the product was purchased. Contact the vendor or Hewlett-Packard Company if additional product support is necessary.

This equipment has been certified by the manufacturer in accordance with Directive 1999/5/EC (annex II) for Pan-European single-terminal connection to the public switched telephone network (PSTN). However, due to differences between the individual PSTNs provided in different countries, the approval does not, of itself, give an unconditional assurance of successful operation on every PSTN network termination point.

In the event of problems, you should contact your equipment supplier in the first instance.

This equipment is designed for DTMF tone dialing and loop disconnect dialing. In the unlikely event of problems with loop disconnect dialing, it is recommended to use this equipment only with the DTMF tone dial setting.

## Notice to users of the German telephone network

**Hinweis für Benutzer des deutschen Telefonnetzwerks**

Dieses HP-Fax ist nur für den Anschluss eines analogen Public Switched Telephone Network (PSTN) gedacht. Schließen Sie den TAE N-Telefonstecker, der im Lieferumfang des HP All-in-One enthalten ist, an die Wandsteckdose (TAE 6) Code N an. Dieses HP-Fax kann als einzelnes Gerät und/oder in Verbindung (mit seriellem Anschluss) mit anderen zugelass-enen Endgeräten verwendet werden.

## Australia wired fax statement

In Australia, the HP device must be connected to Telecommunication Network through a line cord which meets the requirements of the Technical Standard AS/ACIF S008.

## Número de modelo normativo

A efectos de identificación regulatoria, el producto tiene asignado un número de modelo regulatorio. El número de modelo normativo de su producto es SDGOB-0831. Este número

normativo no debe confundirse con el nombre comercial (HP Officejet serie J4500 All-in-One) o con el número del producto.

## Declaración de conformidad




**DECLARATION OF CONFORMITY**

according to ISO/IEC 17050-1 and EN 17050-1

| | | |
|---|---|---|
| **Supplier's Name:** | Hewlett-Packard Company | **DoC#:** SDGOB-0831-rel.1.0 |
| **Supplier's Address:** | 16399 West Bernardo Drive<br>San Diego, CA 92127-1899, USA | |

**declares, that the product**

| | |
|---|---|
| **Product Name:** | HP Officejet J4500 series |
| **Regulatory Model Number:**[1)] | SDGOB-0831 |
| **Product Options:** | All |
| **Power Adapter:** | 0957-2242 |

**conforms to the following Product Specifications and Regulations:**

| | |
|---|---|
| **SAFETY:** | IEC 60950-1:2001 / EN60950-1:2001<br>EN 60825-1 1994+A1:2002+A2: 2001 |
| **EMC:** | CISPR 22:2005/ EN 55022: 2006 Class B<br>EN 55024:1998 +A1:2001 + A2:2003<br>EN 61000-3-2: 2000 + A2: 2005<br>EN 61000-3-3:1995 +A1: 2001<br>FCC CFR 47, Part 15 Class B / ICES-003, Issue 4 Class B |
| **TELECOM:** | TBR 21: 1998[3)]<br>FCC Rules and Regulations 47CFR Part 68<br>TIA-968-A-1 +A-2 +A-3+A-4 Telecommunications – Telephone Terminal Equipment<br>CS-03, Part I, Issue 9, Feb 2005 |

**Supplementary Information:**

1. This product is assigned a Regulatory Model Number which stays with the regulatory aspects of the design. The Regulatory Model Number is the main product identifier in the regulatory documentation and test reports, this number should not be confused with the marketing name or the product numbers.
2. This product complies with the requirements of the Low Voltage Directive 2006/95/EC, the EMC Directive 2004/108/EC & the R&TTE Directive 1999/5/EC and carries the CE-marking accordingly. In addition, it complies with the WEEE Directive 2002/96/EC and RoHS Directive 2002/95/EC.
3. This product complies with TBR21:1998, except clause 4.7.1 (DC characteristics), which complies with ES 203 021-3, clause 4.7.1.
4. This Device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two Conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
5. The product was tested in a typical configuration.

San Diego, CA, USA
**July, 2007**

**Local contact for regulatory topics only:**
EMEA: Hewlett-Packard GmbH, HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, Germany www.hp.com/go/certificates
USA : Hewlett-Packard, 3000 Hanover St., Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

# Programa de administración medioambiental de productos

Hewlett-Packard se compromete a proporcionar productos de calidad respetuosos con el medio ambiente. La impresora se ha diseñado para ser reciclada: El número de materiales empleados se ha reducido al mínimo sin perjudicar ni la funcionalidad ni la fiabilidad del producto. Los materiales disimilares se han diseñado para que se puedan separar con facilidad. Tanto los cierres como otros conectores son fáciles de encontrar, manipular y retirar utilizando herramientas de uso común. Las piezas principales se han diseñado para que se pueda acceder a ellas rápidamente, con el objeto de facilitar su desmontaje y reparación.

Si desea obtener más información, visite el sitio Web de HP Commitment to the Environment (compromiso con el medio ambiente) en:

www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/index.html

En esta sección se tratan los siguientes temas:

- Uso del papel
- Plástico
- Especificaciones de seguridad de los materiales
- Programa de reciclaje
- Programa de reciclaje de suministros de HP inkjet
- Eliminación de equipos para desecho por parte de los usuarios domésticos de la Unión Europea
- Aviso de Energy Star®

## Uso del papel

Este producto está preparado para el uso de papel reciclado según la normativa DIN 19309 y EN 12281:2002.

## Plástico

Las piezas de plástico de más de 25 gramos de peso están marcadas según los estándares internacionales que mejoran la capacidad de identificación de plásticos para su reciclaje al final de la vida útil del producto.

## Especificaciones de seguridad de los materiales

Puede obtener hojas de datos sobre seguridad de materiales (MSDS) del sitio Web de HP en:

www.hp.com/go/msds

## Programa de reciclaje

HP ofrece un elevado número de programas de reciclamiento y devolución de productos en varios países/regiones, y colabora con algunos de los centros de reciclamiento electrónico más importantes del mundo. HP contribuye a la conservación de los recursos mediante la reventa de algunos de sus productos más conocidos. Para obtener más información acerca del reciclamiento de los productos HP, visite

www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/

## Programa de reciclaje de suministros de HP inkjet

HP tiene el compromiso de proteger el medio ambiente. El programa de reciclaje de suministros de HP Inkjet está disponible en muchos países/regiones y le permite reciclar cartuchos de tinta y los utilizados de manera gratuita. Si desea obtener más información, vaya al siguiente sitio web:

www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/

# Eliminación de equipos para desecho por parte de los usuarios domésticos de la Unión Europea



English

**Disposal of Waste Equipment by Users in Private Households in the European Union**
This symbol on the product or on its packaging indicates that this product must not be disposed of with your other household waste. Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Français

**Évacuation des équipements usagés par les utilisateurs dans les foyers privés au sein de l'Union européenne**
La présence de ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique que vous ne pouvez pas vous débarrasser de ce produit de la même façon que vos déchets courants. Au contraire, vous êtes responsable de l'évacuation de vos équipements usagés et, à cet effet, vous êtes tenu de les remettre à un point de collecte agréé pour le recyclage des équipements électriques et électroniques usagés. Le tri, l'évacuation et le recyclage séparés de vos équipements usagés permettent de préserver les ressources naturelles et de s'assurer que ces équipements sont recyclés dans le respect de la santé humaine et de l'environnement. Pour plus d'informations sur les lieux de collecte des équipements usagés, veuillez contacter votre mairie, votre service de traitement des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Deutsch

**Entsorgung von Elektrogeräten durch Benutzer in privaten Haushalten in der EU**
Dieses Symbol auf dem Produkt oder dessen Verpackung gibt an, dass das Produkt nicht zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden darf. Es obliegt daher Ihrer Verantwortung, das Gerät an einer entsprechenden Stelle für die Entsorgung oder Wiederverwertung von Elektrogeräten aller Art abzugeben (z.B. ein Wertstoffhof). Die separate Sammlung und das Recyceln Ihrer alten Elektrogeräte zum Zeitpunkt ihrer Entsorgung trägt zum Schutz der Umwelt bei und gewährleistet, dass sie auf eine Art und Weise recycelt werden, die keine Gefährdung für die Gesundheit des Menschen und der Umwelt darstellt. Weitere Informationen darüber, wo Sie alte Elektrogeräte zum Recyceln abgeben können, erhalten Sie bei den örtlichen Behörden, Wertstoffhöfen oder dort, wo Sie das Gerät erworben haben.

Italiano

**Smaltimento di apparecchiature da rottamare da parte di privati nell'Unione Europea**
Questo simbolo che appare sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere smaltito assieme agli altri rifiuti domestici. Gli utenti devono provvedere allo smaltimento delle apparecchiature da rottamare portandole al luogo di raccolta indicato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. La raccolta e il riciclaggio separati delle apparecchiature da rottamare in fase di smaltimento favoriscono la conservazione delle risorse naturali e garantiscono che tali apparecchiature vengano rottamate nel rispetto dell'ambiente e della tutela della salute. Per ulteriori informazioni sui punti di raccolta delle apparecchiature da rottamare, contattare il proprio comune di residenza, il servizio di smaltimento dei rifiuti locale o il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto.

Español

**Eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos por parte de usuarios domésticos en la Unión Europea**
Este símbolo en el producto o en el embalaje indica que no se puede desechar el producto junto con los residuos domésticos. Por el contrario, si debe eliminar este tipo de residuo, es responsabilidad del usuario entregarlo en un punto de recogida designado de reciclado de aparatos electrónicos y eléctricos. El reciclaje y la recogida por separado de estos residuos en el momento de la eliminación ayudará a preservar recursos naturales y a garantizar que el reciclaje proteja la salud y el medio ambiente. Si desea información adicional sobre los lugares donde puede dejar estos residuos para su reciclado, póngase en contacto con las autoridades locales de su ciudad, con el servicio de gestión de residuos domésticos o con la tienda donde adquirió el producto.

Česky

**Likvidace vysloužilého zařízení uživateli v domácnosti v zemích EU**
Tato značka na produktu nebo na jeho obalu označuje, že tento produkt nesmí být likvidován prostým vyhozením do běžného domovního odpadu. Odpovídáte za to, že vysloužilé zařízení bude předáno k likvidaci do stanovených sběrných míst určených k recyklaci vysloužilých elektrických a elektronických zařízení. Likvidace vysloužilého zařízení samostatným sběrem a recyklací napomáhá zachování přírodních zdrojů a zajišťuje, že recyklace proběhne způsobem chránícím lidské zdraví a životní prostředí. Další informace o tom, kam můžete vysloužilé zařízení předat k recyklaci, můžete získat od úřadů místní samosprávy, od společnosti provádějící svoz a likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste produkt zakoupili.

Dansk

**Bortskaffelse af affaldsudstyr for brugere i private husholdninger i EU**
Dette symbol på produktet eller på dets emballage indikerer, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald. I stedet er det dit ansvar at bortskaffe affaldsudstyr ved at aflevere det på dertil beregnede indsamlingssteder med henblik på genbrug af elektrisk og elektronisk affaldsudstyr. Den separate indsamling og genbrug af dit affaldsudstyr på tidspunktet for bortskaffelse er med til at bevare naturlige ressourcer og sikre, at genbrug finder sted på en måde, der beskytter menneskers helbred samt miljøet. Hvis du vil vide mere om, hvor du kan aflevere dit affaldsudstyr til genbrug, kan du kontakte kommunen, det lokale renovationsvæsen eller den forretning, hvor du købte produktet.

Nederlands

**Afvoer van afgedankte apparatuur door gebruikers in particuliere huishoudens in de Europese Unie**
Dit symbool op het product of de verpakking geeft aan dat dit product niet mag worden afgevoerd met het huishoudelijk afval. Het is uw verantwoordelijkheid uw afgedankte apparatuur af te leveren op een aangewezen inzamelpunt voor de verwerking van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. De gescheiden inzameling en verwerking van uw afgedankte apparatuur draagt bij tot het sparen van natuurlijke bronnen en tot het hergebruik van materiaal op een wijze die de volksgezondheid en het milieu beschermt. Voor meer informatie over waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren voor recycling kunt u contact opnemen met het gemeentehuis in uw woonplaats, de reinigingsdienst of de winkel waar u het product hebt aangeschaft.

Eesti

**Eramajapidamistes kasutuselt kõrvaldatavate seadmete käitlemine Euroopa Liidus**
Kui tootel või toote pakendil on see sümbol, ei tohi seda toodet visata olmejäätmete hulka. Teie kohus on viia tarbetuks muutunud seade selleks ettenähtud elektri- ja elektroonikaseadmete utiliseerimiskohta. Utiliseeritavate seadmete eraldi kogumine ja käitlemine aitab säästa loodusvarasid ning tagada, et käitlemine toimub inimeste tervisele ja keskkonnale ohutult. Lisateavet selle kohta, kuhu saate utiliseeritava seadme käitlemiseks viia, saate küsida kohalikust omavalitsusest, olmejäätmete utiliseerimispunktist või kauplusest, kust te seadme ostsite.

Suomi

**Hävitettävien laitteiden käsittely kotitalouksissa Euroopan unionin alueella**
Tämä tuotteessa tai sen pakkauksessa oleva merkintä osoittaa, että tuotetta ei saa hävittää talousjätteiden mukana. Käyttäjän velvollisuus on huolehtia siitä, että hävitettävä laite toimitetaan sähkö- ja elektroniikkalaiteromun keräyspisteeseen. Hävitettävien laitteiden erillinen keräys ja kierrätys säästää luonnonvaroja. Näin toimimalla varmistetaan myös, että kierrätys tapahtuu tavalla, joka suojelee ihmisten terveyttä ja ympäristöä. Saat tarvittaessa lisätietoja jätteiden kierrätyspaikoista paikallisilta viranomaisilta, jäteyhtiöiltä tai tuotteen jälleenmyyjältä.

Ελληνικά

**Απόρριψη άχρηστων συσκευών στην Ευρωπαϊκή Ένωση**
Το παρόν σύμβολο στον εξοπλισμό ή στη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν αυτό δεν πρέπει να πεταχτεί μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα. Αντίθετα, ευθύνη σας είναι να απορρίψετε τις άχρηστες συσκευές σε μια καθορισμένη μονάδα συλλογής απορριμμάτων για την ανακύκλωση άχρηστου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Η χωριστή συλλογή και ανακύκλωση των άχρηστων συσκευών θα συμβάλει στη διατήρηση των φυσικών πόρων και στη διασφάλιση ότι θα ανακυκλωθούν με τέτοιον τρόπο, ώστε να προστατεύεται η υγεία των ανθρώπων και το περιβάλλον. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το πού μπορείτε να απορρίψετε τις άχρηστες συσκευές για ανακύκλωση, επικοινωνήστε με τις κατά τόπους αρμόδιες αρχές ή με το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

Magyar

**A hulladékanyagok kezelése a magánháztartásokban az Európai Unióban**
Ez a szimbólum, amely a terméken vagy annak csomagolásán van feltüntetve, azt jelzi, hogy a termék nem kezelhető együtt az egyéb háztartási hulladékkal. Az Ön feladata, hogy a készülék hulladékanyagait eljuttassa olyan kijelölt gyűjtőhelyre, amely az elektromos hulladékanyagok és az elektronikus berendezések újrahasznosításával foglalkozik. A hulladékanyagok elkülönített gyűjtése és újrahasznosítása hozzájárul a természeti erőforrások megőrzéséhez, egyúttal azt is biztosítja, hogy a hulladék újrahasznosítása az egészségre és a környezetre nem ártalmas módon történik. Ha tájékoztatást szeretne kapni azokról a helyekről, ahol leadhatja újrahasznosításra a hulladékanyagokat, forduljon a helyi önkormányzathoz, a háztartási hulladék begyűjtésével foglalkozó vállalathoz vagy a termék forgalmazójához.

Latviski

**Lietotāju atbrīvošanās no nederīgām ierīcēm Eiropas Savienības privātajās mājsaimniecībās**
Šis simbols uz ierīces vai tās iepakojuma norāda, ka šo ierīci nedrīkst izmest kopā ar pārējiem mājsaimniecības atkritumiem. Jūs esat atbildīgs par atbrīvošanos no nederīgās ierīces, to nododot norādītajā savākšanas vietā, lai tiktu veikta nederīgā elektriskā un elektroniskā aprīkojuma otrreizējā pārstrāde. Speciāla nederīgās ierīces savākšana un otrreizējā pārstrāde palīdz taupīt dabas resursus un nodrošina tādu otrreizējo pārstrādi, kas sargā cilvēku veselību un apkārtējo vidi. Lai iegūtu papildu informāciju par to, kur otrreizējai pārstrādei var nogādāt nederīgo ierīci, lūdzu, sazinieties ar vietējo pašvaldību, mājsaimniecības atkritumu savākšanas dienestu vai veikalu, kurā iegādājāties šo ierīci.

Lietuviškai

**Europos Sąjungos vartotojų ir privačių namų ūkių atliekamos įrangos išmetimas**
Šis simbolis ant produkto arba jo pakuotės nurodo, kad produktas negali būti išmestas kartu su kitomis namų ūkio atliekomis. Jūs privalote išmesti savo atliekamą įrangą atiduodami ją į atliekamos elektronikos ir elektros įrangos perdirbimo punktus. Jei atliekama įranga bus atskirai surenkama ir perdirbama, bus išsaugomi natūralūs ištekliai ir užtikrinama, kad įranga yra perdirbta žmogaus sveikatą ir gamtą tausojančiu būdu. Dėl informacijos apie tai, kur galite išmesti atliekamą perdirbti skirtą įrangą kreipkitės į atitinkamą vietos tarnybą, namų ūkio atliekų išvežimo tarnybą arba į parduotuvę, kurioje pirkote produktą.

Polski

**Utylizacja zużytego sprzętu przez użytkowników domowych w Unii Europejskiej**
Symbol ten umieszczony na produkcie lub opakowaniu oznacza, że tego produktu nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi. Użytkownik jest odpowiedzialny za dostarczenie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu gromadzenia zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Gromadzenie osobno i recykling tego typu odpadów przyczynia się do ochrony zasobów naturalnych i jest bezpieczny dla zdrowia i środowiska naturalnego. Dalsze informacje na temat sposobu utylizacji zużytych urządzeń można uzyskać u odpowiednich władz lokalnych, w przedsiębiorstwie zajmującym się usuwaniem odpadów lub w miejscu zakupu produktu.

Português

**Descarte de equipamentos por usuários em residências da União Européia**
Este símbolo no produto ou na embalagem indica que o produto não pode ser descartado junto com o lixo doméstico. No entanto, é sua responsabilidade levar os equipamentos a serem descartados a um ponto de coleta designado para a reciclagem de equipamentos eletro-eletrônicos. A coleta separada e a reciclagem dos equipamentos no momento do descarte ajudam na conservação dos recursos naturais e garantem que os equipamentos serão reciclados de forma a proteger a saúde das pessoas e o meio ambiente. Para obter mais informações sobre onde descartar equipamentos para reciclagem, entre em contato com o escritório local de sua cidade, o serviço de limpeza pública de seu bairro ou a loja em que adquiriu o produto.

Slovenčina

**Postup používateľov v krajinách Európskej únie pri vyhadzovaní zariadenia v domácom používaní do odpadu**
Tento symbol na produkte alebo na jeho obale znamená, že nesmie by vyhodený s iným komunálnym odpadom. Namiesto toho máte povinnos odovzda toto zariadenie na zbernom mieste, kde sa zabezpečuje recyklácia elektrických a elektronických zariadení. Separovaný zber a recyklácia zariadenia určeného na odpad pomôže chráni prírodné zdroje a zabezpečí taký spôsob recyklácie, ktorý bude chráni ľudské zdravie a životné prostredie. Ďalšie informácie o separovanom zbere a recyklácii získate na miestnom obecnom úrade, vo firme zabezpečujúcej zber vášho komunálneho odpadu alebo v predajni, kde ste produkt kúpili.

Slovenščina

**Ravnanje z odpadno opremo v gospodinjstvih znotraj Evropske unije**
Ta znak na izdelku ali embalaži izdelka pomeni, da izdelka ne smete odlagati skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki. Odpadno opremo ste dolžni oddati na določenem zbirnem mestu za recikliranje odpadne električne in elektronske opreme. Z ločenim zbiranjem in recikliranjem odpadne opreme ob odlaganju boste pomagali ohraniti naravne vire in zagotovili, da bo odpadna oprema reciklirana tako, da se varuje zdravje ljudi in okolje. Več informacij o mestih, kjer lahko oddate odpadno opremo za recikliranje, lahko dobite na občini, v komunalnem podjetju ali trgovini, kjer ste izdelek kupili.

Svenska

**Kassering av förbrukningsmaterial, för hem- och privatanvändare i EU**
Produkter eller produktförpackningar med den här symbolen får inte kasseras med vanligt hushållsavfall. I stället har du ansvar för att produkten lämnas till en behörig återvinningsstation för hantering av el- och elektronikprodukter. Genom att lämna kasserade produkter till återvinning hjälper du till att bevara våra gemensamma naturresurser. Dessutom skyddas både människor och miljön när produkter återvinns på rätt sätt. Kommunala myndigheter, sophanteringsföretag eller butiken där varan köptes kan ge mer information om var du lämnar kasserade produkter för återvinning.

### Aviso de Energy Star®

Este producto está diseñado para reducir el consumo de energía y conservar los recursos naturales sin comprometer el rendimiento del producto. Fue diseñado para reducir el consumo total de energía durante el funcionamiento y cuando el dispositivo no está activo. Este producto califica para ENERGY STAR, que es un programa voluntario para incentivar el desarrollo de productos de oficina que ahorren energía.




ENERGY STAR es una marca de servicio registrada en Estados Unidos por la Agencia de Protección Medioambiental de los Estados Unidos. Como empresa colaboradora de ENERGY STAR, HP garantiza que sus productos satisfacen las normas de ENERGY STAR sobre la eficiencia de la energía.

Para obtener más información acerca de las normas de ENERGY STAR, visite el siguiente sitio Web:

www.energystar.gov

# Índice

## G



## H



## I

## R



## S

## T



## U



## V



## W

www.hp.com/support

